



TELEFUNKEN Report

*Holtmann
Häger*

*Herr
Simmund
2.7.73*

Programm '73

Farbfernseher, Schwarz/Weiß-Fernseher,
Video-Cassetten-Recorder,
Tonbandgeräte, Rundfunk- und Phonogeräte.

Telefunken. Ein Begriff in der Welt der Unterhaltungs-Elektronik.

Wer heute von Unterhaltungs-Elektronik spricht, spricht auch von Telefunken. Denn kaum ein anderes Unternehmen hat die Entwicklung und das Niveau dieses Begriffes stärker geprägt. Der erste Hochfrequenz-Verstärker, der erste Röhren-Sender, das erste

Tonbandgerät der Welt, PAL – das beste Farbfernseh-System der Welt, das Video-System Bildplatte. Das alles wurde von Telefunken entwickelt und ständig verbessert. Bis heute. Bis zur Perfektion.

Aufgebaut auf einer soliden Basis: jahrzehntelanger Erfahrung. Und diese Erfahrung steckt in allen Geräten, die den Namen Telefunken tragen. Ein Pluspunkt, der schwer wiegt und den Sie leicht bekommen. Kostenlos. Durch Ihre Entscheidung für Telefunken.



Bei Telefunken sind Ihre Wünsche in den besten Händen.

Denn Telefunken baut alles. Auf den folgenden 96 Seiten zieht eine breite Angebots-Palette der Unterhaltungs-Elektronik an Ihnen vorüber. Farb- und Schwarz/Weiß-Fernsehgeräte, Video-Cassetten-Recorder, Tonbandgeräte, Cassetten- und Radio-Cassetten-Recorder, Kofferradios, Mono-, Stereo- und HiFi-Stereo-Steuergeräte sowie Plattenspieler und -wechsler.

Geräte für jeden Geschmack, jeden Anwendungsbereich, jeden Geldbeutel. Mit großen Abbildungen, ausführlichen Beschreibungen und interessanten Details. In einer Sprache, die Ihnen die

Technik auch wirklich näherbringt.

Klar. Informativ. Sachlich.

Was Sie nicht finden: Preise. Doch das hat seinen guten Grund. Unser Partner – und damit unser Verbindungsmann zu Ihnen – ist der Fachhändler. Er gewährleistet, daß Ihr Telefunken-Gerät in der gleichen Qualität zu Ihnen gelangt, wie es bei uns das Werk verlassen hat. Er stellt Ihnen das Gerät – wenn erforderlich – fachkundig auf und übernimmt später evtl. anfallende Wartungs- und Service-Arbeiten.

Der Fachhändler ist ein freier-Geschäftspartner in einem freien Markt.

Deshalb muß er seine Preise selbst kalkulieren und die Service-Leistungen in seiner Kostenrechnung berücksichtigen.

Der Wettbewerb ist hart. Das ist Ihr Vorteil! Das weiß der Fachhändler und deshalb wird er immer für Sie günstig kalkulieren, d. h., viel Leistung für einen realen Preis bieten. Und auf diese Leistung kommt es an. Die sollten Sie immer berücksichtigen, wenn Sie die Angebote vergleichen. Denn das billigste muß nicht immer auch das günstigste sein. Denn Qualität hat ihren Preis. Bei Ihrem Fachhändler ist dieser Preis reell.

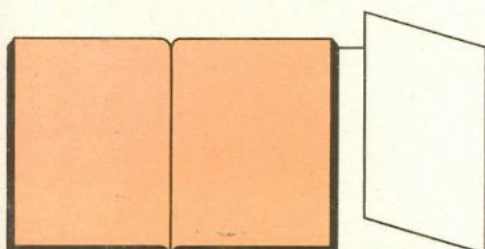
Gehen Sie auf Entdeckungsreise! Der neue Telefunken-Report lädt Sie ein.

Nehmen Sie sich ein bißchen Zeit. Informieren Sie sich gründlich.
Wählen Sie ganz in Ruhe. Mit Ihrer Familie. Mit Ihren Freunden.

Entscheiden Sie sich erst dann.

Für den Farbfernseher, die HiFi-Anlage oder den Cassetten-Recorder.
Sie entscheiden sich auf jeden Fall für etwas Besonderes!

Fernsehen	Farbfernseher PALcolor	8 - 10
	Zubehör/ Techn. Charakteristik	11
	Schwarz/Weiß-Fernsehgeräte	12 - 13
	Portable-Fernsehgeräte	14 - 17
Video	Video-Cassetten-Recorder VR 40	18 - 21
Tonband	Mono und Stereo-Tonbandgeräte	26 - 27
	HiFi-Stereo-Tonbandgeräte	28 - 35
	Hobby-Zubehör	36 - 37
	Telefunken-Anrufbeantworter	38
	Mono/Stereo-Cassetten-Recorder	40 - 45
Rundfunk	Kofferradios und Heimradios	50 - 59
	Stereo- und HiFi-Stereo-Steuergeräte	62 - 78
	Kopfhörer/Lautsprecherboxen	79 - 83
Phono	Mono/Stereo-Plattenspieler/-wechsler	88 - 95
	HiFi-Stereo-Plattenspieler/-wechsler	96 - 97
	Zubehör	98



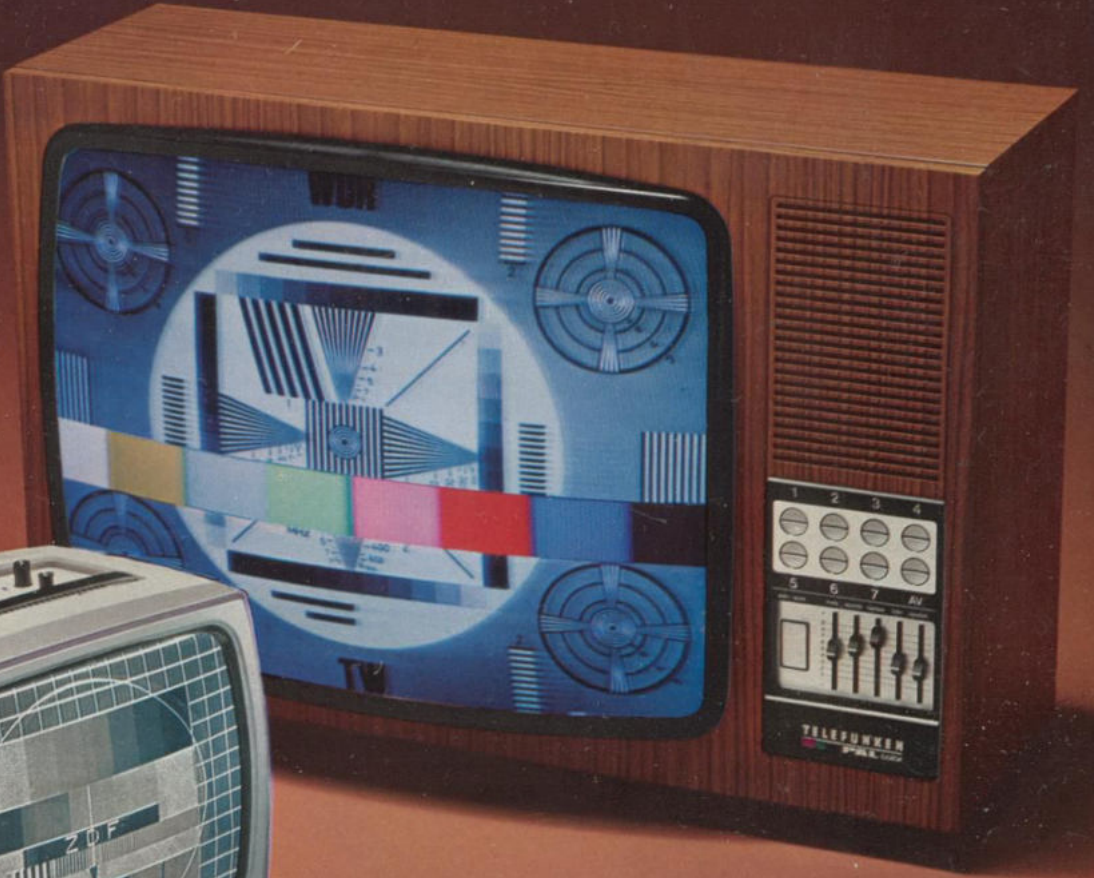
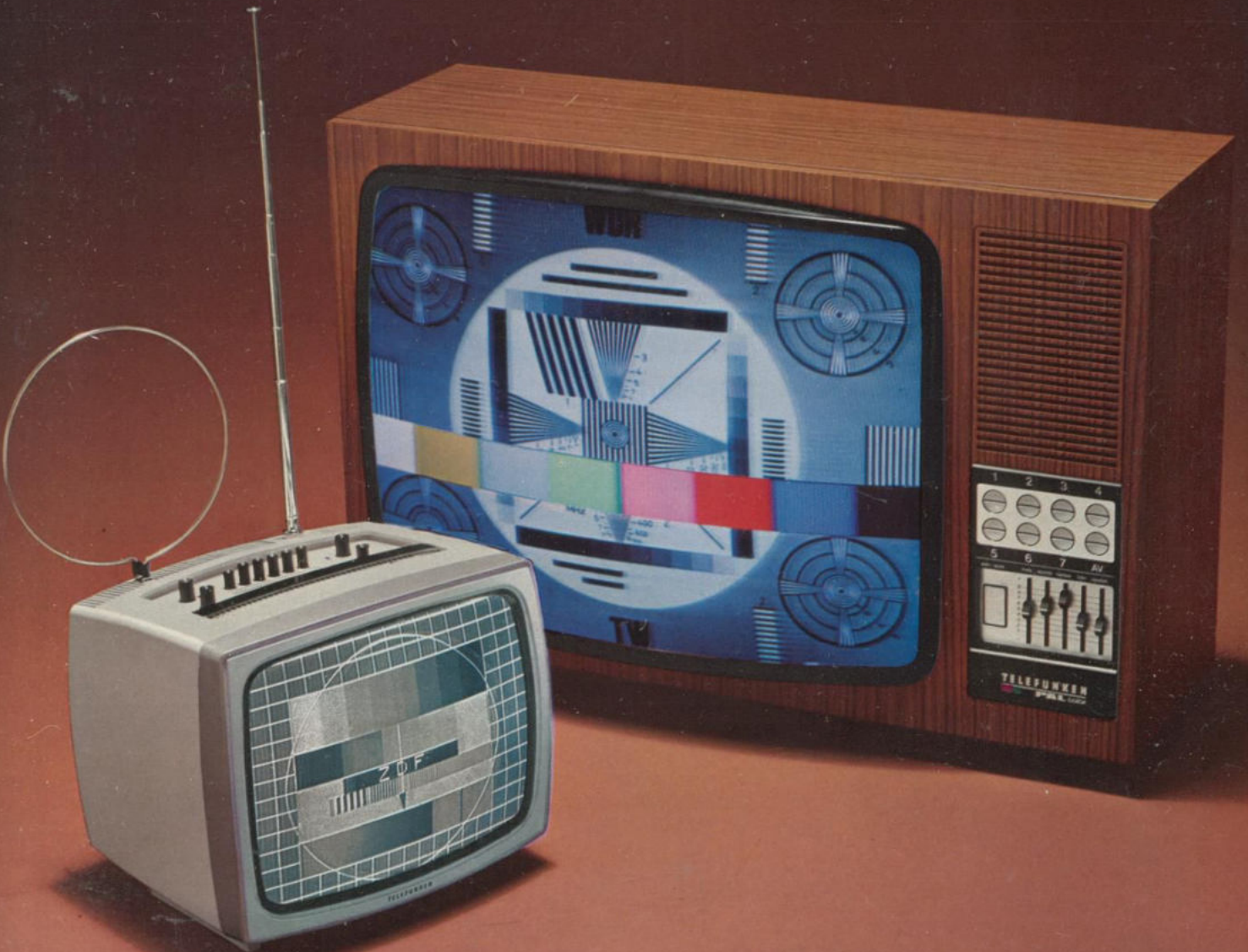
Jetzt machen wir es Ihnen noch leichter, Ihr Telefunken-Gerät genau kennenzulernen. Bitte schlagen Sie vor dem Durchblättern dieses Prospektes die letzte Seite auf. Sie finden dort auf den Seiten 100, 101 und 103 übersichtliche Tabellen mit den wichtigsten technischen Daten unserer Geräte. Nach Produktgruppen unterteilt. Und diese Seiten lassen sich ausklappen.

So können Sie jederzeit bequem und mit einem Blick die auf den Prospektseiten gegebenen Geräte-Informationen mit den Angaben in den Tabellen vervollständigen. Das erleichtert Ihnen auch den Vergleich unserer Produkte untereinander. Wir hoffen, Ihnen damit einen wirklichen Service bieten zu können und wünschen viel Spaß bei der Auswahl.

**Das perfekte Farbbild
kommt vom
besten Farbfernseh-System.
Und das beste
Farbfernseh-System der Welt
kommt von Telefunken.**

**Da kann man annehmen, daß
wir auch vom Bau der Geräte
eine ganze Menge verstehen.**

Oder?



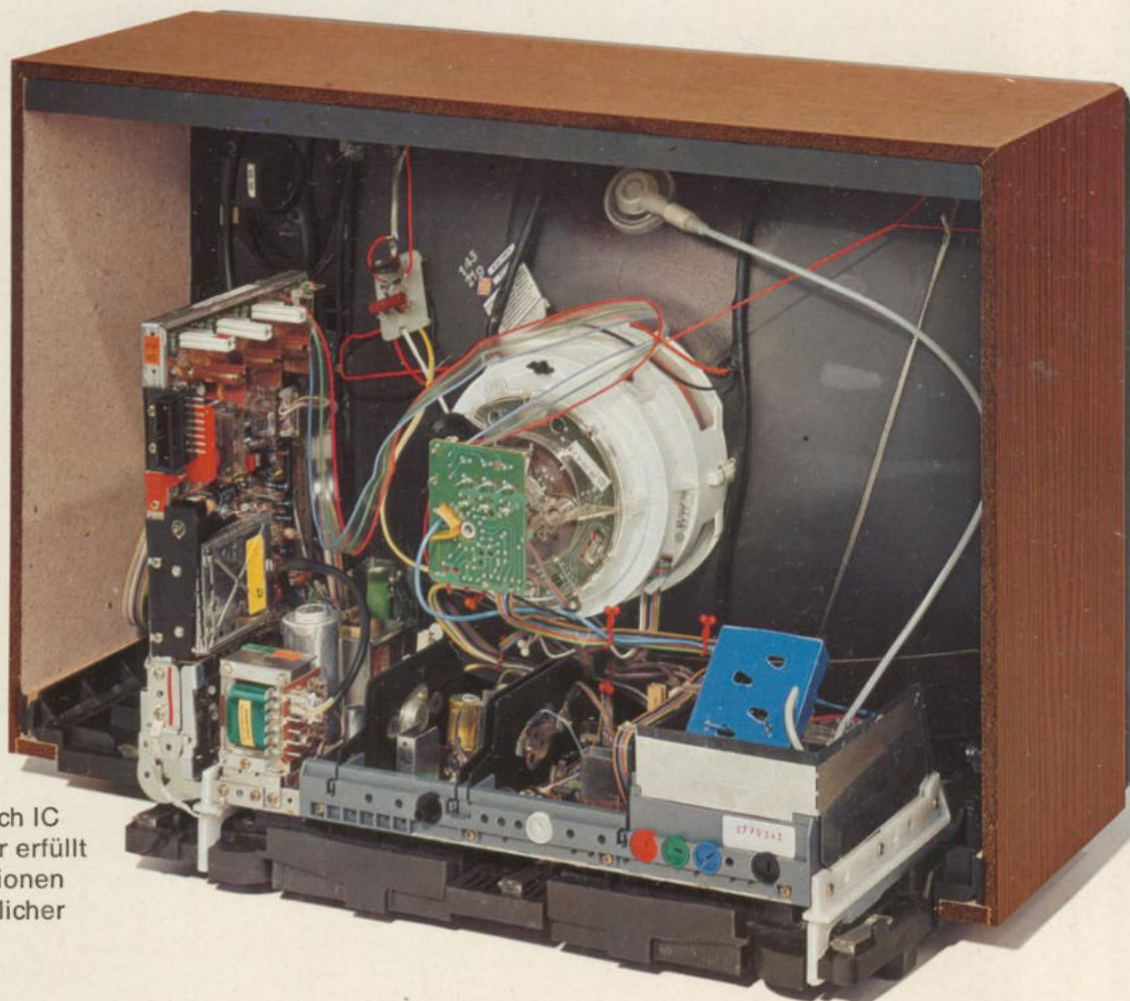
Wir lassen Dinge etwas länger reifen, bevor Mit dem Erfolg, auch wirklich perfekt

In der Technik...

Schon bevor Telefunken PAL entwickelte, gab es Farbfernsehen. Doch erst mit PAL wurden die Farben originalgetreu. Seitdem hat PAL — das unbestritten beste Farbfernsehsystem der Welt — die Herzen der Zuschauer in aller Welt erobert. 1967 bauten die gleichen Telefunken-Ingenieure und -Techniker, die PAL entwickelten, auch die ersten PALcolor-Farbfernseher. Perfekte Empfänger für ein perfektes System. Und seitdem

feilen sie ständig daran, diese Geräte noch mehr zu verbessern. Telefunken-Techniker haben einen guten Ruf zu verlieren. Deshalb ändern sie nichts überhastet, denn Ihnen genügt es nicht, als erste eine neue Technik zu haben. Sie wollen die beste Technik. Jetzt präsentieren sie eine ausgereifte IC-Technik. Denn in IC-Moduls (auch integrierte Schaltungen genannt) steckt die Erfahrung aus Weltraum-Elektronik

und Computerbau. Diese Mikro-Elektronik-Bausteine fassen ganze Baugruppen aus herkömmlicher Technik auf kleinstem Raum zusammen. Sie sind so kompakt und präzise gefertigt, daß sie fast völlig verschleißfrei und somit nahezu unbegrenzt haltbar sind. Eine bessere Sicherheitsgarantie für Ihren neuen Farbfernseher können wir Ihnen nicht geben.



Ein integrierter Baustein — auch IC genannt — in Originalgröße. Er erfüllt auf kleinstem Raum die Funktionen ganzer Baugruppen herkömmlicher Technik.



Mit der neuen integrierten Farbfernseh-Technik von Telefunken sparen Sie täglich bares Geld, denn dieser Fernseher braucht $\frac{1}{3}$ weniger Strom als alle herkömmlichen Modelle. Telefunken hat jetzt in seine PALcolor-Farbfernseher 11 dieser neuen IC-Moduls eingebaut. 7 davon sind

steckbar und somit jederzeit mühelos auszuwechseln.

Telefunken hat außerdem das Chassis in Signal- und Ablenkplatte geteilt. Dadurch ist die Technik übersichtlich und funktionsgerecht gegliedert. Das spart später einmal dem Service-

Techniker Zeit und Ihnen unnötige Kosten.

Telefunken hat in seinen neuen PALcolor-Geräten das ausgereifteste und modernste integrierte Farbfernseh-Chassis. Noch nie war Farbfernseh-Technik so kompakt, so sicher, so perfekt.

wir unsere Farbempfänger damit ausstatten. zu sein.

...wie im Bedienungs-Komfort.

servo-automatic

Jetzt ist die vollelektronische Funktionssteuerung perfekt. Denn 8 Programmspeicher werden über zwei integrierte Schaltungen gesteuert. Ohne mechanische Kontakte. Blitzschnell, geräuschlos, verschleißfrei. Ohne Tastendruck oder Tastenhub. Schon ein Hauch von Berührung über eine der konkaven Kontaktzonen löst den Programmwechsel aus. Das ist vollelektronischer Fortschritt in Perfektion!

AV-Taste

Die mit „AV“ bezeichnete 8. Kontaktzone sagt Ihnen, daß dieser Fernseher für den Anschluß audio-visueller Geräte eingerichtet ist.

Mit „AV“ werden Video-Cassetten-Recorder (z. B. Telefunken VR 40) bezeichnet, die Bild und Ton von einem Magnetband abtasten und – über einen entsprechend geeigneten Fernsehempfänger – wiedergeben können. Im übrigen kann die 8. Kontaktzone auch mit einem regulären Fernsehprogramm belegt werden.

Sicherheitsfach

Hinter dieser Blende befinden sich die Regler mit den übersichtlichen Skalen für die Kanalwahl. Zur leichteren Sendereinstellung sind die Knöpfe herausziehbar. Nach der Abstimmung schließen Sie die Blende wieder.

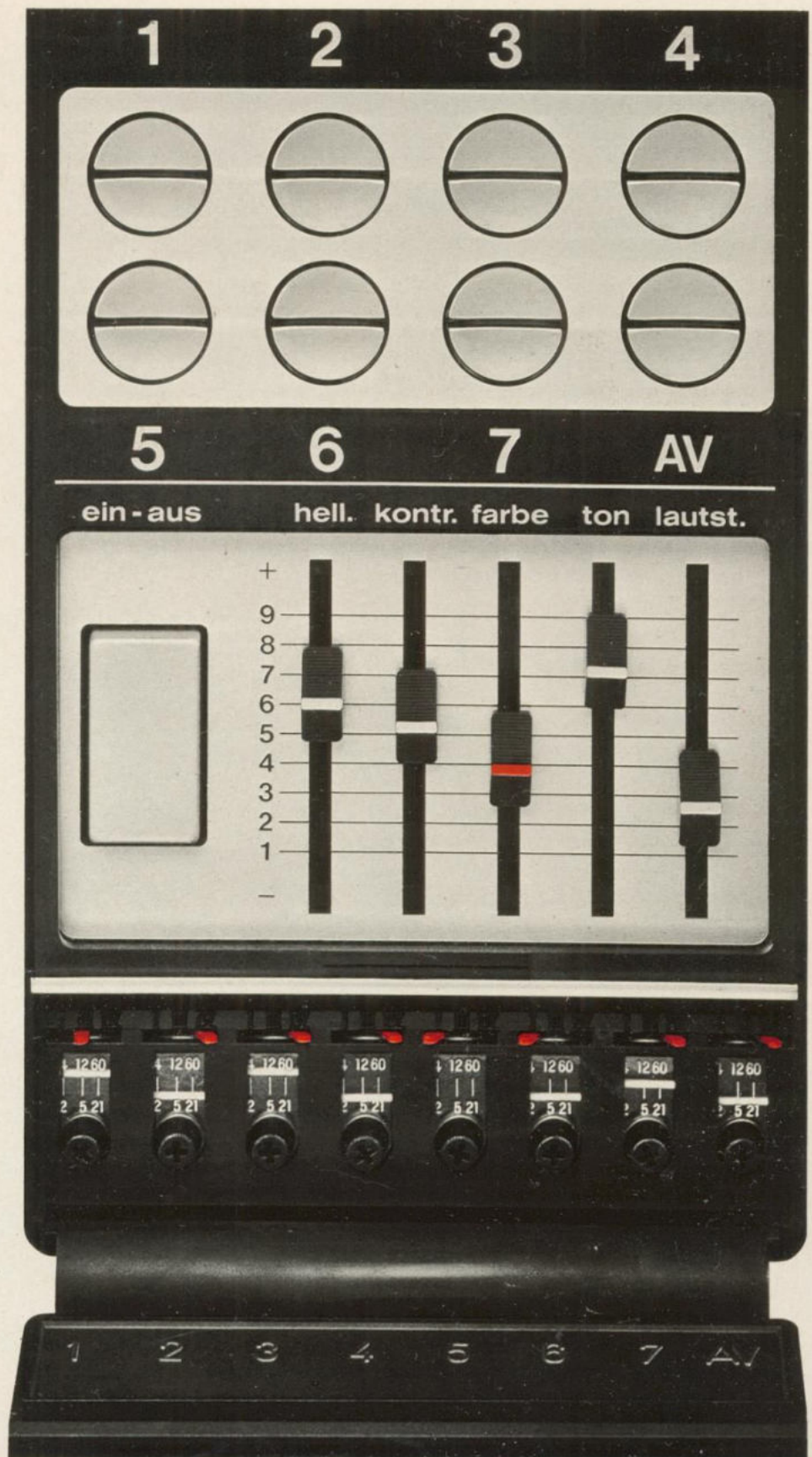
Damit sind die Abstimmköpfe gegen jedes ungewollte Verstellen geschützt.

Flachbahnregler

Mit diesen 5 „Langstrecken“-Flachbahnreglern können Sie stufenlos und besonders bequem Farbsättigung, Kontrast, Helligkeit, Lautstärke und Klang regulieren. An der Stellung der Regler erkennen Sie mit einem Blick, ob Ihr Gerät noch richtig eingestellt ist.

Beleuchtete Programmanzeige

Welches Programm Sie gerade eingeschaltet haben, wird durch das Aufleuchten der jeweiligen Programmziffer deutlich angezeigt. Besonders bei der ferngesteuerten Programmwahl erfüllen diese weithin sichtbaren Indikatoren ausgezeichnete Kontrollfunktionen.



Wir haben PAL, das beste Deshalb können Sie sicher sein, auch die

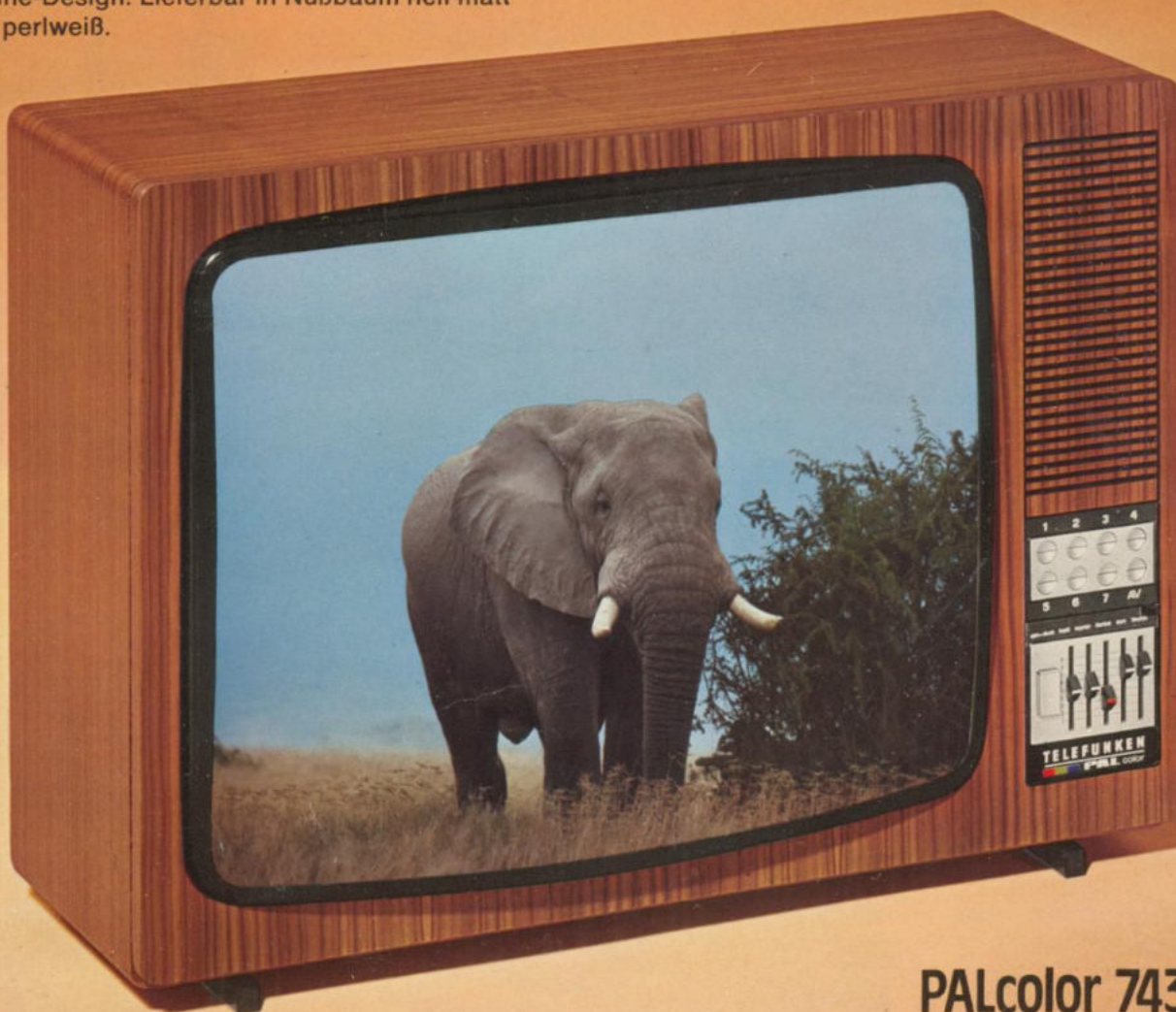
2 Farbempfänger, die wieder einmal die Nase ganz vorn haben. Dank
Dank eines ungewöhnlichen Bedienungs-Komforts: servo-automatic



Sie wünschen einen besonders kompakten, regalgerechten Farbfernseher? Der Palcolor 743 erfüllt diesen Wunsch. Der Stil des Gerätes entspricht der fortschrittlichen Technik: Softline-Design. Lieferbar in Nußbaum hell matt oder perlweiß.

Telefunken PALcolor 743

VDE-geprüft. 66-cm-Telefunken-Normhals-Farbbildröhre mit 110°-Technik. Volltransistorisiert. 8 servo-Kontaktzonen für die Programmwahl. AV-Taste für den Betrieb audiovisueller Geräte. Sicherheitsfach für die Programmspeicherung. Beleuchtete Programmanzeige. 5 Flachbahnregler für Farbsättigung, Kontrast, Helligkeit, Lautstärke und Klang. Bei Anpassung an wechselnde Raumhelligkeit genügt die Bedienung des Kontrastreglers, da das einmal eingestellte Verhältnis zwischen Kontrast und Farbsättigung auch bei nachträglicher Änderung konstant bleibt. 11 integrierte Schaltungen, davon 7 steckbar. Ton sofort. Anschluß für Fernregler CR 11 vorhanden. Anschlüsse für Zusatz-Lautsprecher RS 6 oder Kopfhörer TH 30 – Tonbandgerät oder HiFi-Anlage über Anschlußplatte FAD 4 – nachrüstbar. Gehäuse: Nußbaum hell matt oder perlweiß, beide mit abgerundeten Kanten. Maße (B/H/T): 75×51×46 cm (einschl. Rückwand-Tubus).



*für Einzelhandel
Modell
763
Lautspr.
mit dem
Bedien. oben*

PALcolor 743

*weiss
2198.-
2248
Handel*

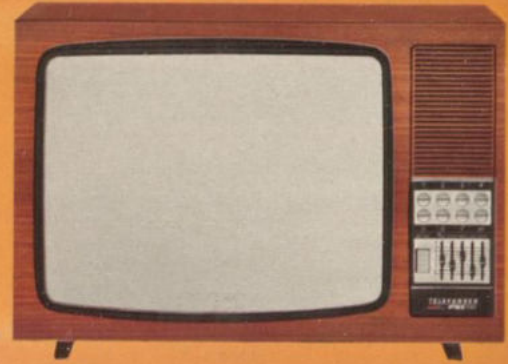
Farbfernseh-System der Welt, erfunden. perfekten Empfänger zu bekommen.

einer neuartigen Technik: IC-Modul-Bausteine.
Dank eines exklusiven Designs: Softline. Eben Spitzenklasse.

Telefunken PALcolor 753
VDE-geprüft. 66-cm-Telefunken-Norm-
hals-Farbbildröhre mit 110°-Technik.
Volltransistorisiert. 8 servo-Kontaktzonen
für die Programmwahl. AV-Taste für
den Betrieb audio-visueller Geräte.
Sicherheitsfach für die Programm-
speicherung. Beleuchtete Programm-
anzeige. 5 Flachbahnregler für
Farbsättigung, Kontrast, Helligkeit,
Lautstärke und Klang. Bei Anpassung
an wechselnde Raumhelligkeit genügt
die Bedienung des Kontrastreglers,
da das einmal eingestellte Verhältnis

zwischen Kontrast und Farbsättigung
auch bei nachträglicher Änderung
konstant bleibt. 11 integrierte
Schaltungen, davon 7 steckbar. Ton
sofort. Anschluß für Fernregler CR 11
vorhanden. Anschlüsse für Zusatz-
Lautsprecher RS 6 oder Kopfhörer
TH 30 – Tonbandgerät oder HiFi-
Anlage über Anschlußplatte FAD 4 –
nachrüstbar.

Gehäuse: Nußbaum hell matt mit
eckigen Kanten oder perlweiß mit ab-
gerundeten Front- und Gehäusekanten.
Maße (B/H/T): 76×51×46 cm
(einschl. Rückwand-Tubus).



Sie haben die Wahl. Den PALcolor 753
bekommen Sie auch in Nußbaum
hell matt mit eckigen Kanten.



Techn.
Daten
Seite 103

PALcolor 753

2248.-

2298.-

793 Vshalt 2498 2498

Ein Gerät, das sich zig-tausendfach bewährt hat, ändern wir nicht. Warum auch?

Die Technik ist stabil. Das Farbbild naturgetreu.

Die Zuverlässigkeit außergewöhnlich.

Das Design ansprechend. Der Komfort bekannt gut. Sicher verstehen Sie jetzt, warum wir dieses Gerät nicht ändern.

Telefunken PALcolor 742 SE
VDE-geprüft. 66-cm-Telefunken-TCM-Farbbildröhre mit 110°-Technik.
7 servo-Programmtasten. AV-Taste für den Betrieb audio-visueller Geräte. Sicherheitsfach für Programmspeicherung. Beleuchtete Programm-anzeige. Kompaktes Bedienteil mit servo-electronic. 5 Flachbahnregler für Farbsättigung, Kontrast, Helligkeit, Lautstärke und Klang. Ton sofort.

Chassis weitgehend transistorisiert. Anschluß für Fernregler CR 10 vorhanden. Anschlüsse für Zusatz-Lautsprecher RS 6 oder Kopfhörer TH 30 – Tonbandgerät oder HiFi-Anlage über Anschlußplatte FAD 4 – nachrüstbar.
Gehäuse: Edelholz hell matt oder perlweiß.
Maße (B/H/T): 76 × 52 × 46 cm (einschl. Rückwand-Tubus).



Der PALcolor 742 SE wird mit dem Chromgestell ST 8 zu einem eleganten Standmodell. Das Chromgestell ist als Zubehör lieferbar.



PALcolor 742 SE

Techn. Daten	
Seite 103	

Technische Daten Fernsehen.

PALcolor-Farbfernsehgeräte (Chassis 711)

Volltransistorisierte 110°-Technik. 11 integrierte Schaltungen, davon 7 steckbar. 2 elektronisch geregelte Netzteile. Durch eine Transistorsiebung im Hochvolt-Netzteil werden Brummspannung und Siebverluste äußerst gering gehalten.

Koaxialer Antenneneingang 75 Ω. Bild-ZF-Verstärker mit steckbarem IC-Modul. Der Farbteil ist voll integriert. Durch 4 IC's ist eine optimale Farbaufbereitung sichergestellt.

Klemmschaltung für die RGB-Endstufen zur absoluten Weißwert-Konstanthaltung.

Telefunken-Normhals-Farbbildröhre mit stranggewickelter Präzisions-Ablenkspule.

Die Zeilenendspule ist mit dem Hochvolt-Transistor BU 108 bestückt. Elektronische Überstrom-Schutzschaltungen verhindern eine Überlastung des Hochspannungsteils und der Bildröhre.

Dynamische Fokussierung. Eisenlose Vertikal-Endstufe in Gegentakt-Brückenschaltung. Abtrennstufe und Zeilenoszillator sind in einem IC zusammengefaßt. Dadurch ergeben sich optimale Synchronisierungseigenschaften und gutes Störverhalten. Dies macht sich besonders bei AV-Betrieb positiv bemerkbar. Keramikfilter und integrierter Schaltkreis im Ton-ZF-Verstärker. Integrierter NF-Verstärker mit eisenloser Gegentakt-Endstufe.

Schwarz/Weiß-Fernsehgeräte

Alle Tischgeräte mit 61-cm-Telefunken-Bildröhre. porti 170 SE, porti 1700 S electronic und porti 190 SE mit 44- bzw. 51-cm-Telefunken-Rechteck-Bildröhren. Supertransistorisierung. Nur noch drei Röhren in den Ablenkstufen, alle übrigen Schaltstufen volltransistorisiert.

TS-Effekt (Ton sofort – Bild sekunden-schnell). Telefunken-Elektronik-Tuner.

Ton-ZF-Verstärker mit Keramikfilter und integriertem Schaltkreis. Verbesserte Tonqualität durch eisenlose Gegentakt-Endstufe. Funktions-Sicherheit durch Niedervolt-Betrieb. Bildbreiten- und Bildhöhen-Stabilisierung. Bild- und Zeilenfang-Automatik. 20 kV-Technik. Nur 100 Watt Leistungsaufnahme. VDE-Prüfsiegel gewährleistet höchste Betriebs-

Sicherheit. porti 1200 S electronic mit 31-cm-Bildröhre. Volltransistorisiert. Netz- und Batterie-Betrieb. Geringer Stromverbrauch. Stabilisiertes Netzteil. TS-Effekt. Elektronik-Tuner. Teleskopantenne für VHF, Rahmenantenne für UHF.

Zubehör Fernsehgeräte

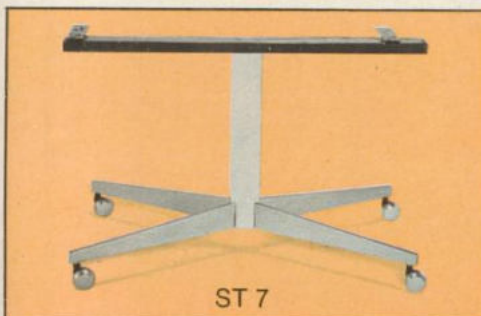
Draht-Fernsteuerung CR 11

Speziell für unsere Farbfernsehgeräte PALcolor 743 und PALcolor 753. Mit ihr wählen Sie das Programm und regeln Farbsättigung, Helligkeit und Lautstärke. Die Technik ist perfekt durch elektronische Ausstattung sowie VDE-mäßigem Stecker mit automatischer Sicherung. Für den PALcolor 742 SE ist die Draht-Fernsteuerung CR 10 lieferbar.

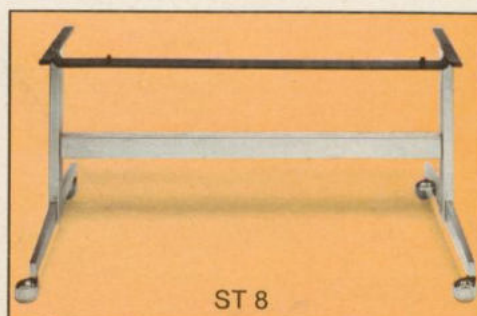


Draht-Fernsteuerung FR 10

Für alle im Prospekt aufgeführten Schwarz/Weiß-Fernseher (außer Portable-Geräte). Zur Regelung von Helligkeit und Lautstärke. Die Lautstärke wird elektronisch geregelt. Dabei gewährleisten Feldeffekt-Transistoren eine optimale Wiedergabe-Qualität.



Chromgestell ST 7 / Chromgestell ST 8
Diese modernen und praktischen Gestelle verwandeln jedes Farbfernseh-Tischgerät in ein elegantes Stand-



modell. Das Chromgestell ST 7 ist 41 cm hoch, das Chromgestell ST 8 hat eine Höhe von 37 cm. Für den Transport sind beide Gestelle zerlegbar.



Anerkannt gut und betriebssicher. Telefunken- Schwarz/Weiß- und Farbfernsehgeräte PALcolor tragen das VDE-Prüfzeichen. Telefunken-Fernsehgeräte entsprechen dem neuesten Stand der Technik. Sie sind vom VDE geprüft und anerkannt. Sie erfüllen in vollem Umfang die VDE-Sicherheitsbestimmungen.

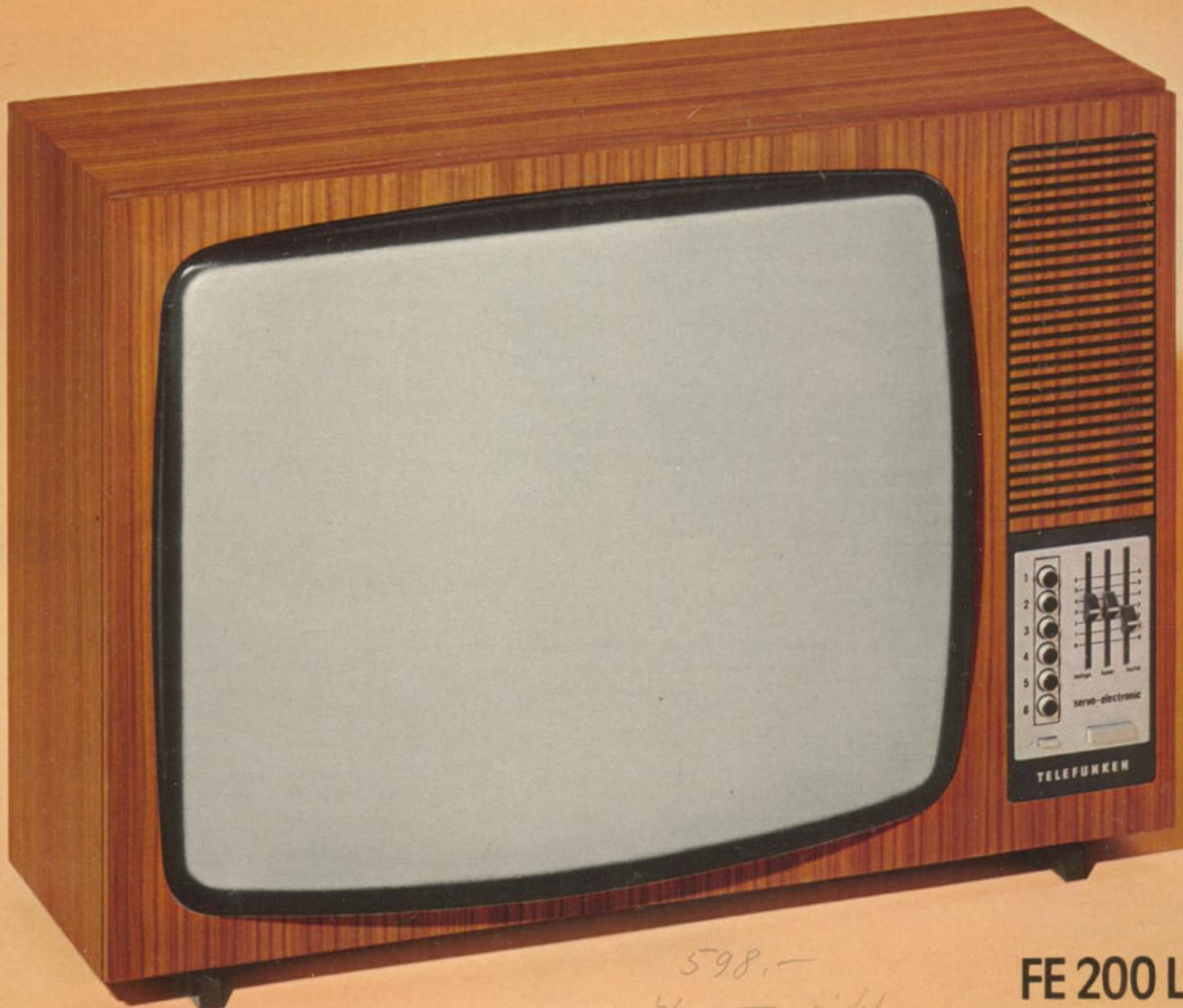
Wir sehen nicht ein, daß Schwarz/Weiß- bedient werden müssen. Deshalb jetzt den

Denn was einem Farbfernseher recht ist, ist einem Schwarz/Weißen
Ein Klasse-Bild ist ohnehin selbstverständlich. Gute Gründe

Telefunken FE 200 L

Schwarzweiß-Tischgerät mit servo-electronic.
Elektronische Programmwählautomatik mit 6 servo-
Programmtasten. Geringer Tastendruck und Tastenhub
genügen zum Programmwechsel. 61-cm-Bildröhre.
Flachbahnregler für Kontrast, Helligkeit und Lautstärke.
Supertransistorisierung. Ton sofort – Bild sekundenschnell.
Anschlüsse für Fernbedienung, Lautsprecher oder Kopf-
hörer – Tonbandgerät oder HiFi-Anlage über Anschluß-
platte FAD 4 – nachrüstbar. Gehäuse: Edelholz hell matt.
Maße (B/H/T): 69×49×39 cm (einschl. Rückwand-Tubus).

Der FE 200 L wird mit seinem gestochen scharfen
Schwarz/Weiß-Bild und seinem eleganten Design auch
zum neuen Blickfang Ihres Wohnzimmers werden.



598,-
w. — nicht

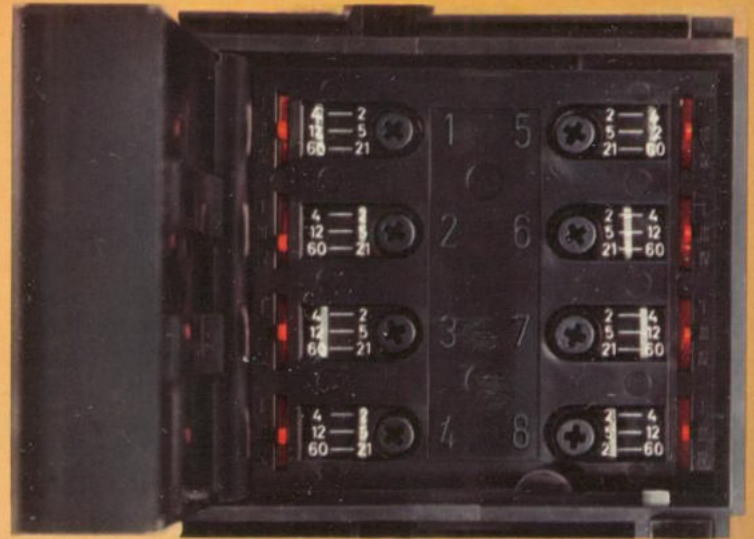
FE 200 L

Fernsehgeräte komplizierter Komfort von Farbe auch bei Schwarz/Weiß.

billig. servo-automatic. servo-electronic. Sicherheitsfach. Oder TS-Effekt.
sich auch bei Schwarz/Weiß für Telefunken zu entscheiden.

Telefunken FE 270 LS

Schwarz/Weiß-Spitzengerät mit servo-automatic. Bereits das leichteste Berühren der 8 Kontaktzonen genügt zum blitzschnellen, geräuschlosen Programmwechsel. 61-cm-Bildröhre. Vollelektronische Sensor-Programm-wählautomatik mit 8fach servo-automatic. Sensor-Kontakt-feld aufklappbar, dahinter 8fach Programmspeicher. Beleuchtete Programmanzeige. Flachbahnregler für Kontrast, Helligkeit, Lautstärke und Klang. Super-transistorisierung. Ton sofort – Bild sekundenschnell. Anschlüsse für Fernbedienung, Lautsprecher oder Kopfhörer – Tonbandgerät oder HiFi-Anlage über Anschluß-platte FAD 4 – nachrüstbar. Gehäuse: Edelholz hell matt oder perlweiß. Maße (B/H/T): 69 × 49 × 39 cm (einschl. Rückwand-Tubus).



Das ist Bedienungskomfort: Die aufklappbare Sensor-Kontaktfläche schützt die Regler für die Senderabstimmung gegen jedes ungewollte Verstellen.



Techn.
Daten
Seite 103

FE 270 LS

648
w. 668

Verschiedene Programmwünsche Nicht mit einem Portable als Zweitgerät.



Portables machen unabhängig.
Vom Erstgerät.
Vom Antennen-Anschluß.
Sie spielen im Schlafzimmer.
In der Küche. Oder auf der Terrasse.
Kontrastreich und gestochen scharf.
Überall, wo eine Steckdose in
der Nähe ist. Oder auch ohne.
Wie der porti 1200 S electronic (Seite 16).
Denn er läßt sich zusätzlich an jede
12-Volt-Autobatterie anschließen.



porti 170 SE

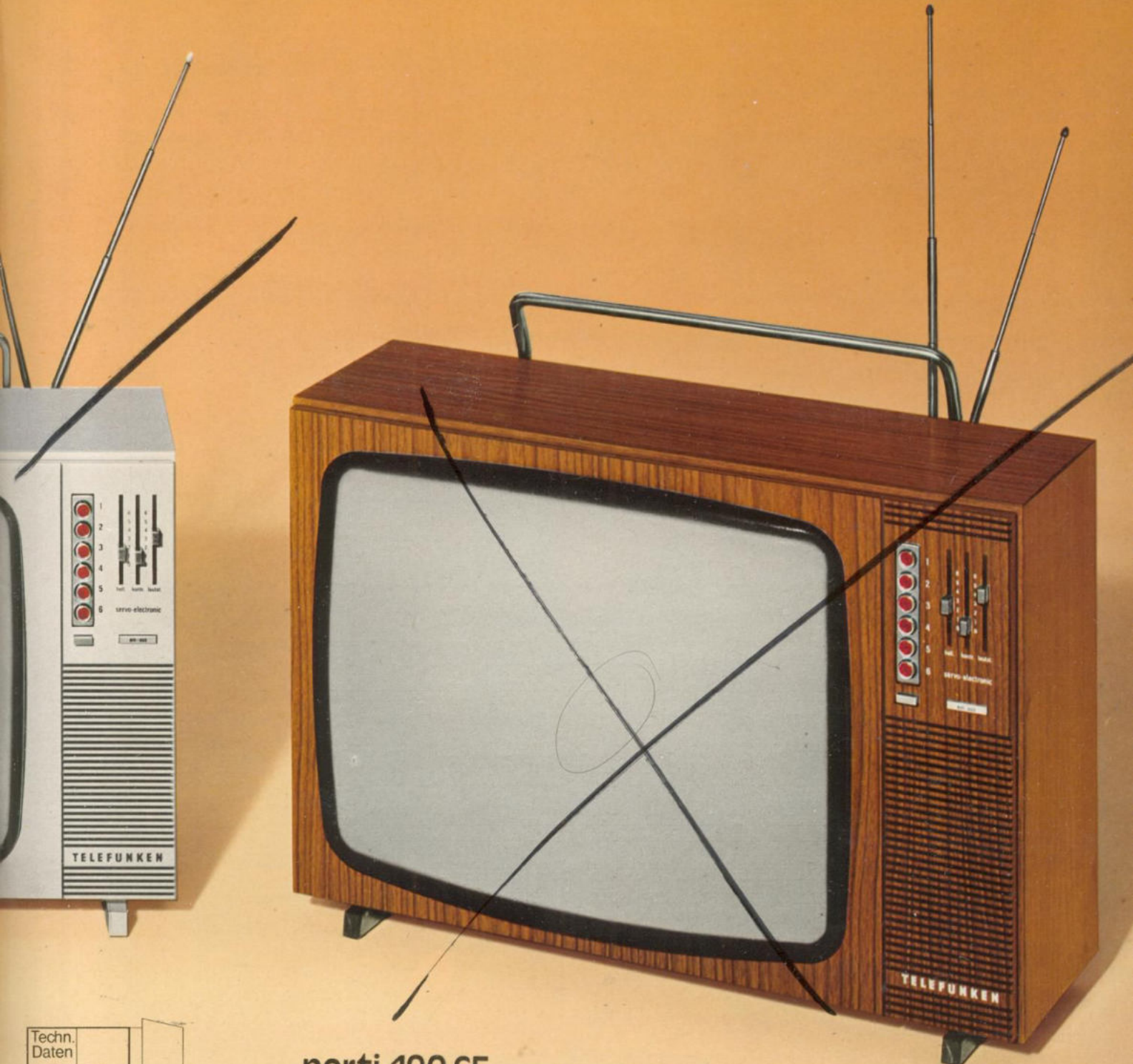
führen oft zu unliebsamen Diskussionen.

Telefunken porti 170 SE

VDE-geprüft. 44-cm-Telefunken-Bildröhre. Servo-elektronische Programmwähl-Automatik. Sicherheitsfach für exakte Sendereinstellung. 3 Flachbahnregler für Kontrast, Helligkeit und Lautstärke. Ton sofort. Frontal abstrahlender Konzert-Lautsprecher. Versenkbarer Tragegriff. Teleskopantenne für alle Programme. Anschluß für Zusatz-Lautsprecher RS 6 oder Kopfhörer TH 30 nachrüstbar. Gehäuse: Edelholz hell matt oder perlweiß. Maße (B/H/T): 53×38×36 cm (einschl. Rückwand-Tubus).

Telefunken porti 190 SE

VDE-geprüft. 51-cm-Telefunken-Bildröhre. Servo-elektronische Programmwähl-Automatik. Sicherheitsfach für exakte Sendereinstellung. 3 Flachbahnregler für Kontrast, Helligkeit und Lautstärke. Ton sofort. Frontal abstrahlender Konzert-Lautsprecher. Versenkbarer Tragegriff. Teleskopantenne für alle Programme. Anschluß für Zusatz-Lautsprecher RS 6 oder Kopfhörer TH 30 nachrüstbar. Gehäuse: Edelholz hell matt oder perlweiß. Maße (B/H/T): 57×42×37 cm (einschl. Rückwand-Tubus).



porti 190 SE

Mit diesen Portables spielt Fernsehen im

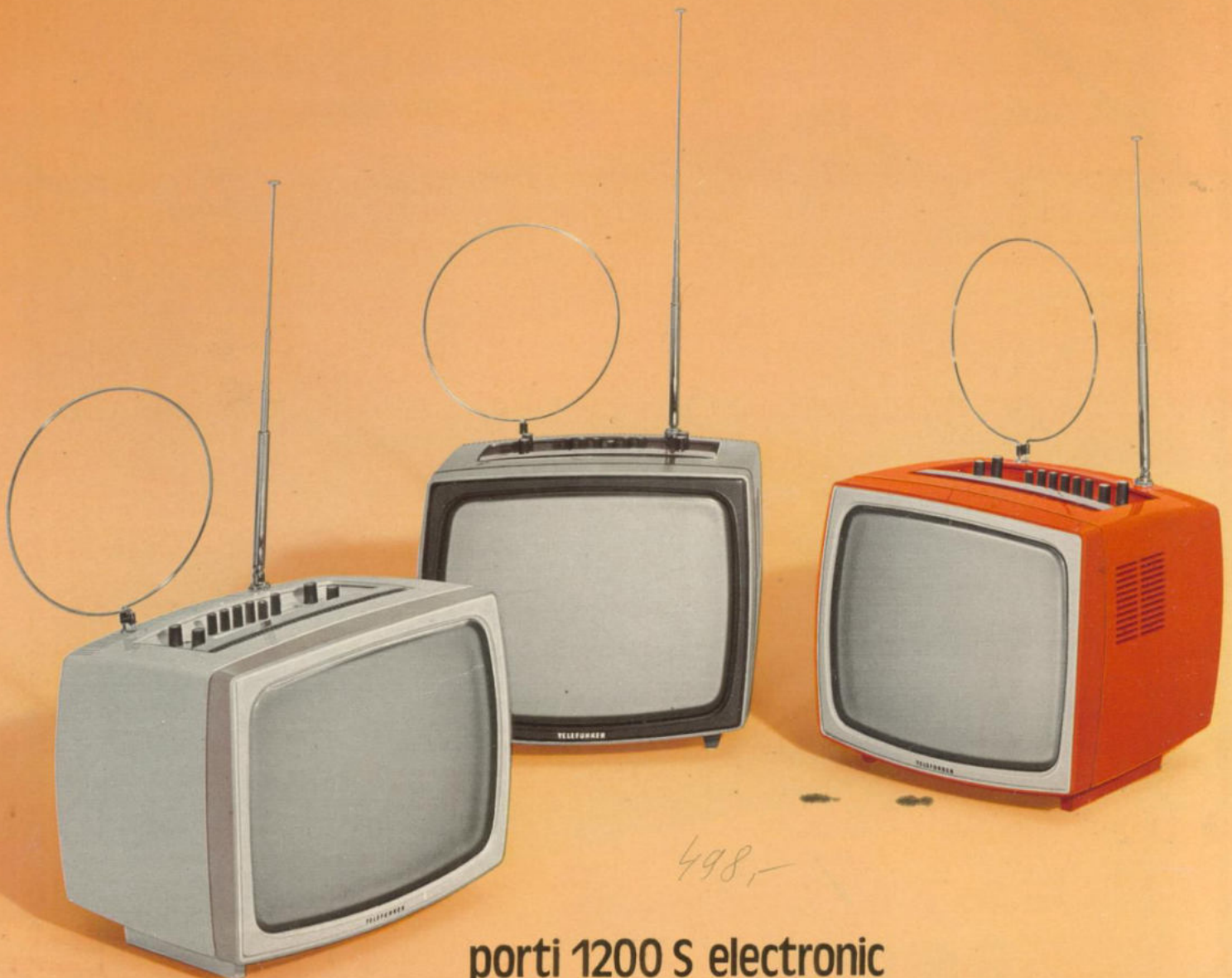
porti 1200 S electronic. Der kleine Handliche. Heißer Tip für alle, die auch unabhängig vom Stromnetz fernsehen wollen. Im Zelt. Im Wohnwagen. Oder irgendwo im Wald.

Einfach an eine 12-Volt-Autobatterie anschließen, einschalten und das Bild steht. Gestochen scharf.

Telefunken porti 1200 S electronic

31-cm-Bildröhre. Die moderne 110°-Technik gewährleistet eine noch bessere Bildqualität, da das Fernsehbild in einem steileren Winkel auf den Bildschirm übertragen wird. Durch Volltransistorisierung geringe Wärme-Entwicklung, höhere Betriebs-Sicherheit und längere Lebensdauer. Für Netz- und Batteriebetrieb geeignet (220 V/12 V). Elektronische Programmwähl-Automatik mit 6 Programm-

tasten. Bereits ein leichter Tastendruck löst den Programmwechsel aus. Ton sofort – Bild sekundenschnell. Großer Lautsprecher. Der handliche Tragegriff ist versenkbar und paßt sich dem Design des Gerätes harmonisch an. Teleskopantenne für VHF, Rahmenantenne für UHF. Ohrhörer-Anschluß vorhanden. Gehäuse: Kunststoff korallenrot, perlweiß oder basaltgrau. Maße (B/H/T): 31 × 27 × 26 cm. Gewicht: ca. 7 kg.



porti 1200 S electronic

Ihrer Freizeit die tragende Rolle.

porti 1700 S electronic.

Der Extravagante. Für extravagante Freizeitkünstler.

Mit supermodernem, zukunftsweisendem Design: Softline.

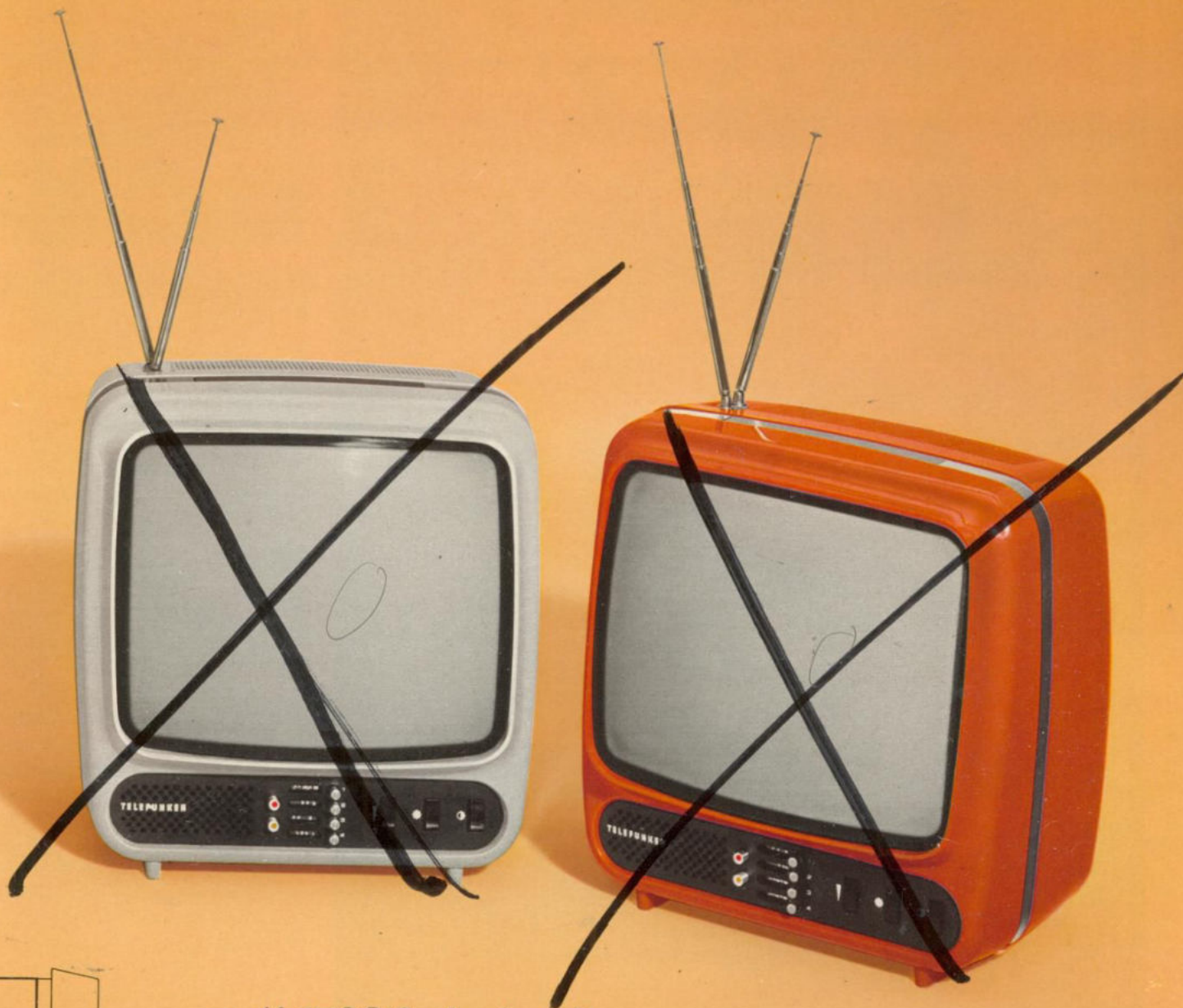
Perfekter Technik. Hoher Zuverlässigkeit. Brillanter Wiedergabe.

Und klarem, übersichtlichem Bedienungs-Komfort.

Telefunken porti 1700 S electronic

44-cm-Bildröhre. Weitgehend transistorisiertes Spitzenchassis. Elektronische Programmwähl-Automatik mit 4 Programmtasten. Bereits ein geringer Tastendruck genügt zum blitzschnellen Programmwechsel. Übersichtliche

Anordnung aller Bedienungs-Elemente an der Frontseite. Elektronik-Tuner. Ton sofort – Bild sekundenschnell. Handlicher, versenkbarer Tragegriff. Teleskopantenne für VHF und UHF. Gehäuse: Kunststoff weiß oder orange. Maße (B/H/T): 44×45×33 cm.



porti 1700 S electronic

Telefunken Video-Cassetten- Fernsehen. Wann Sie wollen. Was

Seitdem es da
vom Fernsehen au
jetzt in Erfüllung
Und wie oft Sie es

Im 1. Programm läuft ein spannender Krimi – im 3. eine wichtige Informationssendung. Mit dem Video-Cassetten-Recorder VR 40 sehen Sie beides.

Das Fernseh-Programm wird immer vielfältiger. Deshalb kommt es immer häufiger vor, daß gute Sendungen gleichzeitig laufen. Und wie ärgerlich ist es dann, auf eine verzichten zu müssen. Vielleicht sogar auf die bessere. Sie haben das bisher nie prüfen können. Aber der Video-Cassetten-Recorder VR 40 schafft auch diesen Nachteil ab. Denn er hat ein eigenes Empfangsteil. Das heißt: Sie sehen den spannenden Krimi im 1. Programm und speichern gleichzeitig die Sendung des 3. Programms. Wir wünschen viel Vergnügen – bei beiden Sendungen.

Video-Cassetten-Recorder VR 40.
Jetzt haben Sie die schönsten
Sendungen immer griffbereit.

Angenommen, Sie sehen eine Fernseh-sendung, die Ihnen besonders gefällt: Ein Kopplungsmanöver im Weltraum, eine bedeutende Theater-Premiere oder ein interessantes Hobby-Programm. Dann drücken Sie die Starttaste vom Video-Cassetten-Recorder VR 40 und schneiden mit, während das Programm weiterläuft. Und später – wann immer Sie möchten – können Sie dieses Programm beliebig oft wieder abspielen. Ein Griff in Ihre „Videothek“ genügt – und Sie sind wieder im Weltraum, bei der Theater-Premiere oder dem Hobby-Programm.

3090,- geb.



Recorder VR 40. Sie wollen. So oft Sie wollen.

Fernsehen gibt, träumen die Menschen von der Bildkonserve -
Abruf. Mit dem Video-Cassetten-Recorder VR 40 geht dieser Wunsch
Denn jetzt bestimmen Sie, was Sie sehen. Wann Sie es sehen.
sehen. VR 40: Jetzt ist das Fernsehen perfekt.



Laden Sie jetzt mal zum Theater-Gala-
Abend ein. Ganz ungezwungen. Bei
Ihnen zu Hause. Machen Sie es sich
gemütlich. Mit Freunden oder netten
Bekanntem. Stellen Sie Ihr eigenes
Fernseh-Programm zusammen. Ein
interessantes Schauspiel, einen unter-
haltsamen Spielfilm, einen spannenden

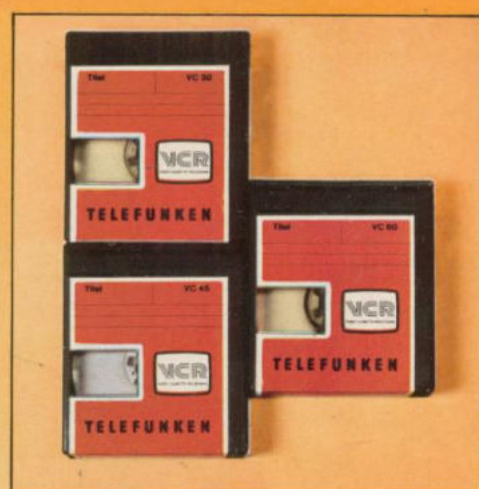
Krimi oder ein packendes Fußball-
Festival. Ganz individuell ausgewählt.
Und alle kommen auf ihre Kosten.
Mit VCR-Cassetten werden Sie zum
beliebten Gastgeber oder zum begehr-
ten Gast. Denn auch Ihre Freunde
haben VCR-Geräte.



Auch wenn Sie nicht zu Hause sind,
zeichnet der Video-Cassetten-Recorder
VR 40 Ihren Lieblingsfilm auf.
Jetzt brauchen Sie nicht mehr auf Ihre
Lieblings-Sendung zu verzichten, wenn
Sie eingeladen sind. Denn der Video-
Cassetten-Recorder hat eine einge-
baute Zeituhr. Die brauchen Sie einfach
nur auf Anfang und Ende der Sendung
einzustellen. Dann können Sie beruhigt
das Haus verlassen — alles andere
macht die Automatik. Pünktlich auf die
Minute schaltet sie das Gerät ein und
auch wieder aus. Schließlich soll kein
Meter Band verlorengehen.



Der Hauslehrer mit den „eisernen“
Nerven. Video-Cassetten-Recorder
VR 40 ist mehr als eine Unterhaltungs-
Attraktion.
Denken Sie an die Spiel-Programme
für die Kleinen. An Hobby-Sendungen
und Fernseh-Studium für Erwachsene.
So oder so: Das Lernen wird jetzt
leichtgemacht. Denn was man mehr-
mals sieht, behält man besser.



Wenn Sie sich sattgesehen haben,
löschen Sie. Und zeichnen wieder auf.
Und löschen. Und . . .
Auf einer VCR-Cassette können Sie
beliebig viele Sendungen unterbringen.
Weil jede Aufnahme immer wieder
gelöscht werden kann. Ohne Beein-
trächtigung der Bandqualität. Über-
haupt sind VCR-Cassetten in hohem
Maße störungsfrei, da Staub ihnen
nichts anhaben kann.
3 verschiedene Cassetten mit einer
Länge von 30, 45 und 60 Min. stehen
Ihnen zur Verfügung.

Telefunken Video-Cassetten-Recorder Jetzt haben Sie die

Der Video-Cassetten-Recorder VR 40 arbeitet nach dem VCR-System – einem Verfahren, für das sich maßgebliche europäische Hersteller einheitlich entschieden haben. Das bedeutet: Sie bekommen eine sichere, ausgereifte Technik. Eine Technik, die von Anfang an die volle Leistung bringt.



Der Video-Cassetten-Recorder VR 40 ist mit allen technischen Raffinessen ausgerüstet. Und dennoch: Die Bedienung ist denkbar einfach. Cassette einlegen, Programm wählen, Starttaste drücken – schon läuft die Aufnahme. Und die Wiedergabe ist genauso einfach – Fernsehgerät einschalten und Starttasten drücken. Das ist alles.

VCR-Cassette. Max. Spielzeit 60 Min.

Anzeige-Lampen



Tracking
(Bildstand-Regler)

Ton-Aussteuerungsregler

VR 40

TELEFUNKEN

Bild-Aussteuerungsanzeige
Ton-Aussteuerungsanzeige

3stelliges Ziffern-Zählwerk

Cassettenauswurf

VR 40. schönsten Sendungen immer griffbereit.

Wir haben Ihnen das Fernsehen leichtgemacht. Mit dem Video-Cassetten-Recorder VR 40. Und noch etwas: Sie können VCR-Cassetten auch bei Freunden und Bekannten abspielen. Denn ein System, für das sich viele Hersteller gemeinsam einsetzen, wird sich durchsetzen.

Wann immer Sie wollen, der Video-Cassetten-Recorder VR 40 sorgt dafür, daß Sie Fernsehen originalgetreu erleben, in Farbe und Schwarz/Weiß. In echter Fernsehqualität.

Technische Daten
System: VCR, international genormte Video-Cassetten für 30, 45 und 60 Minuten Spieldauer.

Fernseh-Abstimmereinheit

Antennen-Eingang:

min. 1 mV an 75 Ohm (Koaxialbuchse).
Empfangsbereiche: Band I, III, IV und V.
Hochfrequenz Ausgang:

Fernsehband IV, einstellbar auf Kanäle 32-42 (560-640 MHz).

HF-Pegel:

ca. 2 mV an 75 Ohm (Koaxialbuchse).

Video

Fernseh-Norm: CCIR 625 Zeilen PAL.
Rauschabstand: > 40 dB.

Video-Ausgang: ca. 1 V_{eff} an 75 Ohm.

Audio

Aussteuerung:

Einstellung automatisch oder von Hand.

Frequenzbereich: 120-12000 Hz.

Störabstand: > 36 dB.

Eingänge: Mikrofon (0,1 mV/1 kOhm),

Tonquelle (150 mV/1,5 MOhm).

Ausgang: ca. 600 mV/2 kOhm.

Netzspannung: 110/127/220/245 V
± 10% mit zwei Spannungswählern
(von Ihrem Händler einstellbar).

Leistungsaufnahme: 110 Watt.

Gebrauchslage: Waagrecht (oder unter einem Winkel von höchstens 15° geneigt).

Umgebungstemperatur: 15-35 °C.

Maße (B/H/T): 56×16×33,5 cm.

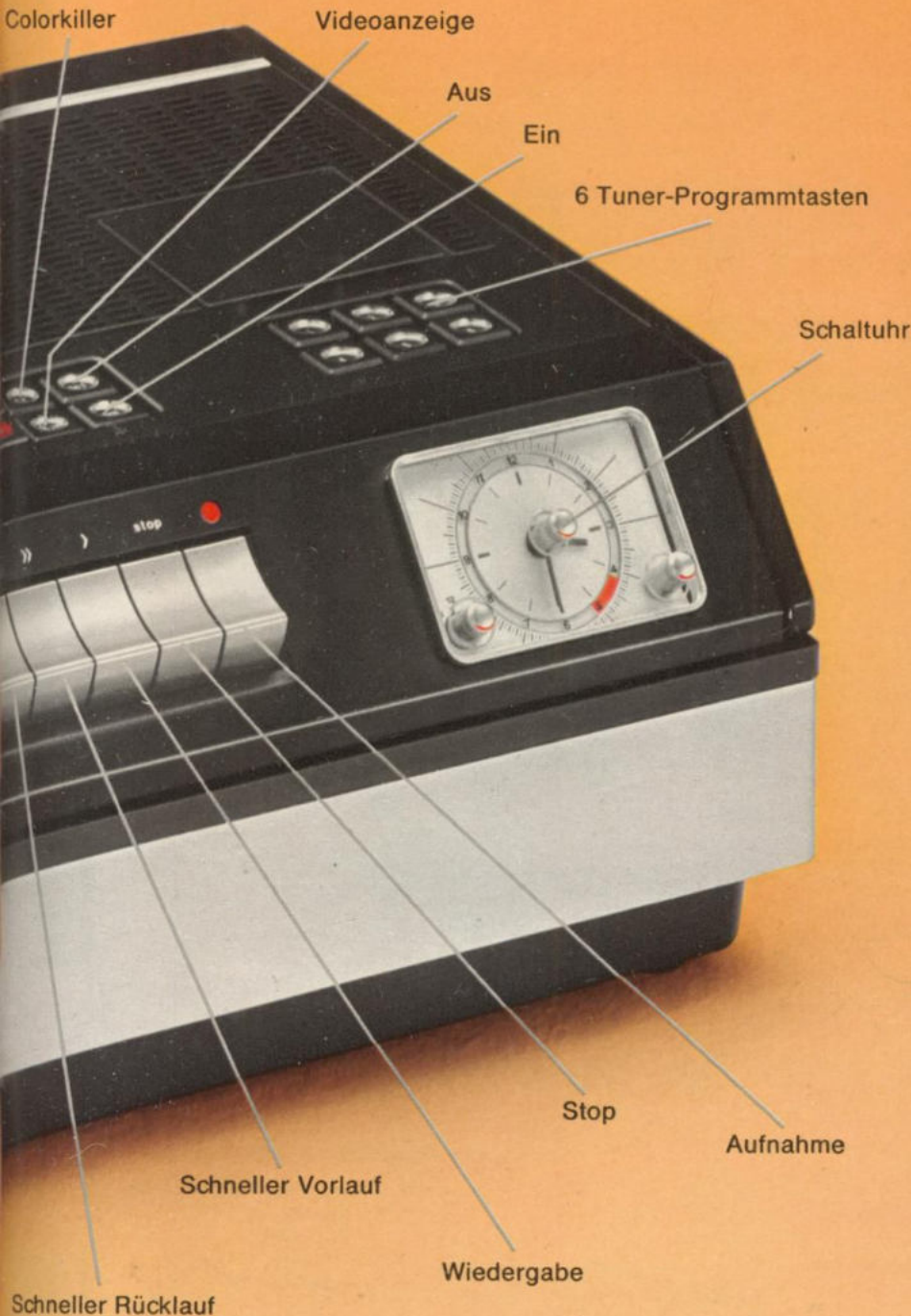
Gewicht: ca. 17 kg.

Besonderheiten:

Automatische Aussteuerung.

Automatische Scharfabstimmung des Fernseh-Empfangsteils. Eingebaute Schaltuhr für automatisches Ein- und Ausschalten. Volle Austauschbarkeit der Cassetten. Cassettenwechsel an jeder beliebigen Bandstelle.

Automatischer Stop am Bandende oder bei Netzausfall.



30 90 geb.

**Daß wir die Tonbandtechnik
entwickelt haben,
sollte Sie beim Kauf
eines Tonbandgerätes
oder Cassetten-Recorders
nicht beeinflussen.**

Nur Ihr Gehör.



Millionen in aller Welt haben sich für den Für Telefunken. Weil sie sich nicht von einer Sache versteht



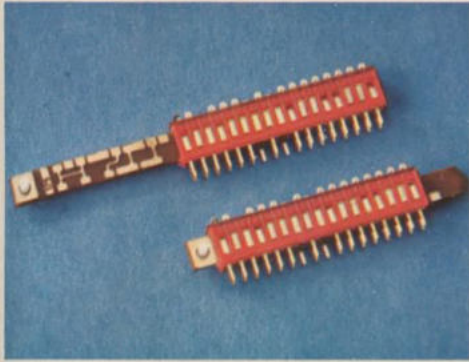
...von der Technik



Niemand hat eine längere Erfahrung im Bau von Tonbandgeräten als Telefunken. Denn Telefunken-Techniker bauten das erste Tonbandgerät der Welt. Bereits 1935. Sie nannten es Telefunken magnetophon K 1. Daraus entwickelten sie das heutige, leistungsstarke Geräteprogramm. Vom robusten,

klangstarken Cassetten-Recorder bis zur hochwertigen HiFi-Maschine. Telefunken-Tonbandmaschinen arbeiten heute überall dort, wo es auf Qualität und Präzision ankommt, z. B. in 9 von 10 Rundfunk- und Tonstudios der Bundesrepublik. Denn in diesen Geräten steckt die Erfahrung des Erfinders.

Erfinder der Tonband-Technik entschieden. vorstellen konnten, daß jemand mehr als der Erfinder.



Telefunken-Tonbandgeräte haben ein ausgereiftes, vernünftiges Konzept. Das garantiert Ihnen: Perfekte Technik bis ins Detail, brillante Leistung und präzise Verarbeitung. Höchste Betriebs-Sicherheit und längere Lebensdauer durch goldene Kontakte. Optimale Wiedergabe durch den „Goldenen Tonkopf“. Vereinfachte Bedienung durch leichtgängige Tastensätze und sanftgleitende Studio-Flachbahnregler.

Telefunken setzt heute schon Maßstäbe für morgen – mit Geräten, die auch noch nach Jahren attraktiv und aktuell sein werden.

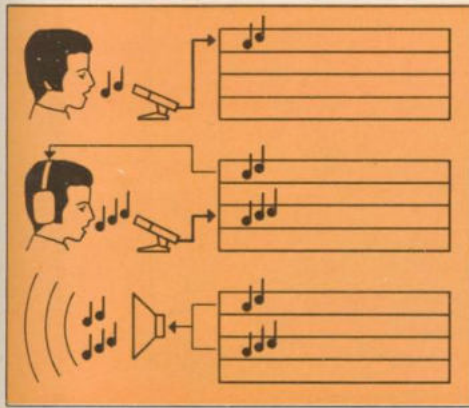
Zusammen mit einem kompletten Angebot an Mikrofonen, Hobby-Mischpulten und Bändern bietet Ihnen Telefunken alles, was Sie für dieses faszinierende Hobby benötigen. Alles aus einer Hand. Mit der Erfahrung und der Präzision des Erfinders.

...vom Tonband-Hobby

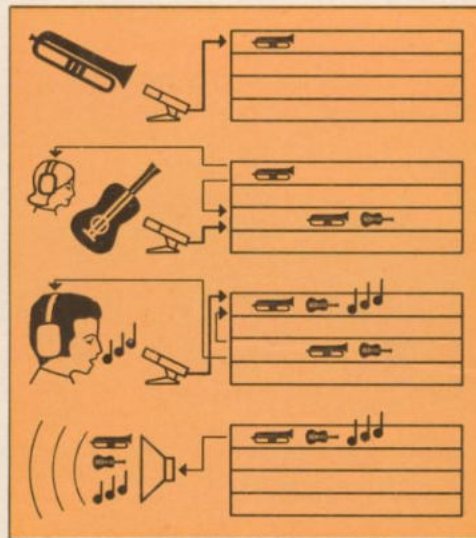
Mit Telefunken-Tonbandgeräten erschließen Sie die Welt des Tonband-Hobbys. Denn in diesen Geräten stecken ungeahnte, faszinierende Möglichkeiten mit einer Vielfalt völlig neuer Hör-Erlebnisse.

Hören Sie Ihre eigene Stimme. Oder imitieren Sie Geräusche wie beim Film. Sie werden erstaunt sein, welche überraschenden Effekte sich damit erzielen lassen. Sprechen Sie Hörspiele

(vielleicht sogar selbst erdachte und geschriebene) mit verteilten Rollen. Mit fachmännischen Geräusch- und Musikeinblendungen. Dazu brauchen Sie Geräte mit Duo- und Multiplay:



Bei Duoplay werden zwei Spuren gleicher Laufrichtung nacheinander bespielt und gemeinsam wiedergegeben. Beim Bespielen der zweiten Spur ist die erste über Kopfhörer kontrollierbar. Beide Spuren können einzeln gelöscht oder korrigiert werden.



Die Multiplay-Technik bietet noch mehr Möglichkeiten: Beliebige Stimmen oder Instrumente werden nacheinander aufgenommen und gemeinsam wiedergegeben. Bei jeder Aufnahme bleibt die vorhergehende auf ihrer Spur erhalten und wird gleichzeitig auf die neue Aufnahmespur mit übertragen. Jeweils die letzte Aufnahme kann gelöscht oder korrigiert werden, ohne die vorherigen Aufnahmen zu beeinträchtigen. So wird das Ein-Mann-Orchester wahr, da Instrument für Instrument nacheinander aufgenommen werden kann. Fast alle Telefunken-Tonbandgeräte bieten diese Möglichkeit.

...von der Sicherheit

Alle Telefunken-Tonbandgeräte und Cassetten-Recorder sind vom Verband Deutscher Elektrotechniker (VDE) geprüft, anerkannt und zugelassen. Das garantiert Ihnen ein Gerät, das in

vollem Umfang die international festgelegten Sicherheitsbestimmungen erfüllt. Für Telefunken eine Selbstverständlichkeit. Für viele andere leider noch nicht!



Perfekte Technik muß perfekt bleiben. wir diese Tonbandmaschinen

Hart im Nehmen. Hervorragend im Geben.
Mit hobbygerechtem, supertechnischem Styling
nur vom Erfinder kaufen können



Das Telefunken magnetophon 410 macht es Ihnen leicht, sich mit dem Tonband-Hobby anzufreunden. Es bietet neben einer exakten, kinderleichten Bedienung eine ausgereifte, bewährte Technik, eine hervorragende Wiedergabe und ein Design in black + silver, das Ihr „Tonband-Herz“ höher schlagen läßt.

Telefunken magnetophon 410
4-Spur-Tonbandgerät für Mono-
Aufnahme und -Wiedergabe.
Bandgeschwindigkeit: 9,5 cm/s.
Musikleistung: 5 Watt. Kräftiger
Vollklang-Lautsprecher. Mithören
bei Aufnahme über Lautsprecher.
Hohe Betriebs-Sicherheit durch
goldene Kontakte. Mehrfach-Funktions-
schalter. Beleuchtetes Aussteuerungs-
Instrument. Vereinfachte Bedienung
durch geringen Tastendruck. Parallel-

play. Studiomäßige Einblendeffekte mit
Flachbahnregler. Separate Netztaste.
Max. Spulendurchmesser: 18 cm.
Max. Spieldauer je Band: 12 Stunden.
Tonblende. Schnellstoptaste.
4stelliges Zählwerk, Rückstellung
durch Tastendruck.
Anschlüsse: Radio, Mikrofon, Platten-
spieler, Kopfhörer, Außen-Lautsprecher.
Automatisch versenkbarer Tragegriff.
Stahlmantelgehäuse black + silver.
Maße (B/H/T): 41 × 14,5 × 35 cm.

*Zähl. = Leer Sp. * Kal.*
338,-

magnetophon 410



TD 12: Dynamisches Mikrofon
mit Kugelcharakteristik in moderner
Stabform.

Viele Hobby-Jahre lang. Deshalb haben stahlhart gemacht.

Mit einem ungewöhnlich schnittigen Stahlmantel. Hobby-Maschinen, die Sie in dieser Konsequenz Nur von Telefunken.

Telefunken magnetophon 430
4-Spur-Tonbandgerät für Stereo-Mono-Aufnahme und -Wiedergabe.
Bandgeschwindigkeit: 9,5 cm/s.
Musikleistung: 5 Watt. Kräftiger Vollklang-Lautsprecher. Mithören bei Aufnahme über Lautsprecher. Hohe Betriebs-Sicherheit durch goldene Kontakte. Mehrfach-Funktionsschalter. Beleuchtetes Aussteuerungs-Instrument. Vereinfachte Bedienung durch geringen Tastendruck. Band-Endabschaltung für alle Lauf-Funktionen. Parallel-, Duo- und Multi-play ohne Zusatzgeräte.

Studiomäßige Einblendeffekte mit Flachbahnregler.
Separate Netztaaste.
Max. Spulendurchmesser: 18 cm.
Max. Spieldauer je Band: 12 Stunden.
Leuchtsignale für Aufnahme und Wiedergabe. Schnellstoptaste.
4stelliges Zählwerk, Rückstellung durch Tastendruck.
Anschlüsse: Radio, Mikrophon, Plattenspieler, Stereo-Kopfhörer, Außen-Lautsprecher.
Automatisch versenkbarer Tragegriff.
Stahlmantelgehäuse black + silver.
Maße (B/H/T): 41 × 14,5 × 35 cm.



Das Panorama-Leuchtfeld dieses Gerätes vermittelt eine besondere Atmosphäre und zeigt die Bedienungs-Funktionen deutlich an: gelb bei eingeschaltetem Gerät und Wiedergabe – rot bei Aufnahme.

Ziele „Leuchtfeld“

458, —
magnetophon 430



TD 16: Dynamisches Mikrophon mit Nieren-Richtcharakteristik und Kombistecker für Stereo-Aufnahmen.

Techn. Daten	
Seite 100	

In diesen HiFi-Maschinen steckt eine Man sieht's am Design

Das ist Tonband-Perfektion. Bis ins Detail. Präzise Verarbeitung. Brillante Gründe, warum überall Telefunken-Tonband-Maschinen laufen

Telefunken magnetophon 440 hifi

4-Spur-HiFi-Stereo-Tonbandgerät nach DIN 45500 bei 19 cm/s Bandgeschwindigkeit.
Bandgeschwindigkeiten: 19/9,5 cm/s. Musikleistung: 5 Watt.
Kräftiger Vollklang-Lautsprecher. Mithören bei Aufnahme über Lautsprecher. Hohe Betriebs-Sicherheit durch goldene Kontakte. Mehrfach-Funktionsschalter. Panorama-Leuchtfeld für Aufnahme und Wiedergabe. Beleuchtetes Aussteuerungs-Instrument. Vereinfachte Bedienung durch geringen Tastendruck. Band-Endabschaltung für alle Lauf-Funktionen. Parallel-, Duo- und Multiplay ohne Zusatzgeräte. Studiomäßige Einblendeffekte mit Flachbahnregler. Separate Netztaaste. Max. Spulendurchmesser: 18 cm. Max. Spieldauer je Band: 12 Stunden. Schnellstoptaste. 4stelliges Zählwerk, Rückstellung durch Tastendruck. Anschlüsse: Radio, Mikrophon, Plattenspieler, Stereo-Kopfhörer, Außen-Lautsprecher. Automatisch versenkbarer Tragegriff. Rauchglas-Abdeckhaube im Lieferumfang. Stahlmantelgehäuse black + silver.
Maße (B/H/T): 41 × 14,5 × 35 cm.



HiFi
nach DIN 45500

magnetophon 440 hifi

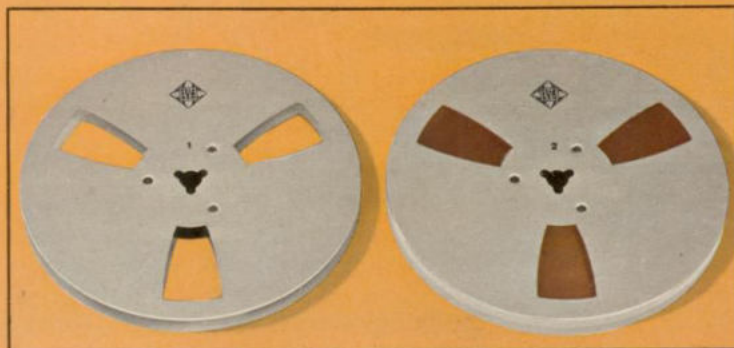
Menge Studio-Erfahrung. Man merkt's an der Technik.

Leistung. Optimale Wiedergabe. Und ein Design, das alles übertrifft.
Beispielsweise in 9 von 10 Rundfunk- und Tonstudios der Bundesrepublik.

Telefunken magnetophon 441 hifi

4-Spur-HiFi-Stereo-Tonbandgerät nach DIN 45 500 bei 19 cm/s Bandgeschwindigkeit.
Bandgeschwindigkeiten: 19/9,5 cm/s. Musikleistung: 5 Watt.
Kräftiger Vollklang-Lautsprecher. Mithören bei Aufnahme über Lautsprecher. Hohe Betriebs-Sicherheit durch goldene Kontakte. Mehrfach-Funktionswechsler. Panorama-Leuchtfeld für Aufnahme und Wiedergabe. Beleuchtetes Aussteuerungs-Instrument. Vereinfachte Bedienung durch geringen Tastendruck. Band-Endabschaltung für alle Lauf-Funktionen. Parallel-, Duo- und Multiplay ohne Zusatzgeräte. Studiomäßige Einblendeffekte mit Flachbahnregler. Separate Netzaste. Max. Spulendurchmesser: 18 cm. Max. Spieldauer je Band: 12 Stunden. Schnellstoptaste. 4stelliges Zählwerk, Rückstellung durch Tastendruck. Anschlüsse: Radio, Mikrophon, Plattenspieler, Stereo-Kopfhörer, Außen-Lautsprecher. Automatisch versenkbarer Tragegriff. Rauchglas-Abdeckhaube sowie 2 professionelle Metallspulen im Lieferumfang.

Stahlmantelgehäuse black + silver.
Maße (B/H/T): 41 × 14,5 × 35 cm.



Professionelle Metallspulen sind die auffälligste Besonderheit des magnetophon 441 hifi. Sie runden das optische Gesamtbild dieser ungewöhnlich schnittigen Tonbandmaschine perfekt ab. Zwei Leerspulen sind im Lieferumfang enthalten.

HiFi
nach DIN 45 500



TD 26: Mikrophon mit Nierencharakteristik.
Frequenzbereich: 50 ... 18 000 Hz.
Impedanz: 750 Ohm.
Rückwärtsdämpfung: ca. 20 dB.
Empfindlichkeit: 0,26 mV/μbar.

658, —
2 Met. Sp

magnetophon 441 hifi

Techn. Daten	
Seite 100	

Hobby-Experten schwören auf diese besser können als mit

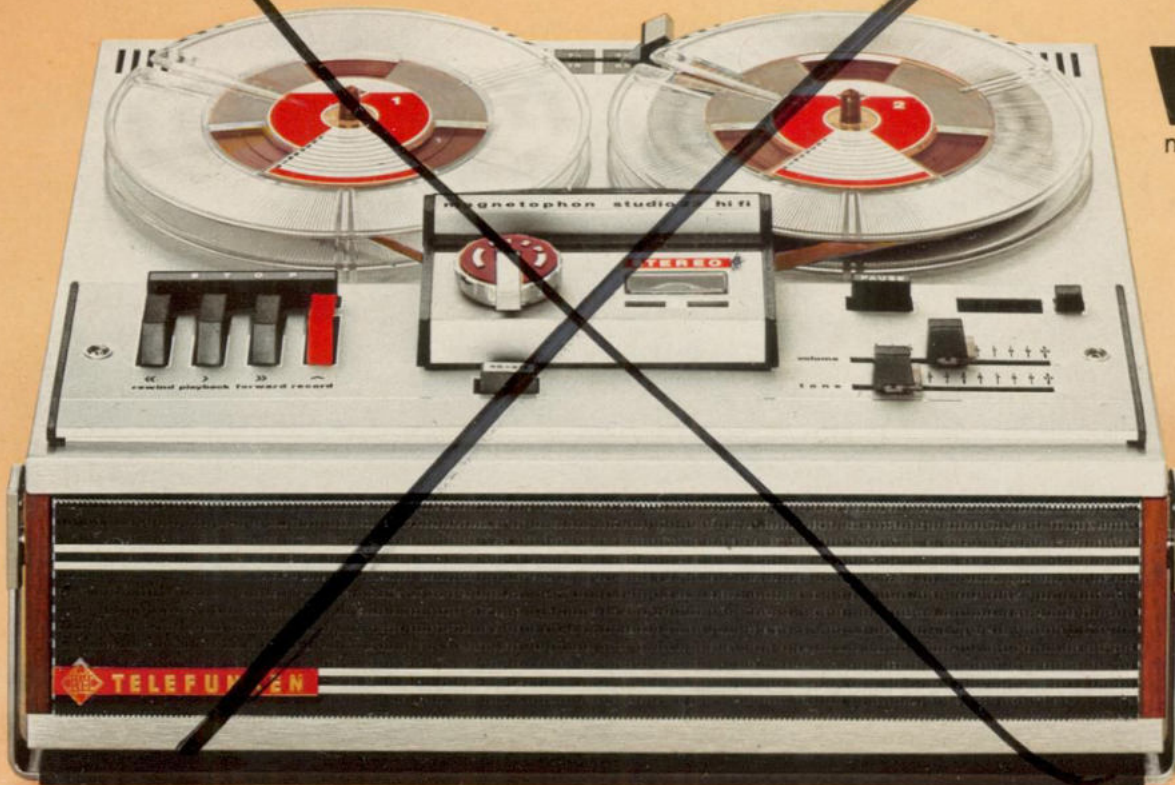


Tonband-Freunde aufgepaßt! Mit dieser 2-Spur-HiFi-Tonbandmaschine können Sie Ihr Hobby noch bereichern. Richten Sie sich ein privates Studio ein. Nehmen Sie interessante Geräusche auf. Machen Sie technische Experimente. Halten Sie einmalige Situationen im Ton fest. Die Möglichkeiten sind beinahe unbegrenzt.

Lassen Sie Ihren Ideen freien Lauf
zusammen. Szene für Szene paßgenau
Mit keinem 4-Spur-Gerät

Telefunken magnetophon studio 22 hifi
2-Spur-HiFi-Stereo-Tonbandgerät bei 19 cm/s Bandgeschwindigkeit. Als Tape Deck an jede HiFi-Stereo-Anlage anschließbar. Bandgeschwindigkeiten: 19/9,5 cm/s. Flachbahnregler für Lautstärke und Klang. Beleuchtetes Aussteuerungs-Instrument. Mehrfach-Funktionsschalter. Duoplay ohne Zusatzgeräte. Vereinfachte Bedienung durch geringen Tastendruck. Schnellstoptaste. 4stelliges Zählwerk, Rückstellung auf Tastendruck. Separate Netztaaste. Max. Spulendurchmesser: 18 cm. Max. Spieldauer je Band: 6 Stunden. Anschlüsse: Radio, Mikrophon, Plattenspieler, Stereo-Kopfhörer, Außen-Lautsprecher. Gehäuse: Edelholz furniert. Maße (B/H/T): 39,5×17×31,5 cm.

magnetophon studio 22 hifi



HiFi
nach DIN 45 500

TD 16: Mikrophon mit Nierencharakteristik. Frequenzbereich: 50 . . . 16000 Hz. Impedanz: 750 Ohm. Rückwärtsdämpfung: ca. 15 dB. Empfindlichkeit: 0,24 mV/μbar.



2-Spur-Maschinen. Weil sie manches damit 4-Spur-Geräten: „cuttern“ beispielsweise.

Beleben Sie Ihre Filme mit Musik. Stellen Sie spannende Hörspiele „gecuttert“. Mit diesen 2-Spur-HiFi-Maschinen. können Sie das besser.

Telefunken magnetophon 204 TS 2 hifi
2-Spur-HiFi-Stereo-Tonbandgerät bei 19 cm/s Bandgeschwindigkeit mit getrennter Regelung für jeden Kanal. Bandgeschwindigkeiten: 19/9,5/4,75 cm/s. Ausgangsleistung: 2×6 Watt. Für Senkrecht- und Waagrecht-Betrieb geeignet. Spulenhaltung für Senkrecht-Betrieb. 2 getrennte Anzeige-Instrumente (geeichte VU-Meter). Optische Betriebsanzeige. Mehrfach-Funktionsschalter. Max. Spulendurchmesser: 18 cm. Max. Spieldauer je Band: 6 Stunden. Vereinfachte

Bedienung durch geringen Tastendruck sowie übersichtliche Anordnung aller Bedienungselemente. 4stelliges Zählwerk, Rückstellung auf Tastendruck. Duoplay ohne Zusatzgeräte. Zweiprogramm-Betrieb mit einem Zusatz-Lautsprecher. Anschlüsse: Radio, Mikrofon, Plattenspieler, Stereo-Kopfhörer, Außen-Lautsprecher. Klarsicht-Abdeckhaube (im Lieferumfang) kann während des Betriebes auf dem Gerät verbleiben. Gehäuse: Edelholzzarge mit Metallic-Frontplatte. Maße (B/H/T): 50×35×19,5 cm.

HiFi
nach DIN 45 500

magnetophon 204 TS 2 hifi

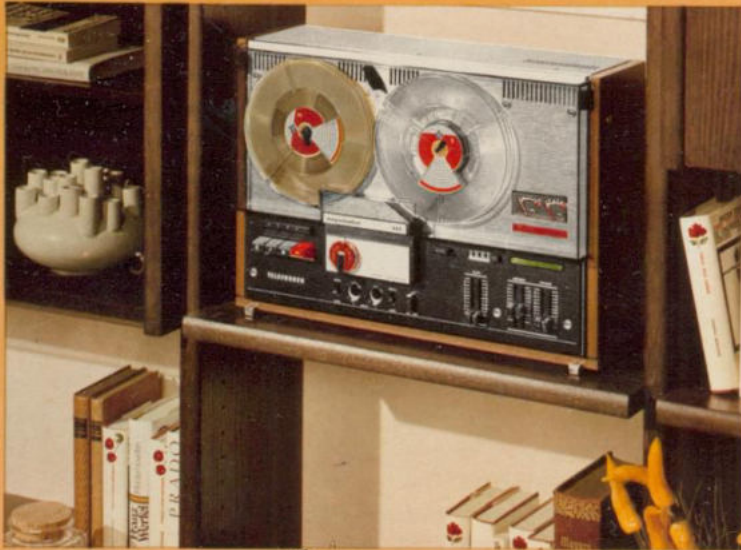


TD 26: Mikrofon mit Nierencharakteristik. Speziell für Stereo-Aufnahmen geeignet.

Techn. Daten
Seite 100

Diese HiFi-Maschinen können Sie stellen Und damit überall hin,

Zwei Tonbandgeräte der unbegrenzten Möglichkeiten. Vollstereo-oder



Bedienung à la Tonstudio. Beleuchtete Aussteuerungs-Instrumente. Optische Betriebsanzeige. Leichtgängige Flachbahnregler. Man sieht, daß Telefunken Regietische für große Sendeanstalten baut.

Telefunken magnetophon 242 hifi

4-Spur-HiFi-Stereo-Tonbandgerät bei 19 cm/s Bandgeschwindigkeit mit getrennter Regelung für jeden Kanal. Bandgeschwindigkeiten 19/9,5/4,75 cm/s. Ausgangsleistung: 2×10 Watt. Für Senkrecht- und Waagrecht-Betrieb geeignet. Spulenhaltung für Senkrecht-Betrieb. 2 getrennte Anzeige-Instrumente (geeichte VU-Meter), beleuchtet. Optische Betriebsanzeige. Mehrfach-Funktionsschalter. Max. Spulendurchmesser: 18 cm. Max. Spieldauer je Band: 12 Stunden. Vereinfachte Bedienung durch geringen Tastendruck sowie übersichtliche Anordnung aller Bedienungselemente. 4stelliges Zählwerk, Rückstellung durch Tastendruck. Parallel-, Duo- und Multiplay ohne Zusatzgeräte. Zweiprogramm-Betrieb mit einem Zusatz-Lautsprecher. Anschlüsse: Radio, Mikrofon, Plattenspieler, Stereo-Kopfhörer, Außen-Lautsprecher. Rauchglas-Abdeckhaube (im Lieferumfang) kann während des Betriebes auf dem Gerät verbleiben. Gehäuse: Edelholz mit Stradivari-Dekor. Maße (B/H/T): $50 \times 35 \times 19,5$ cm.



HiFi
nach DIN 45 500

magnetophon 242 hifi

Techn. Daten	
Seite 100	

wie Sie wollen. Senkrecht oder waagerecht. wohin Sie wollen.

Zweiprogramm-Betrieb. Parallel-, Duo- und Multiplay ohne Zusatzgeräte.
In 2 x 10 Watt Ausgangsleistung. Egal, ob senkrecht oder waagerecht.

Telefunken magnetophon 443 hifi

4-Spur-HiFi-Stereo-Tonbandgerät bei 19 cm/s Bandgeschwindigkeit mit getrennter Regelung für jeden Kanal. Als Tape Deck an jede HiFi-Stereo-Anlage anschließbar. Bandgeschwindigkeiten: 19/9,5/4,75 cm/s. Ausgangsleistung: 2 x 10 Watt. Für Senkrecht- und Waagrecht-Betrieb geeignet. Spulenhalterung für Senkrecht-Betrieb. 2 getrennte Anzeige-Instrumente (geeichte VU-Meter). Optische Betriebsanzeige. Mehrfach-Funktionsschalter. Max. Spulendurchmesser: 18 cm. Max. Spieldauer je Band: 12 Stunden. Vereinfachte

Bedienung durch geringen Tastendruck sowie übersichtliche Anordnung aller Bedienelemente. 4stelliges Zählwerk, Rückstellung durch Tastendruck. Parallel-, Duo- und Multiplay ohne Zusatzgeräte. Zweiprogramm-Betrieb möglich. Anschlüsse: Radio, Mikrofon, Plattenspieler, Stereo-Kopfhörer, Außen-Lautsprecher. Rauchglas-Abdeckhaube (im Lieferumfang) kann während des Betriebes auf dem Gerät verbleiben. Gehäuse: Edelholz mit Stradivari-Dekor. Maße (B/H/T): 50 x 35 x 19,5 cm.

HiFi
nach DIN 45 500

728.-



TD 26: Mikrofon mit Nierencharakteristik.
Aufsteckbarer Tischfuß.

Viele HiFi-Freunde wünschen sich eine 2x15 Watt Stereo-Verstärker und Deshalb entscheiden Sie sich für

magnetophon 291 hifi. Das ideale Mittelpunktgerät für jede HiFi-Phono-
anschießen. Die Anlage ist komplett.

HiFi
nach DIN 45 500



magnetophon 291 hifi

Anlage aus HiFi-Tonbandgerät, zwei starken Boxen. dieses eine Gerät.

Anlage. Einen Plattenwechsler
Ohne zusätzlichen Verstärker.



Telefunken magnetophon 291 hifi

4-Spur-HiFi-Stereo-Tonbandmaschine bei 19 cm/s Bandgeschwindigkeit mit getrennten Flachbahnreglern für jeden Kanal: Lautstärke, Aufnahme, Höhen und Tiefen. Bandgeschwindigkeiten: 19/9,5/4,75 cm/s. Ausgangsleistung: 2×15 Watt. 2 separate HiFi-Boxen mit je 2 Lautsprechern (Hochton und Mittel-Tiefton). Abstellbarer Motor bei Verstärker-Betrieb. Für Senkrecht- und Waagrecht-Betrieb geeignet. Spulenhaltung für Senkrecht-Betrieb. 2 getrennte Anzeige-Instrumente. Optische Betriebsanzeige. Mehrfach-Funktionsschalter. Max. Spulendurchmesser: 18 cm. Max. Spieldauer je Band: 24 Stunden. 4stelliges Zählwerk, Rückstellung durch Tastendruck. Parallel-, Duo- und Multiplay ohne Zusatzgeräte. Zweiprogramm-Betrieb. Außer HiFi-Stereo-Wiedergabe können auch zwei Mono-Aufnahmen in zwei getrennte Räume übertragen werden. Anschlüsse: Radio, $2 \times$ Mikrofon, Plattenspieler, $2 \times$ Stereo-Kopfhörer, $2 \times$ Außen-Lautsprecher. Rauchglas-Abdeckhaube (im Lieferumfang) kann während des Betriebes auf dem Gerät verbleiben. Gehäuse: Edelholz furniert. Maße (B/H/T): $50 \times 35 \times 19,5$ cm



TD 26: Nierencharakteristik.
Frequenzbereich: 50 . . . 18000 Hz.
Impedanz: 750 Ohm.
Rückwärtsdämpfung: ca. 20 dB.
Empfindlichkeit: 0,26 mV/ μ bar.



Gestalten Sie Ihre Party noch effektvoller. Der Stereo-Tricmixer hilft Ihnen dabei.

Einfach Steuer-, Tonband-, Phonogerät und Mikrofon anschließen.
Die Privat-Diskotheek ist fertig. Jetzt können Sie gelungene Aufnahmen
einspielen. Oder Direkt-Durchsagen übers Mikrofon. Ohne Umstöpseln.
Der Richtungsmischer
sorgt für viele
überraschende Effekte.
Eine fantastische Sache.

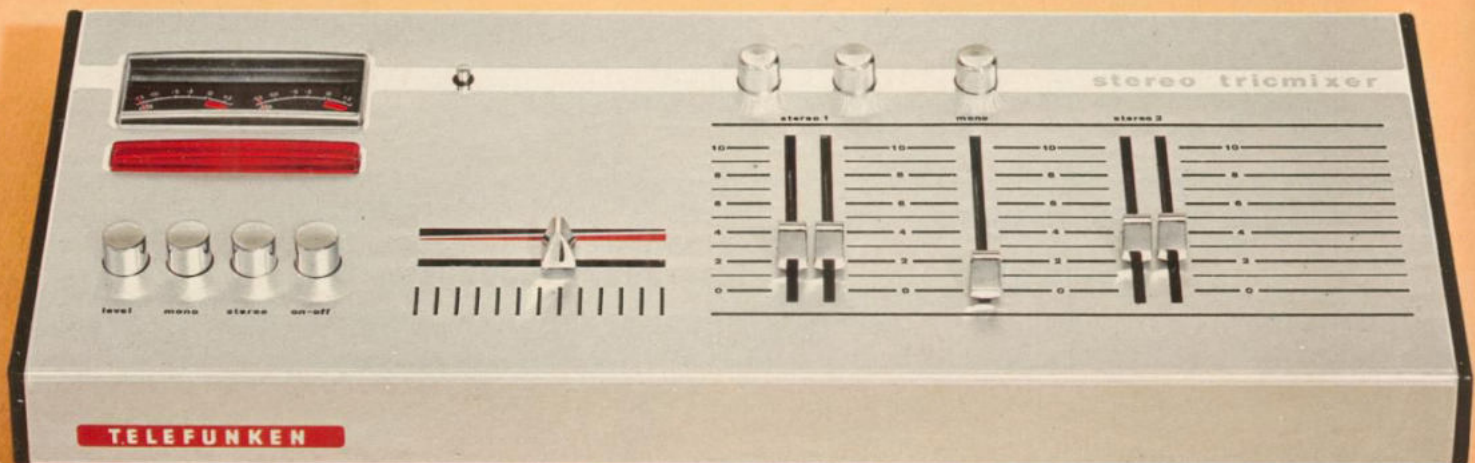
Telefunken Mischpult Stereo-Tricmixer
3kanalig: 2× Stereo, 1× Mono.
3 Pegelvorregler. 2 Aussteuerungs-
Instrumente (bei Netzbetrieb beleuchtet).
Eingebauter Pegelton-Generator.
Richtungsmischer für den Monokanal.
Drucktasten für Betriebsarten-Um-
schaltung. Stereo-Kopfhörer-Anschluß.
Verstärker- und Tonband-Ausgang.
Akustische Mischkontrolle mit
Kopfhörer Teleset 4.
Stromversorgung: Wahlweise 5 Baby-
Zellen oder Netzteil 5000 einlegbar.
Gehäuse: alumatt.
Maße (B/H/T): 39,5×4,5×15 cm.

Techn.
Daten
Seite 100

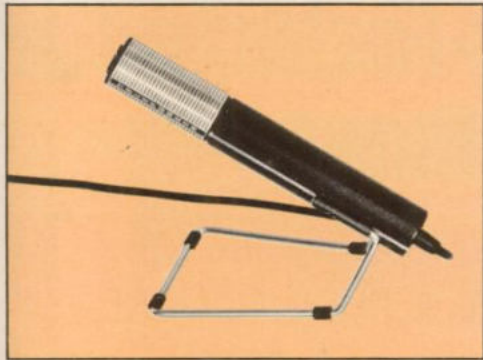


Mischpult
Stereo-Tricmixer

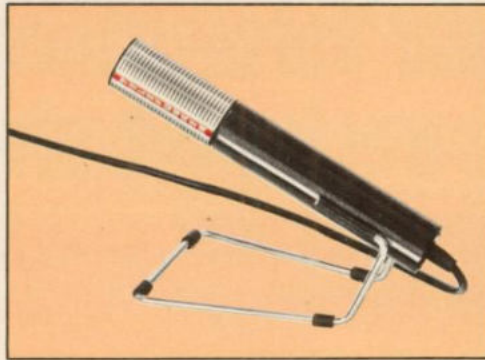
288,-



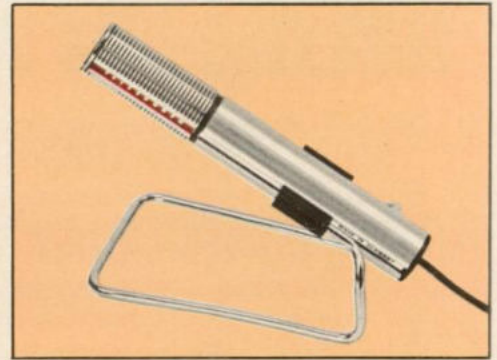
Zubehör Tonbandgeräte.



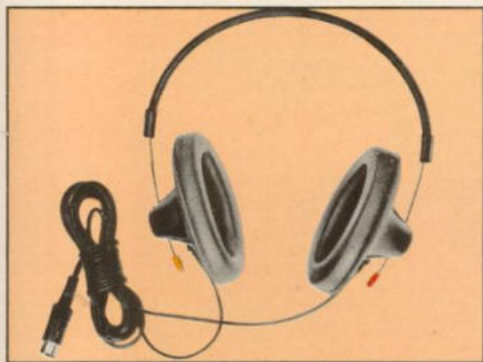
TD 12: Kugelcharakteristik.
Frequenzbereich: 65 . . . 16000 Hz.
Impedanz: 750 Ohm.
Empfindlichkeit: 0,26 mV/ μ bar.



TD 16: Nierencharakteristik.
Frequenzbereich: 50 . . . 16000 Hz.
Impedanz: 750 Ohm.
Rückwärtsdämpfung: ca. 15 dB.
Empfindlichkeit: 0,24 mV/ μ bar.



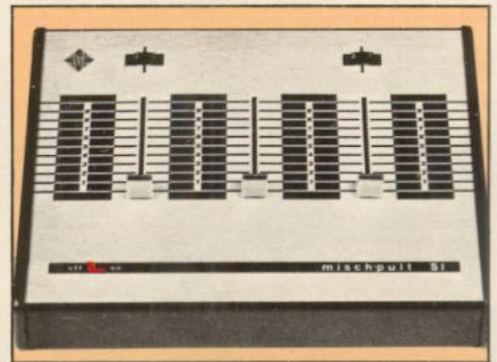
TD 26: Nierencharakteristik.
Frequenzbereich: 50 . . . 18000 Hz.
Impedanz: 750 Ohm.
Rückwärtsdämpfung: ca. 20 dB.
Empfindlichkeit: 0,26 mV/ μ bar.



Teleset 4:
Dyn. Stereo-Kopfhörer mit flüssigkeitsgepolsterten Ohrmuscheln zum Anschluß an alle Tonbandgeräte magnetophon und Stereo-Tricmixer.
Frequenzbereich: 30 . . . 18000 Hz.
Impedanz: 2 \times 3300 Ohm.



Tonkopf-Reinigungssatz:
Komplette Ausrüstung zur Reinigung von Tonköpfen und Bandführungen.



Mischpult SI:
3kanaliges Silizium-Transistor-Mischpult (Mono) für alle Tonbandgeräte.
3 Flachbahnregler (Mischen).
2 Drehregler (Pegel). Betriebsspannung 9 V. Ein-/Aus-Schalter.
Frequenzbereich: 40 . . . 18000 Hz.
Maße (B/H/T): 25 \times 7 \times 19,5 cm.



Telefunken-Tonbänder
Elegant, praktisch und übersichtlich archiviert. Telefunken-EURO-Kassetten gibt es für 13-, 15- und 18-cm-Spulen. Der Kassetten-Einsatz ist durchsichtig. Sie sehen also gleich das Spulen-Etikett mit dem Bandinhalt. Mit farbigen, auswechselbaren Schiebe-Reitern archivieren Sie Ihre Tonbänder schnell

und einfach. Durch Klammern können Sie die einzelnen Kassetten miteinander verbinden. So entsteht mit wenigen Griffen eine übersichtliche Kassetten-Box. Ideal für Cutter-Freunde.
Endlos-Bandkassette
Für ununterbrochene Wiederholungen von Aufnahmen.
Laufzeit: 16 Minuten bei 9,5 cm/s.
8 Minuten bei 19 cm/s.

Telefunken Compact-Cassetten
Unbespielte Cassetten für Ihre eigenen Aufnahmen mit 60, 90 und 120 Minuten Spieldauer. Ideal für alle Telefunken Cassetten-Recorder und Radio-Cassetten-Recorder.
Metallspulen
Professionelle Metallspulen geben Ihrem Tonbandgerät eine besondere optische Note.

Suchen Sie eine Telefon-Sekretärin rund um die Uhr? Ihr Telefunken-Fachhändler verkauft sie Ihnen.

In Form des Anrufbeantworters T 105 E. Er ist immer dienstbereit. Gibt Informationen weiter und nimmt - in Verbindung mit einem Telefunken-Tonbandgerät - Informationen entgegen. Kein Anruf entgeht mehr. Und auch kein Auftrag.

Telefunken Telefon-Anrufbeantworter T 105 E
 VDE-geprüft. Silizium-Transistoren. Automatische Aussteuerung beim Besprechen der Endlos-Bandkassette. Durchsagebetrieb bis zu 60 Sekunden. Gesprächs-Aufzeichnungen in Verbindung mit einem Telefunken-Tonbandgerät bis zu 30 Sekunden. Speicher-Kapazität: abhängig von der Laufzeit des Tonbandes auf max. 100 Gespräche einstellbar. Das Gerät entspricht den Vorschriften der Deutschen Bundespost. Druckgußgehäuse mit stabilem Kunststoff-Deckel.
 Maße (B/H/T): 18×11×27 cm.

Für nähere Informationen übersenden wir Ihnen gerne unseren Spezial-Prospekt. Fordern Sie diesen an unter dem Kennwort „TAB“ bei TELEFUNKEN Fernseh und Rundfunk GmbH, 3 Hannover, Göttinger Chaussee 76.



Von der Deutschen Bundespost sind zum Anschluß an den T 105 E unter anderem folgende Telefunken-Tonbandgeräte und Cassetten-Recorder zugelassen: M studio 22 hifi, M 204 TS 2 hifi, M 291 hifi, M 242 hifi, M 410, M 430, M 440 hifi, M 441 hifi, M partysound, M starsound, M stereosound TD.

Wichtig für Geschäftsleute.
 Den Anrufbeantworter können Sie schon im Jahr der Anschaffung steuerlich voll abschreiben.



Techn.	
Daten	
Seite	100



T 105 E

Uns macht keiner etwas vor, wenn es um Tonbandgeräte geht. Weder bei der Spule noch bei der Cassette.



Wir bauen alles. Vom kleinen Partygerät bis zur hochwertigen, mit allen Raffinessen ausgestatteten HiFi-Tonbandmaschine. In Zwei- und Vier-Spur-Ausführung. Für Senkrecht- und Waagrecht-Betrieb. Als Spulen-Gerät oder Cassetten-Recorder. Zwischen diesen beiden Systemen haben Sie die Wahl. Spule und Cassette sind keine „Konkurrenten“. Beide ergänzen sich mit ihren ganz speziellen Vorteilen ideal. Deshalb wird die Entscheidung allein von der Anwendung bestimmt. Ein Cassetten-Recorder ist der ideale „Partner“ für alle, die gerne immer und überall Musik hören oder auch im Freien aufnehmen wollen. Klein. Leicht. Handlich. Und einfach zu bedienen. Ein problemloser Freizeit-Spaß! Ein Spulen-Gerät ist dagegen genau das Richtige für Musik-Kenner,

Tonband-Hobbyisten und Trick-Produzenten. Wenn es darum geht, das Beste aus Motiv und Technik herauszuholen, die Aufnahmen zu gestalten. Die Aufnahme- und Wiedergabe-Qualität ist brillanter. Die Spieldauer um ein Vielfaches länger.

Das Band kann geschnitten werden wie beim Film. Und die Trickausrüstung ermöglicht individuelle Aufnahme-Gestaltung. Die Frage, welches Gerät für Sie das optimale ist, soll Ihnen die folgende Tabelle erleichtern.

Anwendungs-Möglichkeiten	Spulen-Gerät	Cassetten-Rec.
Ununterbrochene Spielzeit bis 1 Stunde	+	++
Ununterbrochene Spielzeit über 1 Stunde	++	--
Professionelle Aufnahmen	++	--
„cuttern“ (schneiden)	++	--
Aufnahmen im Freien	-	++
Sprachschulung	++	++
Protokolle, Notizen	+	++
Autobetrieb	--	++
++ besonders geeignet + geeignet - nicht ohne weiteres geeignet		
-- ungeeignet		

Bislang war Stereo das Vorrecht Wir haben das geändert. Mit Stereo aus

Das ist so herrlich problemlos. Falsch machen können Sie nichts
Nur noch Compact-Cassette einlegen. Starttaste



Telefunken magnetophon stereosound TD

4-Spur-Cassetten-Recorder für Mono-/Stereo-Aufnahme und-Wiedergabe. Speziell für Ihre Heim-Stereo-Anlage als Tape Deck konzipiert. Das macht das Gerät besonders handlich und preiswert.

Netzbetrieb, Netzteil eingebaut. 3stelliges Ziffern-Zählwerk mit Rückstelltaste. 2 Flachbahnregler, je 1 für jeden Kanal. Abschaltbare Aussteuerungs-Automatik. Aussteuerungs-Kontrolle bei stehendem Band. 2 geeichte und beleuchtete VU-Meter, auch bei Wiedergabe in Funktion.

Eingangswahlschalter und Mono-Stereo-Schalter.

„Goldener Tonkopf“. Cassettenfach beleuchtet als Betriebsanzeige. Drucktastensteuerung für das Laufwerk. Gehäuse: Kunststoff black + silver. Maße (B/H/T): 27×7,5×21 cm.

Chromdioxyd-Cassetten voll verwendbar.

Schließen Sie den Stereo-Cassetten-Recorder magnetophon stereosound TD an das leistungsstarke Stereo-Steuergerät allegretto ts 2020 (s. Seite 76) an und Sie haben eine ansprechende und einfach zu bedienende Stereo-Anlage.



328,-

stereosound TD

unserer Spulen-Tonbandgeräte. der Cassette.

Die Bedienung ist noch einfacher als bei einem Plattenspieler.
drücken und Stereo erklingt. Klar und brillant.

Telefunken magnetophon stereosound

4-Spur-Cassetten-Recorder. Als Verstärker an einen Plattenspieler anschließbar. Für Mono-/Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe. Musikleistung: 2×15 Watt. Mithören bei Aufnahme über Lautsprecher. Netzkontroll-Lampe. 3stelliges Ziffern-Zählwerk mit Rückstelltaste. 4 Flachbahnregler für Aufnahme, Wiedergabe-Lautstärke, Balance und Ton. Aussteuerungs-Kontrolle bei stehendem Band. Abschaltbare Stereo-Aussteuerungs-Automatik. Geeichtes und beleuchtetes VU-Meter, auch bei Wiedergabe in Funktion. Eingangs-Wahlschalter und Mono-/Stereo-Umschalter. „Goldener Tonkopf“. Drucktastensteuerung für das Laufwerk. Gehäuse: Kunststoff black + silver. Maße (B/H/T): $31,5 \times 7,5 \times 22$ cm. Chromdioxid-Cassetten voll verwendbar.



Einfach zwei Lautsprecherboxen L 20 (s. Seite 82) an den Stereo-Cassetten-Recorder magnetophon stereosound anschließen, und Ihre Tonband-Anlage ist komplett. Einfacher und problemloser geht es nicht!



4281 -

stereosound

Techn.
Daten
Seite 100

Unser Allround-Recorder: Unterwegs Mono. Zu Hause Stereo.

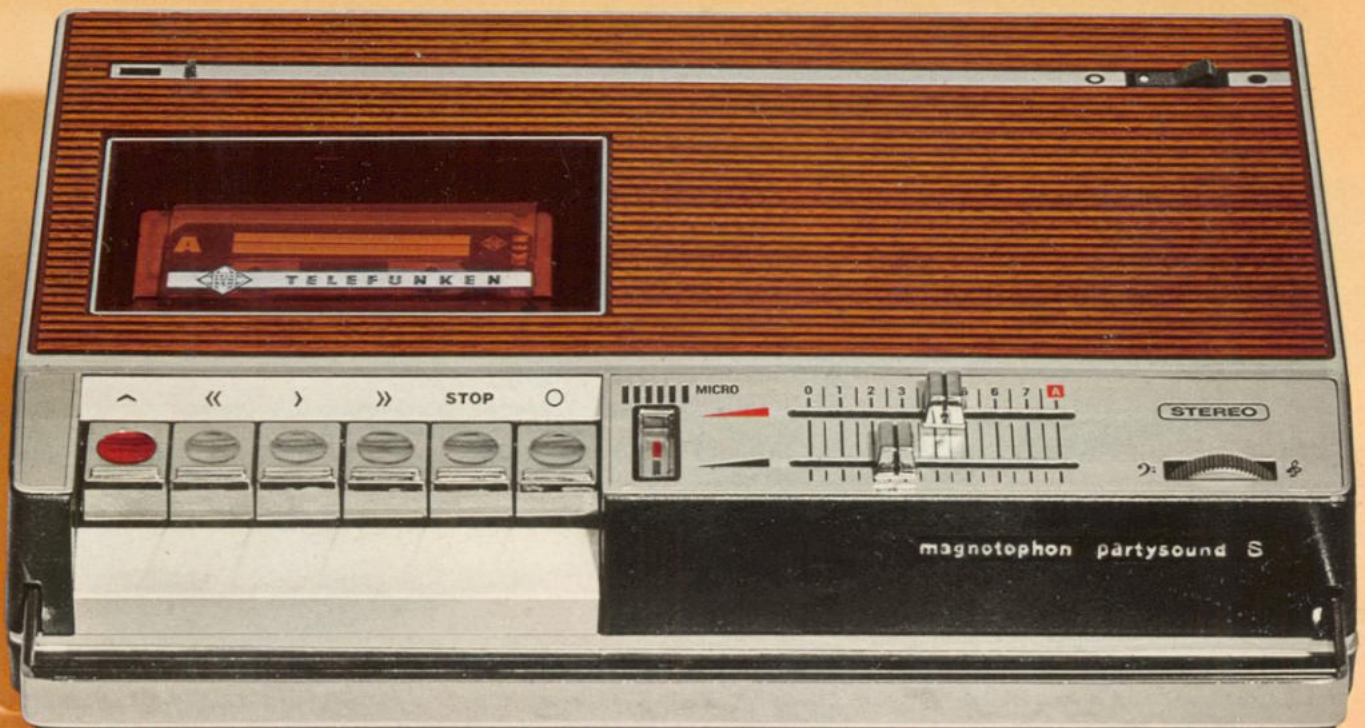
Wie es Ihnen gerade gefällt. Der partysound stereo ist an keinen festen Platz gebunden. Dank Batteriebetrieb und eingebautem Netzteil. In der Anlage bringt er prächtigen Stereo-Sound. Unterwegs begeistert sein erstaunliches Klang-Volumen.

Telefunken magnetophon partysound stereo
4-Spur-Cassetten-Recorder mit zwei Einsatzmöglichkeiten: Baustein für die vorhandene Stereo-Anlage. Und Portable für Mono-Aufnahme bzw. -Wiedergabe.
Ausgangsleistung: 1,5 Watt bei Batterie-, 2 Watt bei Netzbetrieb. Eingebautes Netzteil. Eingebautes Mikrofon. Mithören über Lautsprecher bei Aufnahme. Netzkontroll-Lampe. 3stelliges Ziffern-Zählwerk mit Rückstelltaste.

Flachbahnregler für Aussteuerung und Wiedergabe-Lautstärke. Abschaltbare Aussteuerungs-Automatik. Instrument für Aussteuerung und Batteriespannung. Lautsprecher durch Schaltbuchse abschaltbar. Drucktastensteuerung für das Laufwerk. Cassette C 60, Stereo-Tonleitung und Netzkabel im Lieferumfang. Gehäuse: Kunststoff anthrazit mit Holzdekor. Maße (B/H/T): 31,5×7,5×22 cm. Chromdioxid-Cassetten voll verwendbar bei Netzbetrieb.

partysound stereo

348.-



Jetzt ist manche Aufnahme drin, bevor andere ihr Mikrofon draußen haben.

Wo bei vielen Cassetten-Recordern gar nichts ist, hat dieser ein eingebautes Mikrofon. Mit dem können Sie reden. Laut oder leise. Von nah oder fern. Wann Sie wollen. Jede Aufnahme gelingt. Auf Anhieb. Durch die Aussteuerungs-Automatik.

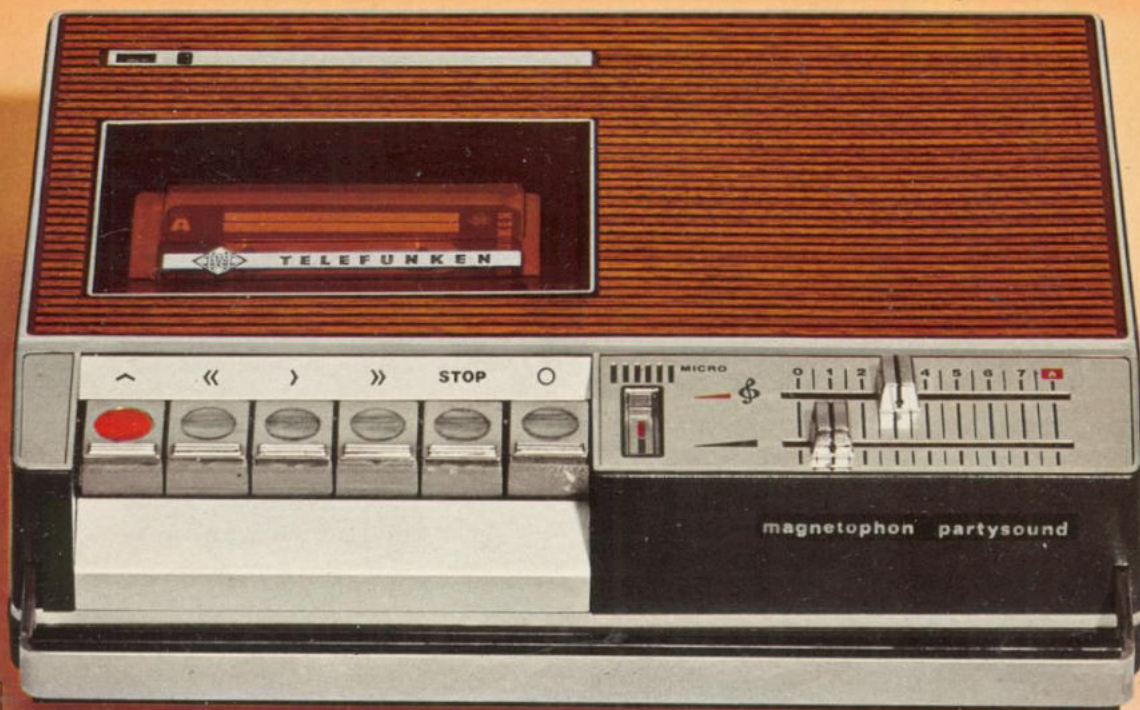
Telefunken magnetophon partysound
2-Spur-Cassetten-Recorder mit eingebautem Mikrofon und hervorragenden Wiedergabe-Eigenschaften. Für Mono-Aufnahme und -Wiedergabe mit Compact-Cassetten. Ausgangsleistung: 2 Watt. Batterie- und Netzbetrieb. Eingebautes Netzteil. Mithören über Lautsprecher bei Aufnahme. Netzkontroll-Lampe. Abschaltbare Aussteuerungs-Automatik. 3stelliges Ziffern-Zählwerk mit Rückstelltaste. Flachbahnregler für Lautstärke und Aussteuerung/Klang. Drucktastensteuerung für das Laufwerk. Abschaltbarer Lautsprecher. Netzbetrieb oder 6 Babyzellen. Gehäuse: Kunststoff anthrazit mit Holzdekor. Maße (B/H/T): 27×7,5×21 cm. Chromdioxid-Cassetten voll verwendbar bei Netzbetrieb.



Vom IFWU – Institut für Film und Bild in Wissenschaft und Unterricht, München – getestet und für gut befunden. Der partysound ist eine echte Bereicherung des Lehrprogramms in Schulen und Ausbildungsstätten.

partysound

268,-



Schick. Leistungsstark. Preiswert. Wir wissen genau, worauf es ankommt.

Ein echter Partyknüller! In jeder Beziehung. Mit erstaunlicher Leistung, eingebautem Mikrofon und vollautomatischer Aussteuerung. Holt Euch diesen Freizeit-Spaß!



Telefunken magnetophon starsound
2-Spur-Cassetten-Recorder mit eingebautem Mikrofon und hoher Ausgangsleistung von 1,5 Watt. Für Mono-Aufnahme und -Wiedergabe mit Compact-Cassetten. Batterie- und Netzbetrieb. Eingebautes Netzteil. Mithören über Lautsprecher bei Aufnahme mit fest voreingestellter Lautstärke. Aussteuerungs-Automatik. Flachbahnregler für Lautstärke und Klang. Drucktastensteuerung für das Laufwerk. Abschaltbarer Lautsprecher. Netzbetrieb oder 6 Baby-Zellen. Einschiebbarer Tragegriff.
Gehäuse: Kunststoff anthrazit/perlgrau.
Maße (B/H/T): 27×7,5×21 cm.
Chromdioxid-Cassetten voll verwendbar bei Netzbetrieb.



starsound

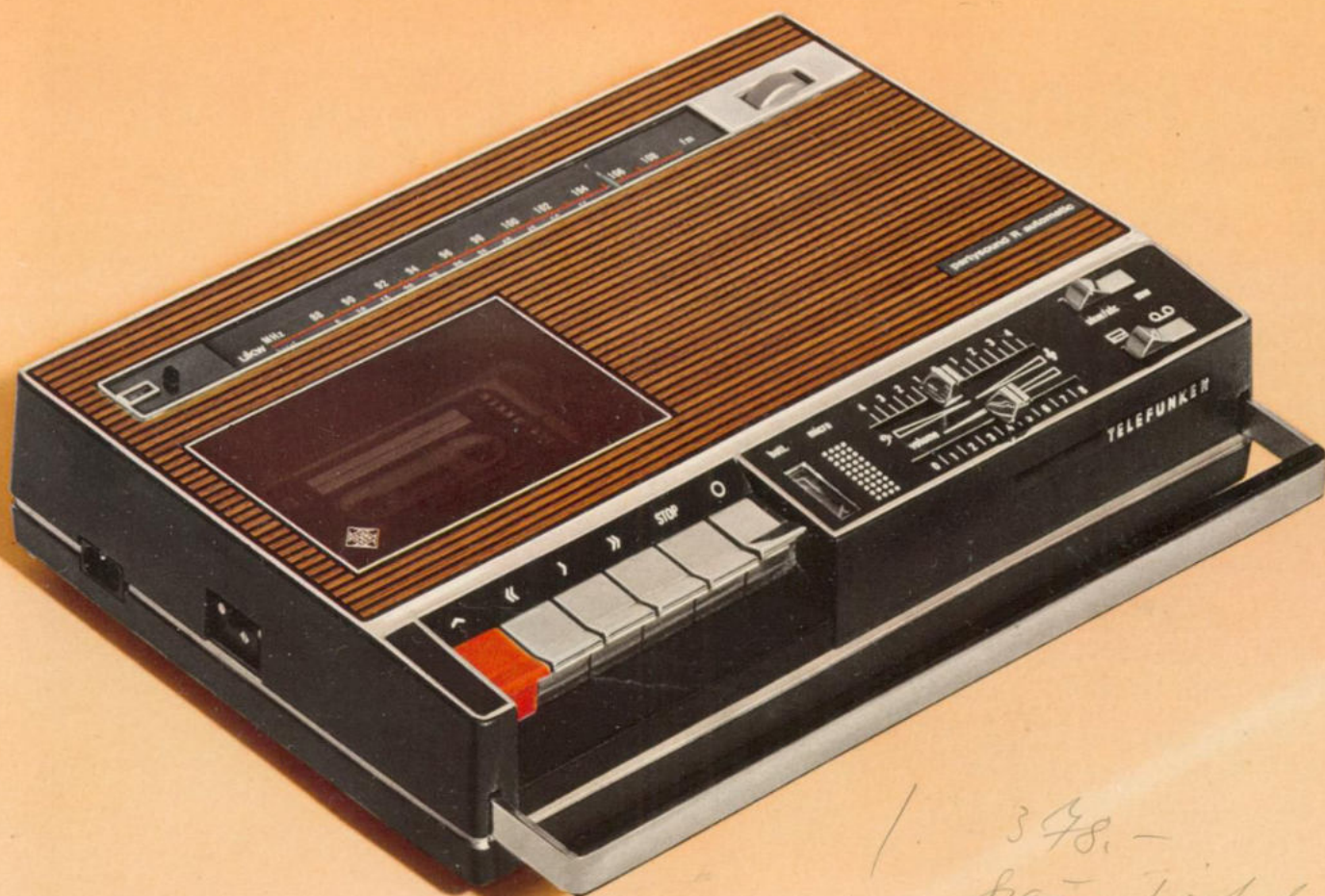
Techn. Daten	
Seite 100	

Rundfunkgerät oder Cassetten-Recorder? Nehmen Sie beide. In einem Gerät.

Ein hervorragendes Rundfunkgerät. Und ein excellenter
Cassetten-Recorder. Beide kompakt unter einem „Dach“.
Das ist das doppelte Musik-Vergnügen. Zu einem günstigen Preis.

Telefunken magnetophon partysound R automatic
2-Spur-Mono-Radio-Recorder mit eingebautem Mikrofon
und Rundfunk-Empfangsteil UKW, MW. Ausgangsleistung:
2 Watt. Aussteuerungs-Automatik. Mithören über Laut-
sprecher bei Aufnahme. 3stelliges Ziffern-Zählwerk mit
Rückstelltaste. Flachbahnregler für Lautstärke und Klang.
Separater Klangregler. Skala bei Netzbetrieb beleuchtet.

UKW-Scharfabstimmung (AFC). Direkte Überspielung vom
eingebauten Rundfunkteil auf die Cassette. Instrument für
Batterie-Spannung. Drucktastensteuerung für das Laufwerk.
Abschaltbarer Lautsprecher. Antennen: Teleskop für UKW,
Ferrit für MW. Gehäuse: Kunststoff anthrazit mit Holzdekor.
Maße (B/H/T): 31,5×7,5×22 cm.
Chromdioxid-Cassetten voll verwendbar bei Netzbetrieb.

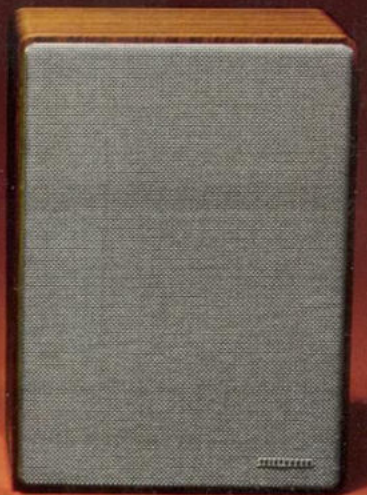


348.-
Klein Tiefen

partysound R automatic

**Hören Sie sich gelegentlich
in irgendeinem Fachgeschäft
unsere Rundfunkgeräte an.**

**Dann verstehen Sie,
warum die Rundfunk- und
Plattenstudios so gern
mit Telefunken arbeiten.**



Das Angebot der Kofferradio-Hersteller Deshalb sollten Sie besonders

In der Technik...



Telefunken-Koffergeräte sind handliche Informations- und Unterhaltungs-Quellen und damit ideale Dauerbegleiter. Sie übertragen Musik, Sportveranstaltungen oder Nachrichten aus aller Welt. Am Strand, beim Camping, im Hotelzimmer oder auf der Terrasse. Wo immer Sie wollen. Denn alle Geräte haben ein eingebautes Netzteil mit elektronischer Umschaltung Batterie-/Netzbetrieb. Einzige Ausnahme: Der kleine Taschenempfänger Telefunken mini partner.

Kofferradios sind strapazierfähige Rundfunkgeräte. Deshalb sind sie besonders robust, stabil, betriebssicher und zuverlässig.

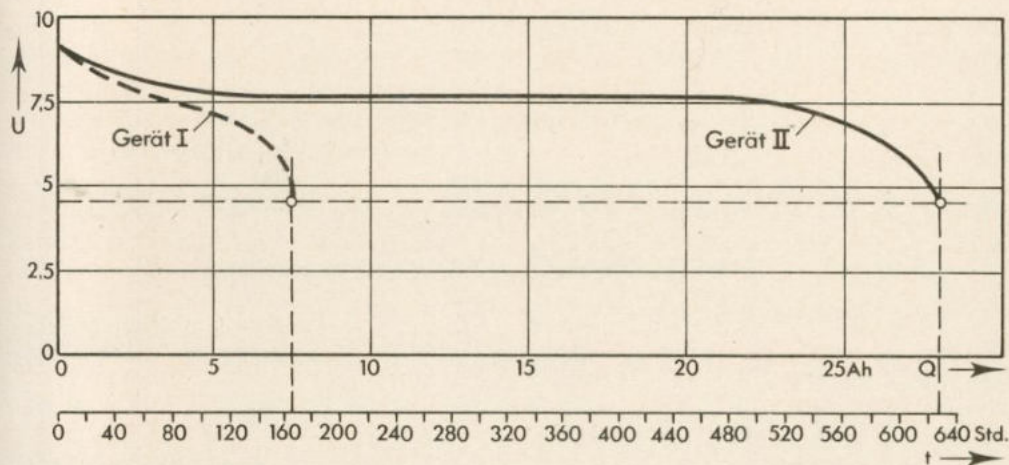
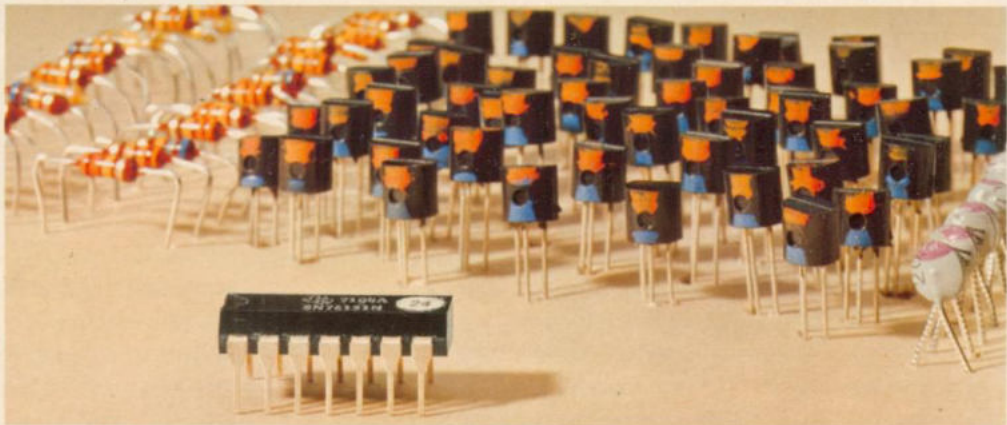
Eigenschaften, die alle Telefunken-Koffergeräte auszeichnen. Vom kleinen Taschenempfänger bis zum hochwertigen Luxus-Koffer. Denn kaum ein anderes Unternehmen hat eine längere Erfahrung im Bau von Rundfunkgeräten als wir. Erfahrung, die bei der Konzeption und Erstellung großer Sendeanlagen, Studios und Beschallungs-Systemen erworben wurde und die wir Ihnen kostenlos mitliefern.



Die Technik der Telefunken-Kofferradios ist ausgereift, die Verarbeitung präzise, das Material erstklassig, die Klang-Qualität überzeugend, die Trennschärfe optimal. Doch damit geben sich unsere Wissenschaftler und Techniker nicht zufrieden. Sie arbeiten ständig daran, die Telefunken-Koffergeräte noch ein wenig raffinierter zu machen und Ihnen damit noch mehr bieten zu können.

ist nun mal verwirrend. auf die Unterschiede achten.

Integrierte Schaltkreise (IC's) – das Ergebnis aus Weltraum-Technik und Computerbau – jetzt auch in unseren Koffergeräten. Das ist ungewöhnlich! IC's übernehmen auf kleinstem Raum die Funktionen ganzer Baugruppen herkömmlicher Technik (s. Abb. rechts). Damit ist erstmals ein besonders kompakter, betriebssicherer und servicefreundlicher Chassisaufbau möglich. IC's sind völlig verschleißfrei und nahezu unbegrenzt haltbar. Eine bessere Sicherheits-Garantie kann Ihnen niemand geben!



Beispielsweise mit der Batterie-Regenerierung (longlife-Technik). Die eingesetzten Monozellen erneuern sich immer dann, wenn das Gerät am Lichtnetz betrieben wird. Damit ist eine Verlängerung der Betriebszeit um mehr als das 3fache möglich, ohne daß teure Akkus angeschafft werden müssen (s. Kurvendarstellung). Dieses Verfahren funktioniert mit ganz normalen Batterien.

...wie im Bedienungs-Komfort.

Und der kann sich sehen lassen!
Leichtgängige Flachbahnregler.
Exakt funktionierende Drucktasten.
Übersichtliche Bedienelemente.
Und als herausragende Besonderheit:
Die grüne Luxemburg-Taste.

Sie erspart den Millionen Radio-Luxemburg-Fans das umständliche Suchen und Einstellen ihres Lieblings-senders. Ein Tastendruck und Radio Luxemburg ist da. – Quarzstabilisiert. Ein Argument, an das Sie denken sollten, bevor Sie sich für ein Koffergerät entscheiden.



Wir bauen wesentlich haben den Vorteil,

Platzprobleme gibt es nicht.
Sie informieren immer und überall



Klein, aber oho! Den mini partner gibt es in drei schicken Gehäuse-Farben: blau, rot oder anthrazit. Ist Ihre Lieblingsfarbe dabei?



mini partner

Telefunken mini partner

Der Taschenempfänger mit hervorragender Empfangsleistung. 2 Wellenbereiche: UKW, MW. Ausgangsleistung: 250 mW. Teleskop-Antenne. Anschluß für Ohrhörer. Walzenförmige Bedienungselemente für Senderwahl und Lautstärke. Batterien: 4 Mignon-Zellen mit außergewöhnlich langer Lebensdauer. Gehäuse: Kunststoff blau, rot oder anthrazit. Maße (B/H/T): 7×12×4,5 cm.

Telefunken partner NT 305

Der kleinste Reisebegleiter mit eingebautem Netzteil, den wir je gebaut haben. 3 Wellenbereiche: UKW, MW, KW (gespreizter KW-Bereich im 49-m-Band). UKW-Scharfabstimmung (AFC). Ausgangsleistung: 250 mW bei Batterie-, 400 mW bei Netzbetrieb. Eingebautes Netzteil mit elektronischer Umschaltung Batterie-/Netzbetrieb. Anschlüsse: Ohrhörer und Netzkabel. Resonanzfreies Lochblenden-Gehäuse im Holzlook. Maße (B/H/T): 19,3×10,5×5,3 cm.



partner NT 305

leistungsstärkere Radios. Aber nur diese drei so klein zu sein.

Sie passen in die Manteltasche. In den Reisekoffer. Auf den Schreibtisch. Mit einer erstaunlichen Wiedergabe-Qualität.

Telefunken partner exclusiv 301

Das Kofferradio mit bequemer Drucktasten-Bedienung.
4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW, KW = 49-m-Band.
UKW-Scharfabstimmung (AFC). Ausgangsleistung: 400 mW bei Batterie-, 500 mW bei Netzbetrieb. Eingebautes Netzteil

mit elektronischer Umschaltung Batterie-/Netzbetrieb.
Anschlüsse: Ohrhörer und Netzkabel.
Resonanzfreies Lochblenden-Gehäuse im Holzlook.
Maße (B/H/T): 20,6×11,5×6,2 cm.



partner exclusiv 301

Ein völlig neuer „Partner“. Leistungsstark. Betriebssicher. Und besonders kompakt.

Mit 2 integrierten Schaltkreisen (IC's). Der Garantie für längere Lebensdauer und höhere Betriebs-Sicherheit. Denn IC's sind völlig verschleißfrei und nahezu unbegrenzt haltbar.



Telefunken partner special 101
4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW,
KW = 19-49-m-Band.
UKW-Scharfabstimmung (AFC).
Ausgangsleistung: 2 Watt bei Netz-,
0,8 Watt bei Batteriebetrieb.
Batterien: 6 Babyzellen.
Modernes Schaltungskonzept mit 2 IC's.
Eingebautes Netzteil 110/220 Volt
mit elektronischer Umschaltung

Batterie-/Netzbetrieb. Batterie-
Regenerierung bei Netzbetrieb
(longlife-Technik). Flachbahnregler
für Lautstärke und Klang. Vollsicht-
Winkelskala. Anschlüsse: TA/TB,
Ohrhörer. Gehäuse: Kunststoff anthrazit
mit Nußbaum-Dekor. Maße (B/H/T): 28×17,5×7,5 cm.



gelblich da

199,-

partner special 101

Die grüne Taste - Ihre ständige Direktschaltung zu Radio Luxemburg.



*Aufgliederung des
des Hitparade am Samstag
präsentiert von Telefunken
Herz Dank*

Kein langes Suchen. Ein kurzer Tastendruck.
Europas beliebtester Musiksender ist da.
Quarzstabilisiert. Wo Sie auch sind!

Telefunken partner universal 401
4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW,
KW = 19-49-m-Band, zusätzlich
grüne Luxemburg-Taste mit Quarz-
stabilisierung. UKW-Scharfabstimmung
(AFC). Ausgangsleistung: 3 Watt bei
Netz-, 1,5 Watt bei Batteriebetrieb.
Batterien: 6 Baby-Zellen.
Modernes Schaltungskonzept mit 2 IC's.

Eingebautes Netzteil mit elektronischer
Umschaltung Batterie-/Netzbetrieb.
Batterie-Regenerierung bei Netzbetrieb
(longlife-Technik). Flachbahnregler für
Lautstärke und Vario-Klangregelung.
Vollsicht-Winkelskala.
Anschlüsse: TA/TB, Ohrhörer.
Gehäuse: Kunststoff anthrazit mit
Nußbaum-Dekor.
Maße (B/H/T): 28×17,5×9 cm.



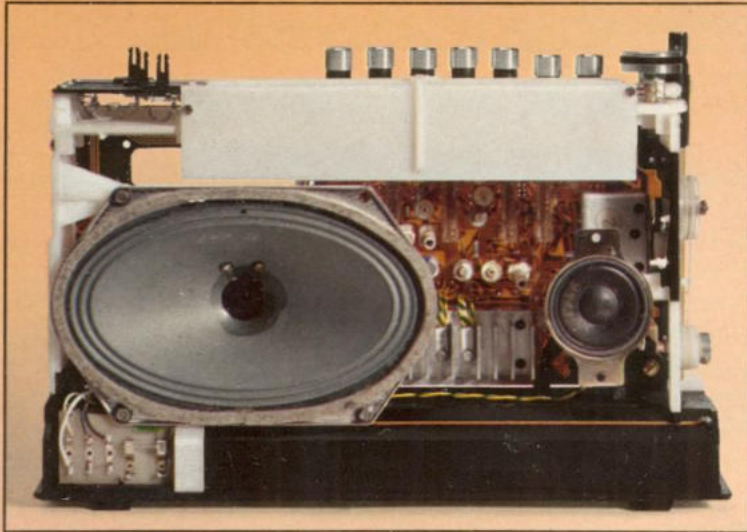
*F
gebunden*

partner universal 401

229,-

Gehen Sie auf musikalische Weltreise

Allwellen-Luxuskoffer, die keine Grenzen kennen. Die auch fremde
Dank der ungewöhnlich leistungsstarken Kurzwellen



Ein Kofferradio muß heute hohe Klangerwartungen erfüllen. Mit 2 eingebauten Konzert-Lautsprechern bringt der bajazzo universal den Großraumklang, den man sonst nur von großen Rundfunkgeräten gewohnt ist.

Telefunken bajazzo universal 301

Der Universal-Koffer für anspruchsvolle Musik-Freunde. 5 Wellenbereiche: UKW, MW, LW, KW₁ = 16-41-m-Band, KW₂ = 49-m-Band (Europa-Band). Hervorragende Trennschärfe durch IC und keramische Filter. UKW-Scharfabbtimmung (AFC). Ausgangsleistung: 4 Watt bei Netz-, 2 Watt bei Batteriebetrieb. Batterie-Regenerierung bei Netzbetrieb (longlife-Technik). Batterien: 6 Mono-Zellen. Eingebautes Netzteil mit elektronischer Umschaltung Batterie-/Netzbetrieb. Zwei eingebaute Lautsprecher. Vollskala-Winkelskala. Flachbahnregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen. Anschlüsse: TA/TB, Lautsprecher/Kopfhörer. VDE-geprüft. Gehäuse: Nußbaum hell matt mit Holzdekor. Maße (B/H/T): 32,2×20,3×8,6 cm.



atlanta 201 0

bajazzo universal 301 329,-

Wir haben die Koffer bereits für Sie „gepackt“

Sender klar und brillant übertragen.
Und den vielen Extras.

Telefunken atlanta 201

Das Kofferradio der Spitzenklasse. Herausragende Besonderheit: Mit 4 Watt Ausgangsleistung kann das Gerät als Verstärker an Phonogeräte angeschlossen werden.

6 Wellenbereiche: UKW, MW₁, MW₂, LW, KW₁ = 19–41-m-Band, KW₂ = 49-m-Band. UKW-Scharfabstimmung (AFC).

Ausgangsleistung: 4 Watt bei Netzbetrieb. Batterie-Regenerierung bei Netzbetrieb (longlife-Technik).

Batterien: 6 Mono-Zellen. Eingebautes Netzteil mit Netzspannungs-Automatik 110–220 Volt. Großes, beleuchtetes Abstimm-Instrument. Getrennte Höhen- und Tiefenregler.

Teleskop-Antenne. VDE-geprüft.

Gehäuse: Nußbaum hell matt mit Holzdekor.

Maße (B/H/T): 36×19,5×10,5 cm.

Telefunken atlanta de luxe

Der Luxus-Koffer für verwöhnte Radio-Weltenbummler.

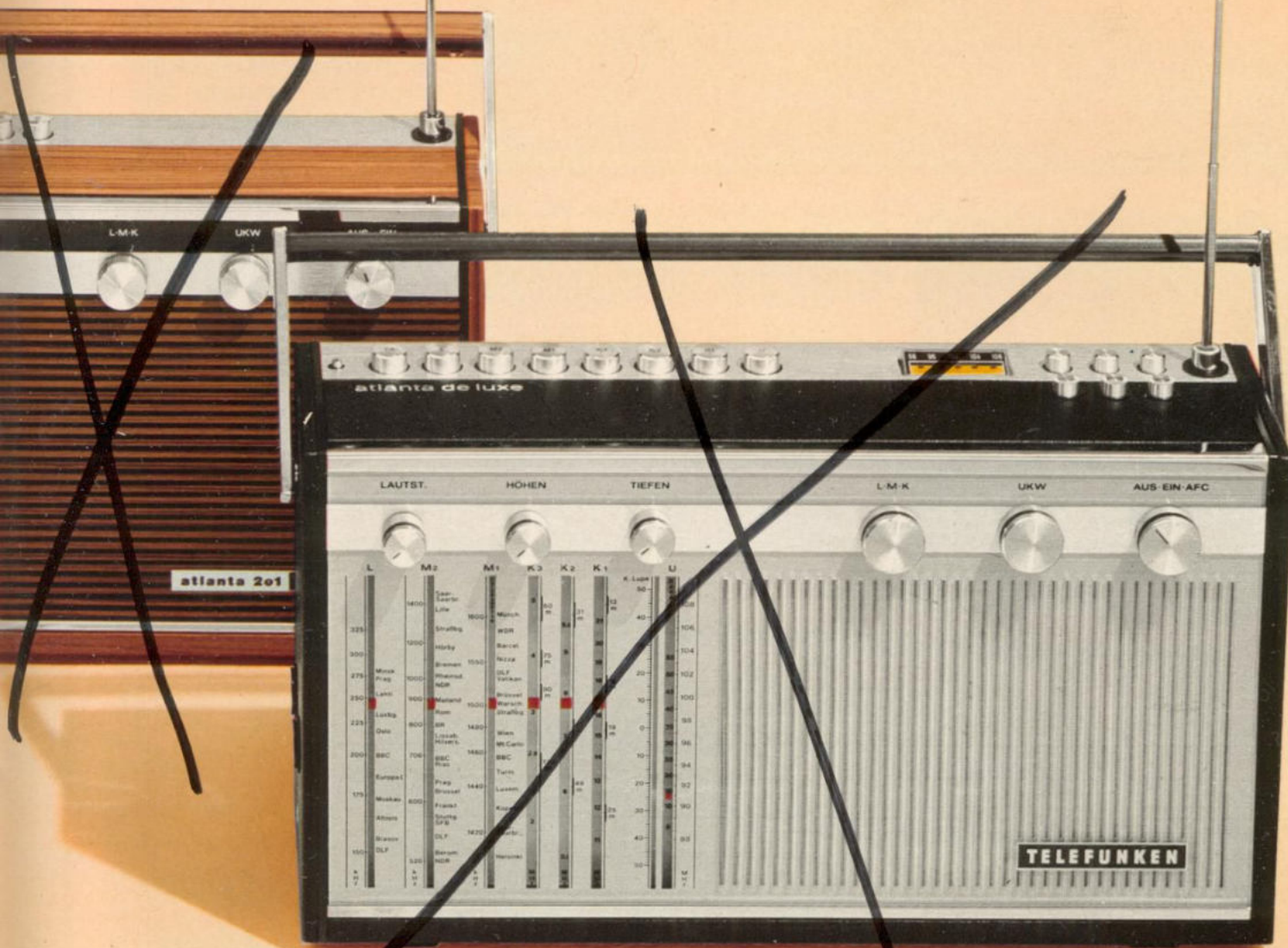
7 Wellenbereiche: UKW, MW₁, MW₂, LW, KW₁ = 10,5–22 MHz (13,6–28,6-m-Band), KW₂ = 5,1–10,5 MHz (28,6–58,6-m-Band), KW₃ = 1,8–5,1 MHz (58,6–168,2-m-Band).

3 UKW-Stationstasten mit frequenzgeichem Instrument.

UKW-Scharfabstimmung (AFC). Ausgangsleistung: 4 Watt bei Netzbetrieb. Batterie-Regenerierung bei Netzbetrieb (longlife-Technik).

Batterien: 6 Mono-Zellen. Eingebautes Netzteil. Getrennte Höhen- und Tiefenregler. Teleskop-Antenne. VDE-geprüft. Gehäuse: Kunststoff anthrazit.

Maße (B/H/T): 36×19,5×10,5 cm.



atlanta de luxe

Wir bauen nicht nur schöne Radios. Wir bauen



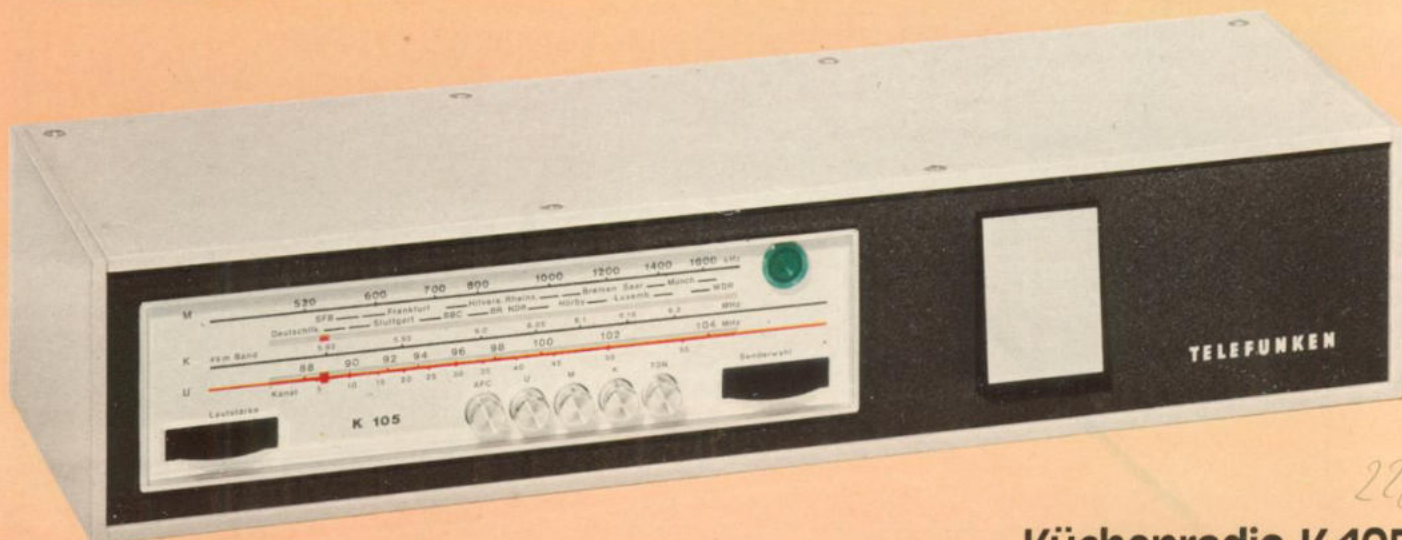
Für die Küche. In einem Design, das paßt. Zum Anbringen unter einem Hängeschrank oder Ablagebrett.

Überall, wo es Ihnen keinen Platz wegnimmt.

Telefunken Küchenradio K 105
 3 Wellenbereiche: UKW, MW, KW
 = 49-m-Band. UKW-Scharfabstimmung (AFC). Lautsprecher nach unten abstrahlend. Betriebsanzeige. 5 Drucktasten einschl. Tontaste. Großer Ein-/Ausschalter. Montage-Zubehör und Schablone im Lieferumfang. Gehäuse: Kunststoff weiß mit Nextel-Frontplatte. Maße (B/H/T): 37,4×8×13,8 cm.



Praktisch. Der große Kippschalter zum Ein- und Ausschalten. Wenn Sie einmal alle Hände voll zu tun haben.



228,-
 Küchenradio K 105

sie auch individuell für jeden Wohnraum.

Für das Schlafzimmer.
Mit Einschlaf- und
Weck-Automatik.
Völlig geräuschlos
laufender, dezent be-
leuchteter Digital-Uhr.
Und einem flotten
Design. Ergebnis:
Gute Laune schon
beim Aufstehen.



Telefunken digitale 101
2 Wellenbereiche: UKW, MW. UKW-
Scharfabstimmung (AFC). Ausgangs-
leistung 1,1 Watt. Alle Bedienungs-
Elemente an der Frontseite. Beleuchtete
Digital-Uhr mit 24-Stunden-Anzeige.
WeckEinstellung ebenfalls über
24 Stunden möglich. Zum Wecken
einstellbare Mindest-Lautstärke. Ein-
schlaf-Automatik bis zu 60 Minuten.
Ohrhörer-Anschluß schaltet zum
Wecken auf Lautsprecher um.
Gehäuse: Kunststoff perlweiß oder
Nußbaum-Dekor.
Maße (B/H/T): 34 × 10 × 15 cm.

Für das Büro.
Auf dem Schreibtisch.
Die digitale meldet
Ihnen jeden Termin.
Zuverlässig. Pünktlich.



Techn.
Daten
Seite 101

digitale 101

498
228

Wir machen Ihnen den Abschied guten, alten Radio leicht. Mit zwei Geräten seit mehr als 20 Jahren immer in der Rundfunk-Spitze

In dieser Zeit hat sich vieles geändert: Design. Technik.
Bedienungskomfort.
Die schon sprichwörtliche Telefunken-Zuverlässigkeit

Telefunken jubilate 501
Leistungsstarker Heim-Empfänger
mit modernem Schaltungskonzept.
4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW,
KW = 19-49-m-Band.
UKW-Scharfabstimmung (AFC).
Ausgangsleistung: 3 Watt.
2 integrierte Schaltungen.
Flachbahnregler für Lautstärke

und Klang. Eingebaute Antenne für
UKW, MW, LW und KW.
Anschlüsse: TA/TB, Antennen,
Außen-Lautsprecher.
Gehäuse: Kunststoff in Nußbaum-
Dekor hell matt oder perlweiß.
Maße (B/H/T): 54 × 12 × 18 cm.
Lieferbar ab Juni 1973.

Telefunken gavotte 401
Volltransistorisiertes Rundfunkgerät
der Spitzenklasse mit modernem
Schaltungskonzept (IC).
4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW,
KW = 19-49-m-Band.
UKW-Scharfabstimmung (AFC).
Ausgangsleistung: 6 Watt.
2 eingebaute Lautsprecher.
2 integrierte Schaltungen.

jubilate 501

1981



von Ihrem anderen Namen wieder auftauchen.

Wiedergabe-Qualität.
Nur eines nicht:
und -Präzision.

Flachbahnregler für Lautstärke, Höhen
und Tiefen. Eingebaute Antenne für
UKW, MW, LW und KW.
Anschlüsse: TA/TB, Antennen, Außen-
Lautsprecher. Gehäuse: Holz in Nuß-
baum-Dekor hell matt oder perlweiß.
Maße (B/H/T): 62×13×19 cm.
Lieferbar ab Juni 1973.



Die gavotte 401. Ein Radio, das nicht
nur durch seine hervorragende Klang-
fülle oder sein schickes Design

begeistern wird, sondern auch durch
seine außergewöhnliche Zuverlässig-
keit. Viele Jahre lang!



gavotte 401 2980

Techn.
Daten
Seite 101

Wenn es um HiFi-Stereo geht, bietet Ihnen Denn Telefunken baut alles.

Steuergeräte, Tonbandgeräte, Plattenspieler und Lautsprecherboxen. Das ist Ihr Vorteil. Denn was aus einer Hand kommt, trägt die gleiche Handschrift. Was aus einem Haus kommt, hat ein Niveau. Deshalb: Stereo, HiFi-Stereo und Quadro-Raumklang von Telefunken. Damit nichts dem Zufall überlassen bleibt!

Was ist Stereo?

Stereo ist ein Zwei-Kanal-Wiedergabeverfahren. Musiksignale werden auf zwei voneinander getrennten Wegen – einem rechten und einem linken Kanal – übertragen, verstärkt und über zwei separate Lautsprecher-Boxen wiedergegeben, damit Sie die Klänge wieder aus den Richtungen hören können, aus denen sie bei der Aufnahme gekommen sind. Um diese Wirkung zu erzielen, müssen bei der Aufzeichnung zwei Mikrofongruppen eingesetzt werden.

Die Stereo-Technik macht Musik transparent und vermittelt Ihnen den plastischen Eindruck einer Konzertsaal-Atmosphäre.

Was ist HiFi?

HiFi (sprich „Hai Fai“) ist die Abkürzung von „High Fidelity“. High Fidelity heißt: Hohe (Natur-)Treue. High Fidelity ist ein Qualitätsmaßstab für naturgetreue Wiedergabe. In Deutschland schuf man aus diesem Grund die Norm DIN 45500, die exakte Angaben und einheitliche Meßmethoden über Mindestanforderungen an HiFi-Geräte enthält. Die Echtheit der Wiedergabe kann man messen, denn Schallereignisse sind Schwingungen, und Schwingungen sind meßbar. Ihre Einheit heißt Hertz (Hz). Die Anzahl der Schwingungen bestimmt die Ton-Frequenz. Töne aneinandergereiht ergeben Musik. Jeder Ton eines Musikinstrumentes besteht nicht nur aus einem Grundton. Er hat auch Obertöne. Sie geben dem gespielten Ton seine charakteristische Klangfarbe. Deshalb klingt der Ton „a“ von einer Violine anders als von einem Klavier. Der Frequenzbereich der Obertöne reicht weitaus höher als die höchsten Grundtöne – bis weit über die Grenze des Hörbaren.

Erst wenn all diese Schwingungen unter Beibehaltung der Lautstärkevarianten (Dynamik) originalgetreu übertragen, verstärkt und wiedergegeben werden, haben Sie HiFi-Qualität – also naturgetreue Wiedergabe.

Was ist Quadro-Raumklang?

Die von einem Orchester im Konzertsaal ausgehenden Schallwellen treffen das menschliche Ohr nicht nur auf direktem Wege, sondern auch indirekt durch den Hall von den Saalwänden. Dieser Widerhall erzeugt einen diffusen Raumschall, der später als Direktschall wahrgenommen wird. Quadro-Raumklang basiert auf diesem Phänomen.

Zur Wiedergabe benötigen Sie zwei Lautsprecher vor und zwei Lautsprecher hinter Ihrer Sitzposition. Die beiden rückwärtigen Lautsprecher geben bei einer Stereo-Übertragung die Raumsignale wieder, während die beiden vorderen Lautsprecher die Original-Signale reproduzieren. Damit eröffnet sich eine völlig neue Klang-Dimension. Musik umflutet Sie aus allen Richtungen und gibt Ihnen das Gefühl, mitten zwischen den Interpreten zu sitzen. Mit Quadro-Raumklang wird Musik zum totalen Musikvergnügen!



Telefunken einen entscheidenden Vorteil.

HiFi-Stereo-Bausteine

HiFi-Bausteine erlauben darüber hinaus eine günstige Unterbringung in Ihren Wohnräumen. Die Grundausstattung ist im Normalfall das Rundfunk-Steuergerät und die Lautsprecher-Boxen. Diese Anlage können Sie jederzeit mit einem Phono- und einem Tonbandbaustein erweitern.

Um den optimalen HiFi-Stereo-Eindruck, also die naturgetreue, räumliche Wiedergabe zu erzielen, entwickelte man HiFi-Stereo-Bausteine. Diese Aufgliederung in Einzelgeräte hat viele Vorteile. Man kann sie optimal den räumlichen Gegebenheiten anpassen. Je nach Ihren Ansprüchen an Leistung und Preis läßt sich eine Anlage individuell zusammenstellen und vervollständigen.



Im allgemeinen gehen wir mit Doch 2 x 60 Watt sprechen eine zu deutliche

Der opus hifi 301 ist eines der besten HiFi-Stereo-Steuergeräte auf
Ausgerüstet mit allen technischen Raffinessen. Mit Feldeffekt-
bistabilen Flip-Flop-Stufen, Leuchtindikator. Um nur einige zu nennen

Telefunken opus hifi 301

HiFi-Stereo-Steuergerät der Spitzen-
klasse. Übertrifft in allen technischen
Daten die HiFi-Norm DIN 45 500.

6 Wellenbereiche: UKW, MW₁, MW₂,
LW, KW₁, KW₂. 7 UKW-Stationstasten
mit elektronischer Frequenzanzeige.
UKW-Scharfabstimmung (AFC).

Musikleistung: 2×60 Watt.

Sinus-Dauerleistung: 2×35 Watt.

Nenn-Klirrfaktor: ≤ 0,5% (typisch
jedoch ≤ 0,2%). Übertragungsbereich:
20 ... 20 000 Hz ± 1,5 dB. Feldeffekt-
Transistoren, insgesamt 117 Halbleiter.
Rausch- und Rumpelfilter. Linear-
und Übernahmetaste. Elektronische

Sicherungen. Elektronische Stereo-/
Mono-Umschaltung, auch für TA/TB-
Betrieb. Lautsprecher abschaltbar durch
Kopfhörer-Anschluß nach DIN 45327.
VDE-geprüft. Gehäuse: Nußbaum
hell matt oder perlweiß.
Maße (B/H/T): 65×12×33,8 cm.

HiFi
nach DIN 45 500



Superlativen sparsam um. Sprache.

dem deutschen Markt.
Transistoren, elektronischer Sicherung,
Finden Sie erst mal ein besseres Gerät!



Telefunken-Kopfhörer machen das Musik-Erlebnis perfekt. Sie kosten alle Feinheiten der Musik-Wiedergabe aus und erleben ungestörten Klanggenuß. Unser Angebot an Kopfhörern finden Sie auf Seite 79.



Unser Spitzen-HiFi-Stereo-Steuergerät opus hifi 301 ist der ideale Grundstein für Ihre hochwertige Anlage. Als Ergänzung eignen sich besonders der HiFi-Plattenwechsler W 258 hifi (s. Seite 97), das HiFi-Tonbandgerät magnetophon 441 hifi (s. Seite 29) sowie die HiFi-Lautsprecherbox TL 800 (s. Seite 81).



geb. 1298

opus hifi 301

Techn. Daten
Seite 101

Allein die 2 x 50 Watt machen den hymnus Und dann noch

Quadro-Raumklang beispielsweise. Den Klang, der aus vier Ecken
Leisten Sie sich jetzt das große Vergnügen. Jetzt

Telefunken hymnus hifi 5050

HiFi-Stereo-Steuergerät nach DIN 45 500 mit Quadro-Raumklang und 9 integrierten Schaltkreisen (IC's), welche die Funktionen von 235 Transistoren und 46 Dioden beinhalten. 4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW, KW. Umschaltung der Bereiche mit Servotronic-Wahlschalter.

Anzeige durch Leuchtindikatoren. 7 UKW-Stationstasten. Musikleistung: 2x50 Watt. Sinus-Dauerleistung: 2x30 Watt. Außergewöhnlich kleiner Klirrfaktor: $\leq 0,2\%$. Abschaltbarer Quadro-Raumklang. Schaltmöglichkeiten: 1. Quadro-Raumklang, 2. Raum 2, 3. Quadro-Raumklang + Raum 2.

HiFi
nach DIN 45 500



*Silber + weiß 1098,-
1118,-*
hymnus hifi 5050

hifi 5050 zum HiFi-Spitzengerät. die vielen Extras.

kommt. Vier Lautsprecherboxen bringen Sie in's Klang-Paradies.
Denn bei Telefunken hat die Zukunft schon begonnen.

Elektronische Sicherung der Endstufen. Umschaltung der NF-Funktionen mit neuartigen Selecta-Tasten. Rausch-, Rumpel-Filter, Linear-Schaltung. Einstellbare Stillabstimm-Automatik. Optimale Sendereinstellung durch feldstärke-abhängiges Anzeige-Instrument. Flachbahnregler für Höhen,

Tiefen, Balance und Lautstärke. 2 Kopfhörerbuchsen an der Frontseite mit automatischer Lautsprecher-Abschaltung. Gehäuse: Holz in Nußbaum hell matt mit schwarzen Seitenwangen, perlweiß mit weißen Wangen oder black + silver. Maße (B/H/T): 61,8×11,8×30 cm. Lieferbar ab Mai 1973.



Wenn Sie ein Steuergerät um 2 x 40 Watt einem höheren Bedienungs-Komfort kaufen Sie es.

Dieses Gerät bietet entscheidende Vorteile! 6 integrierte Schaltkreise (IC's)
5 UKW-Stationstasten speichern Ihre
Die einstellbare Stillabstimm-Automatik unterbindet
Am besten überzeugen Sie sich bei Ihrem Fachhändler von diesen

Telefunken concerto hifi 4040

HiFi-Stereo-Steuergerät der Spitzenklasse mit 6 integrierten Schaltkreisen (IC's). 4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW, KW. Umschaltung der Bereiche mit neuartigen Selecta-Tasten. 5 UKW-Stationstasten. Musikleistung: 2 x 40 Watt. Sinus-Dauerleistung: 2 x 22 Watt. Klirrfaktor: $\leq 0,5\%$. Abschaltbare Abstimm-Automatik (AFC) mit Anzeige.

Einstellbare Stillabstimm-Automatik. Stereo-Leuchtindikator. Großfeld-Instrument für exakte Abstimmanzeige AM und FM. Flachbahnregler für Lautstärke, Höhen, Tiefen und Balance. Kopfhörerbuchse an der Frontseite. Gehäuse: Holz in Nußbaum hell matt mit schwarzen Seitenwangen, perlweiß mit weißen Wangen oder black + silver. Maße (B/H/T): 55,5 x 11,8 x 27 cm. Lieferbar ab Juni 1973.

HiFi
nach DIN 45500



concerto hifi 4040

finden, mit einer besseren Technik, und einem günstigeren Preis, Wenn!

garantieren Perfektion und noch längere Lebensdauer.
Lieblingssender auf Tastendruck.
störendes Rauschen bei der Senderwahl.
und den weiteren Pluspunkten des concerto hifi 4040.



Telefunken concerto hifi 4040. Ein HiFi-Stereo-Steuergerät, bei dem nicht nur die Technik stimmt, sondern auch das Design. Ein Gerät, das Auge und Ohr gleichermaßen begeistert. Ein Gerät wie aus einem Guß. Hier die Ausführung in black + silver.



828 — + gelb

Schauen Sie sich in einem Fachgeschäft Sicher verstehen Sie dann, bereits fast 500.000 verkauft

Dieses schicke Steuergerät strahlt es aus - das „gewisse Etwas.“ Mit dem
der hohen Leistung und dem vorbildlichen Bedienungs-Komfort,
und das „gewisse Etwas.“ - Entscheiden Sie

Telefunken concertino hifi 3030
HiFi-Stereo-Steuergerät nach
DIN 45 500 mit 6 integrierten Schalt-
kreisen (IC's). 4 Wellenbereiche: UKW,
MW, LW, KW. Umschaltung der Bereiche
mit neuartigen Selecta-Tasten.
5 UKW-Stationstasten.
Musikleistung: 2×28 Watt.

Sinus-Dauerleistung: 2×15 Watt.
Klirrfaktor: ≤ 0,5%. Abschaltbare
Abstimm-Automatik (AFC) mit Anzeige.
Einstellbare Stillabstimm-Automatik.
Stereo-Leuchtindikator. Großfeld-
Instrument für exakte Abstimmanzeige
AM und FM. Flachbahnregler für
Lautstärke, Höhen, Tiefen und Balance.

HiFi
nach DIN 45 500



dieses HiFi-Stereo-Steuergerät an. warum wir vom „concertino hifi“ haben.

flachen Gehäuse,
Wenn Sie Qualität suchen
sich für dieses Gerät!

Kopfhörerbuchse an der Frontseite.
Gehäuse: Holz in Nußbaum hell matt
mit schwarzen Seitenwangen oder
perlweiß mit weißen Wangen.
Maße (B/H/T): 55,5×11,8×27 cm.



concertino hifi 3030 mit dem Platten-
wechsler W 238 hifi (s. Seite 96), dem
Tonbandgerät magnetophon 440 hifi
(s. Seite 28) und den Lautsprecher-
boxen L 60 oder L 61 (s. Seite 82) –

die ideale Kombination für alle HiFi-
Freunde. Sie vereint alles in sich, was
Musik erst zum Erlebnis macht.
Bedienungs-Komfort und perfekte
Wiedergabe. Harmonie in Technik
und Design.



concertino hifi 3030

Techn.
Daten
Seite 101

HiFi-Stereo in einem Raum Quadro-Raumklang in einem und Das alles kann

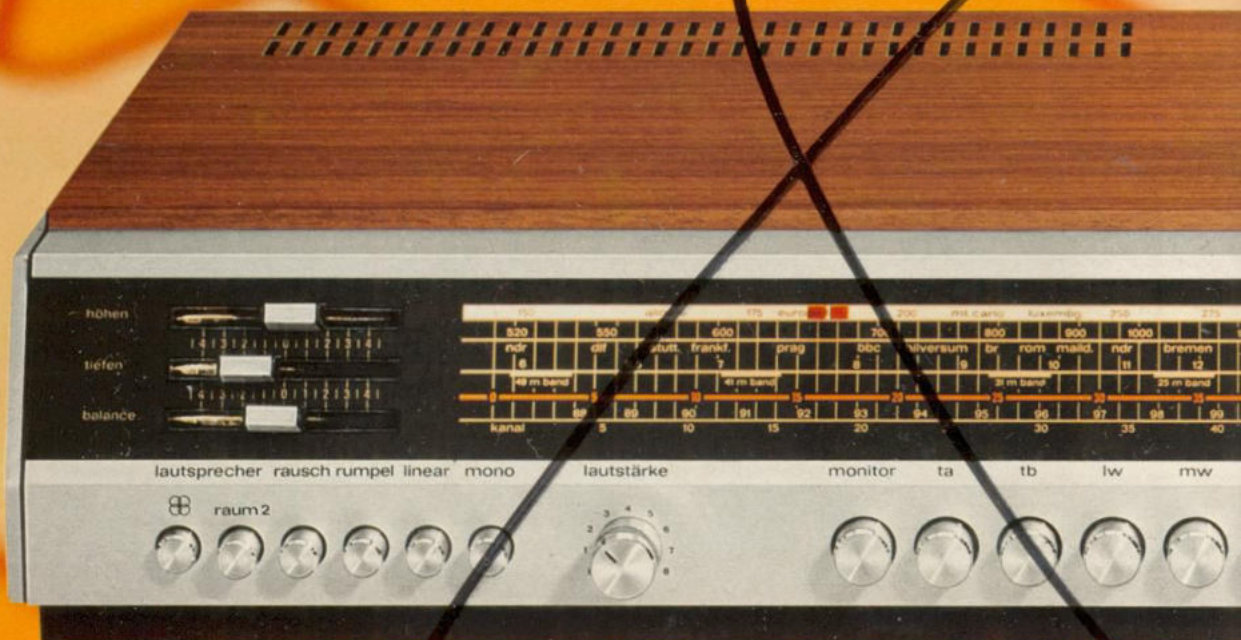
6 Lautsprecher-Anschlüsse und schaltbare Lautsprechergruppe
concerto hifi 404

Telefunken concerto hifi 404

HiFi-Stereo-Steuergerät der Spitzenklasse mit Quadro-Raumklang. 4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW, KW = 19-49-m-Band. 7 UKW-Stationstasten mit elektronischer Frequenzanzeige. UKW-Scharfabstimmung (AFC).

Musikleistung: 2×40 Watt. Sinus-Dauerleistung: 2×22 Watt. Übertragungs-Bereich: $20 \dots 20\,000$ Hz $\pm 1,5$ dB. Klirrfaktor: $\leq 1\%$ (typisch jedoch $\leq 0,5\%$). Rausch- und Rumpelfilter. Linear- und Monitortaste. Flachbahnregler für Höhen, Tiefen und Balance. UKW-Stereo-Anzeige.

HiFi
nach DIN 45 500



concerto hifi 404

oder in zwei Räumen. gleichzeitig Stereo in einem anderen Raum. dieses Gerät.

machen es möglich. Die Klang-Qualität bleibt unvermindert brillant.
Das Steuergerät der unbegrenzten Möglichkeiten.

6 Lautsprecher schaltbar: 2 Haupt-Lautsprecher, 2 Lautsprecher für Quadro-Raumklang, 2 Zusatz-Lautsprecher (Raum 2). Kopfhöreranschluß schaltbar nach DIN 45327. Gehäuse: Nußbaum hell matt oder Schleiflack perlweiß. Maße (B/H/T): 63×10×26,5 cm.

Als Anlagen-Kombination zum HiFi-Stereo-Steuergerät concerto hifi 404 empfehlen wir Ihnen den Plattenwechsler W 258 hifi (s. Seite 97), das Tonbandgerät magnetophon 440 hifi (s. Seite 28) sowie folgende Lautsprecherboxen: Für die Vorderseite des Raumes die TL70 (s. Seite 83) und für die Rückseite des Raumes die WB 50 (s. Seite 82).



Wenn Sie Stereo in zwei Räumen wünschen, brauchen Sie nicht zwei Anlagen, sondern nur einen hymnus hifi 101.

Einfach noch zwei weitere Boxen anschließen.

Auf Zwei-Raum-Betrieb schalten. Das ist alles. Die Wiedergabe-Qualität ist im einen wie im anderen Raum brillant. Kein Wunder bei 2 x 45 Watt.

Telefunken hymnus hifi 101

HiFi-Stereo-Steuergerät der Spitzenklasse mit Monitor-Schaltung zur Hinterband-Kontrolle bei Tonbandgeräten mit drei Tonköpfen. 4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW, KW = 19-49-m-Band. UKW-Scharfabstimmung (AFC). 7 UKW-Stationstasten mit elektronischer Frequenzanzeige. Musikleistung: 2 x 45 Watt. Sinus-Dauerleistung: 2 x 30 Watt. Durch schaltbare Lautsprechergruppen Stereo-Wiedergabe in zwei getrennten Räumen möglich. Funktion 1: Nur Raum 1. Funktion 2: Nur Raum 2. Funktion 3: Beide Räume zusammen. Rausch-, Rumpelfilter und Lineartaste.

Eingebauter Entzerrer-Vorverstärker für magnetischen Tonabnehmer. Abstimmanzeige-Instrument für AM- und FM-Bereich. Stereo-Leuchtanzeige. Flachbahnregler für Höhen, Tiefen und Balance. Kopfhöreranschluß schaltbar nach DIN 45327. Gehäuse: Holz in Nußbaum hell matt mit anthrazitfarbenen Seitenwangen. Maße (B/H/T): 64 x 12,1 x 26,7 cm.

HiFi
nach DIN 45 500

HiFi
nach DIN 45 500



Techn.
Daten
Seite 101

hymnus hifi 101

Vielen Musik-Freunden sind 60 Watt zu viel und 10 Watt zu wenig. Deshalb wählen Sie die „goldene Mitte“

2 x 30 Watt. Hervorragende Empfangseigenschaften.

Perfekte Wiedergabe. Ausgereifte Technik. Präzise Verarbeitung.
Hoher Bedienungskomfort. Ergebnis: orchestra hifi 101.

Telefunken orchestra hifi 101

HiFi-Stereo-Steuergerät mit 5 Wellenbereichen: UKW, MW₁, MW₂, LW, KW. UKW-Scharfabstimmung (AFC).
7 UKW-Stationstasten mit elektronischer Frequenzanzeige.
Musikleistung: 2 × 30 Watt. Sinus-Dauerleistung: 2 × 22 Watt.
Rauschfilter. Eingebauter Entzerrer-Vorverstärker.

Abstimm-Instrument. Stereo-Anzeige. Aktive Klangregelung mit Feldeffekt-Transistoren. Getrennte Eingänge für TB, TA-Magnet und TA-Kristall. Kopfhöreranschluß schaltbar nach DIN 45327. Dipol- und AM-Antenne.
Gehäuse: Holz in Nußbaum hell matt mit anthrazitfarbenen Seitenwangen. Maße (B/H/T): 64 × 12 × 26,7 cm.



orchestra hifi 101

HiFi-Kopfhörer TH 60: Durch schräg eingebaute Systeme verbesserte Klang-Qualität und optimaler Stereo-Eindruck. Die techn. Daten sowie weitere Kopfhörer finden Sie auf Seite 79.

2 HiFi-Stereo-Steuergeräte: Verschieden

Suchen Sie sich „Ihr“ Gerät
Ihrem Geldbeutel
Sie entscheiden sich auf



Telefunken concertino hifi 401
4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW, KW.
7 UKW-Stationstasten. UKW-Scharf-
abstimmung (AFC). Musikleistung:
2 x 25 Watt. Eingebauter, schaltbarer
Entzerrer-Vorverstärker für
magnetische Tonabnehmer.
Übertragungsbereich: 20 . . . 20000 Hz
± 1,5 dB. Klirrfaktor: ≤ 1%.

Kombinieren Sie den concertino hifi 401
mit dem HiFi-Plattenwechsler W 238 hifi
(s. Seite 96), dem HiFi-Tonbandgerät
magnetophon 440 hifi (s. Seite 28)

und den Lautsprecherboxen L 60
(s. Seite 82). Dann erleben Sie HiFi-
Stereo in Perfektion.

concertino hifi 401

2 x 25 Watt



Einheitlich elegant im Design. stark in der Leistung.

aus. Individuell. Nach Ihren Wünschen. Ihrem Wohnraum.
Wägen Sie ab. Entscheiden Sie sich erst dann.
jeden Fall für Qualität und Fortschritt.

UKW-Stereo-Anzeige. UKW-Frequenz-
anzeige. Abstimmanzeige-Instrument.
2 integrierte Schaltungen.
Flachbahnregler für Höhen, Tiefen
und Balance. Kopfhöreranschluß
schaltbar nach DIN 45327 vornliegend.
Gehäuse: Holz in Nußbaum hell matt
oder perlweiß.
Maße (B/H/T): 61×14×22 cm.

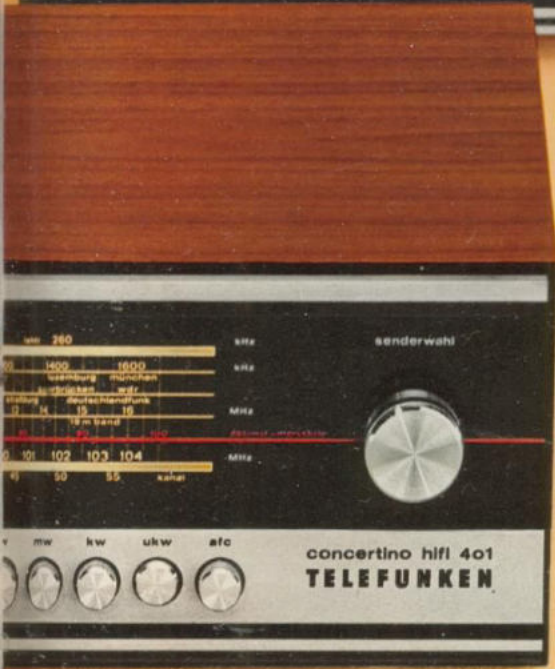
Telefunken operette hifi 301
4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW, KW.
5 UKW-Stationstasten mit elektro-
nischer Frequenzanzeige.
UKW-Scharfabstimmung (AFC).
Musikleistung: 2×15 Watt.
Übertragungsbereich: 20...20000 Hz
± 1,5 dB. Stereo-Anzeige.
Abstimmanzeige-Instrument für AM

und FM. Anschlüsse: TA/TB, Laut-
sprecher, Dipol- und AM-Antenne.
Gehäuse: Holz in Nußbaum hell matt
oder perlweiß.
Maße (B/H/T): 55×14×22 cm.



operette hifi 301 2 x 15 Watt

*kleine Schlüsselzahl
301-528-N Wien 0*



Hifi
nach DIN 45 500

Zu einem excellenten Stereo-Steuergerät Und die bekommen Sie

Vergessen Sie das Boxenproblem. Und die zusätzlichen Kosten.

Denn für diese hochwertige Anlage gibt es nur einen Preis.
Den günstigen inclusiv-Preis. Bei Ihrem Telefunken-Fachhändler.

Telefunken allegretto ts 2020

Stereo-Steuergerät mit 2-Wege-Boxen im Lieferumfang.
4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW, KW. UKW-Scharf-
abstimmung (AFC). Musikleistung: 2×20 Watt. Eingebauter
Stereo-Decoder. Stereo-Anzeige. Abstimmungs-
Instrument. Wellenbereichsanzeige durch Leuchttasten.
Funktionsskala – nur der eingeschaltete Bereich wird
beleuchtet (AM oder FM). Anschlüsse: TA/TB, Lautsprecher,
Dipol- und AM-Antenne. Gehäuse: Holz in Nußbaum
hell matt mit anthrazitfarbenen Seitenwangen oder perlweiß.
Maße (B/H/T): 48×11×21 cm.



Der allegretto ts 2020 bietet Ihnen zwei optische Besonderheiten: Nur der eingeschaltete Bereich wird beleuchtet. Und die jeweils gedrückten Tasten werden deutlich angezeigt.



allegretto ts 2020

628. und Länders frei

Techn. Daten	
Seite 101	

gehören nun mal exzellente Boxen. beim Kauf gleich mit.

Gehen Sie auf „Stereo-Entdeckungsreise“.

Der allegretto 1010 ist die richtige „Fahrkarte“

Technisch vollkommen. Klangstark. Zuverlässig.

Mit klar gegliederten, übersichtlichen Bedienungselementen.

Einfach und problemlos zu steuern.

Telefunken allegretto 1010

Stereo-Steuergerät mit 2-Wege-Boxen im Lieferumfang.
4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW, KW. UKW-Scharf-
abstimmung (AFC). Musikleistung: 2×10 Watt. Eingebauter
Stereo-Decoder. Stereo-Anzeige. Abstimmanzei-
Instrument. Anschlüsse: TA/TB, Lautsprecher, Dipol- und
AM-Antenne. Gehäuse: Holz in Nußbaum hell matt.
Maße (B/H/T): $48 \times 11 \times 21$ cm.



Unsere Anlagen-Empfehlung zum allegretto 1010:
Stereo-Cassetten-Recorder magnetophon stereosound TD
(s. Seite 40) und Plattenwechsler W 303 G automatic
(s. Seite 92/93).



allegretto 1010

498,- + Box. frei

Die Plazierung ist diesem Stereo-Steuergerät gleichgültig. Es spielt senkrecht so gut wie waagerecht.

In der Schrankwand. Auf dem Sideboard. Und sogar an der Zimmerwand. Das exclusive Design fügt sich überall harmonisch ein. Genau richtig für Individualisten. Und solche die es werden wollen.

Telefunken Stereo-Steuergerät R 205

4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW KW. Optimale Einstellung aller UKW-Sender durch elektronische Scharfabstimmung (AFC). Musikleistung: $2 \times 7,5$ Watt. UKW-Stereo-Anzeige. Die Höhen und Tiefen können getrennt geregelt werden. Abstimmanzeige-Instrument. Anschlüsse für TA/TB und 2 Lautsprecherboxen vorhanden.

Netzspannungen: 110/127, 220/240 V; 50 Hz.

Gehäuse: Holz mit Stradivari-Dekor.

Maße (B/H/T): 41 x 11 x 30 cm.



Stereo-Steuergerät R 205



Wir haben das richtige Mittel für ungestörten Musikgenuß: Kopfhörer.

Kopfhörer bieten entscheidende Vorteile:
 Sie hören Musik individuell.
 Und stören Ihre Umwelt nicht!
 Und Störgeräusche Ihrer Umwelt dringen nicht
 an Ihr Ohr. Damit wird das
 Klangerlebnis besonders intensiv.



HiFi-Kopfhörer TH 30

Frequenzbereich: 20 . . . 18000 Hz.
 Klirrfaktor: $\leq 1\%$ bei 110 Phon.
 Impedanz: 2×400 Ohm pro Kapsel.
 Ohrmuscheln schaumstoffgepolstert.
 Kopfhörer-Normstecker nach
 DIN 45327.
 Adapter von DIN 45327 auf
 Lautsprecherbuchsen nach DIN 41529
 gehört zum Lieferumfang.

HiFi-Kopfhörer TH 40

Frequenzbereich: 20 . . . 20000 Hz.
 Klirrfaktor: $\leq 0,5\%$ bei 120 Phon.
 Impedanz: 400 Ohm pro Kapsel.
 Gewicht: ca. 400 g.
 Ohrmuscheln flüssigkeitsgepolstert.
 Kopfhörer-Normstecker nach
 DIN 45327.

Lautsprecherbox RS 5 / RS 6

Ideale Zusatzlautsprecher für Mono-
 und Stereo-Wiedergabe
 aller Programmquellen.
 Nennbelastbarkeit: 4 Watt.
 Grenzbelastbarkeit: 10 Watt.
 Frequenzbereich: 70 . . . 15000 Hz.
 Bestückung: 1 dyn. Breitband-System
 150 \times 210 mm.
 Gehäuse: Nußbaum hell matt.
 Maße (B/H/T):
 RS 5: 29 \times 19 \times 12 cm
 RS 6: 20 \times 18 \times 16,5 cm.

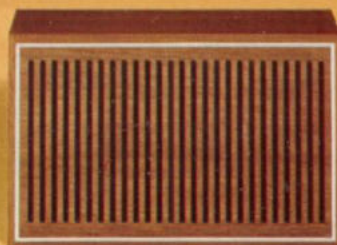
HiFi-Kopfhörer TH 50

Frequenzbereich: 20 . . . 20000 Hz.
 Klirrfaktor: $\leq 0,5\%$ bei 120 Phon.
 Impedanz: 2×400 Ohm.
 Ohrmuscheln schaumstoffgepolstert.
 Kopfhörer-Normstecker nach
 DIN 45327.
 Adapter von DIN 45327 auf Laut-
 sprecherbuchsen nach DIN 41529
 gehört zum Lieferumfang.

HiFi-Kopfhörer TH 60

Nach langer Entwicklung entstand
 diese neuartige Konzeption: durch
 schräg eingebaute Systeme
 verbesserte Klang-Qualität und ein
 optimaler Stereo-Eindruck.
 Frequenzbereich: 16 . . . 20000 Hz.
 Klirrfaktor: $\leq 0,3\%$ bei 120 Phon.
 Impedanz: 2×400 Ohm.
 Kopfhörer-Normstecker nach
 DIN 45327.
 Adapter von DIN 45327 auf Laut-
 sprecherbuchsen nach DIN 41529
 gehört zum Lieferumfang.

RS 5



RS 6



TH 30

TH 40



TH 50



TH 60

Kopfhörer-Verlängerungsleitung:
 für Kopfhörer mit Beschaltung
 nach DIN 45327.

Bei der Wiedergabe-Qualität Ihrer Anlage ein entscheidendes Wort mit. Denn

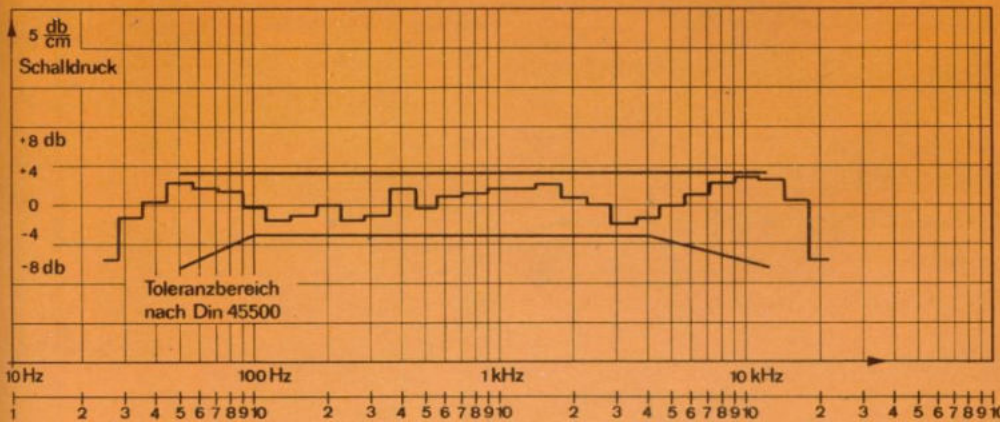


Lautsprecher stehen am entscheidenden Punkt der Wiedergabekette, denn sie wandeln die vom Verstärker erzeugte Wechsellspannung zurück in Schall. Um eine absolute Wiedergabe-Genauigkeit zu erzielen, darf dieser Vorgang durch nichts gestört oder beeinflusst werden. So ist für die herausragende Qualität einer Lautsprecherbox ein resonanzfreies Gehäuse, also die akustische Neutralität, ausschlaggebend. Dies zu erreichen, erfordert ein perfektes Konstruktions-Konzept, einen umfangreichen technischen Aufwand, eine äußerst sorgfältige Präzisionsfertigung und ein hohes Maß an Erfahrung. Eigenschaften, die Telefonen aus der tagtäglichen Praxis mitbringt – von der Konzeption und vom Bau von Sendeanlagen, Studios und Beschallungs-Systemen. Auf den nächsten Seiten begegnet

Ihnen unser Boxenprogramm. Sicherlich finden Sie darunter auch das Modell, das Ihnen zusagt. Zwei Punkte gilt es bei der Auswahl besonders zu berücksichtigen: Belastbarkeit und Übertragungsbereich. Die Angaben über die Belastbarkeit unterteilen sich in Musik- und Nennbelastbarkeit. Die Musikbelastbarkeit sollte in jedem Falle der Musikleistung des Verstärkers, die Nennbelastbarkeit der Sinus-Dauerleistung des Verstärkers angepaßt sein. Ein möglichst großer Übertragungsbereich garantiert Ihnen, daß auch die leisen Passagen ohne Einbußen an Klarheit und Transparenz wiedergegeben werden. Bitte testen Sie die akustische Qualität unserer Lautsprecherboxen bei Ihrem Telefonen-Fachhändler oder in einem unserer Informationszentren. Der direkte Hörvergleich sagt Ihnen mehr als alle Worte!

HiFi-Lautsprecherbox TL 500
2-Wege-Hochleistungsbox mit Kalotten-Mittel-Hochtönen-Lautsprecher. Besonders geeignet für Steuergeräte mit einer Sinusleistung bis 35 Watt. Außerordentlich kompakte Bauweise. Nennbelastbarkeit: 35 Watt. Musikbelastbarkeit: 50 Watt. Frequenzbereich: 40 . . . 20000 Hz. Übergangsfrequenz: 2000 Hz. Volumen: 17 Liter. Bestückung: 1 Tieftönen-Lautsprecher 203 mm ϕ . 1 Kalotten-Mittel-Hochtönen 50 mm ϕ . Gehäuse: Nußbaum hell matt oder perlweiß. Maße (B/H/T): 26,3 \times 35,7 \times 17,5 cm.

reden Lautsprecherboxen allein durch sie wird Elektronik hörbar.

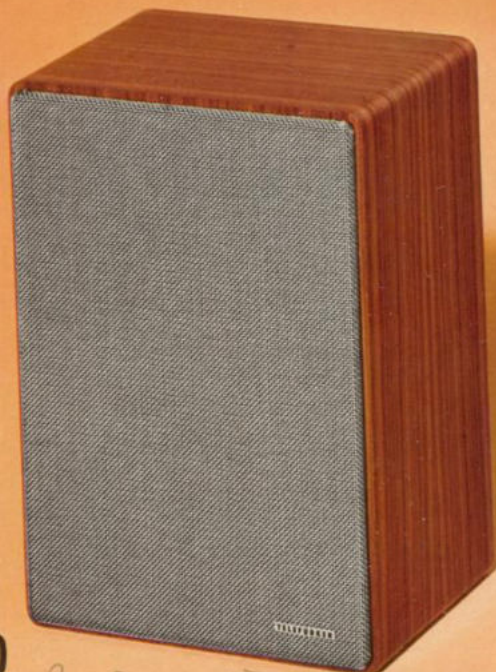


Schalldruckverlauf der HiFi-Lautsprecherbox TL 800 (gemessen in 1 m Entfernung in der Bezugsachse mit rosa Rauschen 10 Watt im freien

Schallfeldhalbraum). Geforderter Kennschalldruckpegel 86,8 dB (100 Hz – 4 kHz).

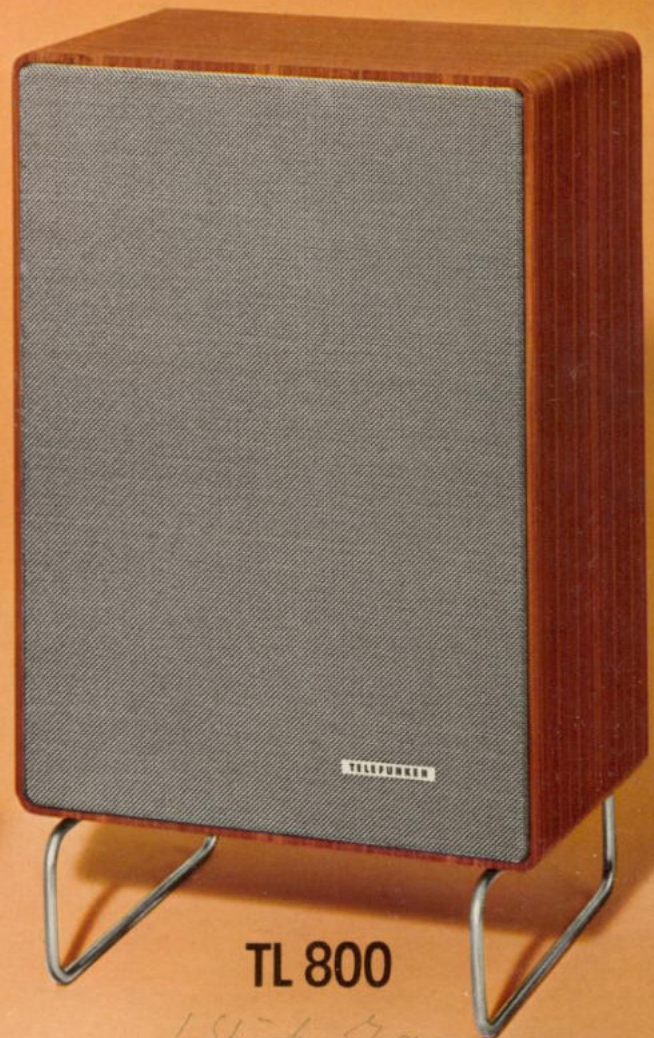
HiFi-Lautsprecherbox TL 800
 4-Wege-Hochleistungs-Standbox
 mit 4 Lautsprecher-Systemen, darunter
 2 Kalotten-Lautsprechern.
 Nennbelastbarkeit: 60 Watt.
 Musikbelastbarkeit: 100 Watt.
 Frequenzbereich: 25 . . . 20 000 Hz.
 Übernahmefrequenzen:
 270/800/4500 Hz. Volumen: 75 Liter.
 Bestückung: 1 Tiefton-Lautsprecher
 245 mm ϕ .
 1 Mitteltiefton-Lautsprecher 129 mm ϕ .
 1 Kalotten-Mitteltöner 44 mm ϕ .
 1 Kalotten-Hochtöner 30 mm ϕ .
 Gehäuse: Nußbaum hell matt mit
 echtem Furnier oder perlweiß.
 Fußgestell im Lieferumfang.
 Maße (B/H/T): 42×58×30,7 cm.

HiFi
 nach DIN 45 500



TL 500

2 Stk. 598,-



TL 800

1 Stück 798,-

geh.

Telefunken-Lautsprecherboxen mache

HiFi-Lautsprecherbox L 20

2-Wege-Box im eleganten Softline-Design.

Nennbelastbarkeit: 15 Watt.

Musikbelastbarkeit: 30 Watt.

Frequenzbereich: 48 . . . 20 000 Hz.

Bestückung: 1 Tiefton-Lautsprecher 130 mm ϕ .

1 Mittel-Hochton-Lautsprecher 75×170 mm.

Gehäuse: Kunststoff mit anthrazit-farbenen oder perlweißen Seitenwangen.

Maße (B/H/T): 24,8×19,6×10,9 cm.

HiFi-Lautsprecherbox WB 50

Kompakte, platzsparende Box mit nur 7,5 cm Tiefe, für schmale Regale oder für Wandflächen gut geeignet. In Nußbaumdekor hell matt oder perlweiß lieferbar.

Nennbelastbarkeit: 15 Watt.

Musikbelastbarkeit: 20 Watt.

Frequenzbereich: 50 . . . 20 000 Hz.

Bestückung: 1 dyn. Tiefton-Lautsprecher 130 mm ϕ .

1 dyn. Mittel-Hochton-Lautsprecher 75×130 mm.

Maße (B/H/T): 32×23×7,5 cm.

HiFi-Lautsprecherbox TL 41

Eine kleine, kompakte Box mit hoher Belastbarkeit.

Nennbelastbarkeit: 15 Watt.

Musikbelastbarkeit: 30 Watt.

Frequenzbereich: 44 . . . 20 000 Hz.

Bestückung: 1 dyn. Tiefton-Lautsprecher 130 mm ϕ .

1 dyn. Mittel-Hochton-Lautsprecher 75×130 mm.

Gehäuse: Nußbaum hell matt, perlweiß, anthrazit.

Maße (B/H/T): 16×26×19 cm.

HiFi-Lautsprecherbox L 60 / L 61

Hochwertige HiFi-Lautsprecherbox in Nußbaumdekor hell matt oder perlweiß. Mit Stoffbespannung (L 60) oder Holzgrill (L 61).

Nennbelastbarkeit: 15 Watt.

Musikbelastbarkeit: 40 Watt.

Frequenzbereich: 45 . . . 20 000 Hz.

Bestückung: 1 dyn. Tiefton-Lautsprecher 170 mm ϕ .

1 dyn. Mittel-Hochton-Lautsprecher 75×130 mm.

Maße (B/H/T): 47×27×19,5 cm.

HiFi-Lautsprecherbox L 70/71

Klangstarke HiFi-Lautsprecherboxen in Nußbaumdekor hell matt oder perlweiß. Mit Stoffbespannung (L 70) oder Holzgrill (L 71).

Nennbelastbarkeit: 30 Watt.

Musikbelastbarkeit: 50 Watt.

Frequenzbereich: 40 . . . 20 000 Hz.

Bestückung: 1 dyn. Tiefton-Lautsprecher 203 mm ϕ .

1 dyn. Mittel-Hochton-Lautsprecher 75×130 mm.

Maße (B/H/T): 52×27×24,5 cm.

HiFi
nach DIN 45 500



Ihre Anlage vollkommen:

HiFi-Lautsprecherbox L 205

Diese HiFi-Lautsprecherbox ist speziell unserer Musikanlage concertino „auf den Leib geschnitten“.
Nennbelastbarkeit: 15 Watt.
Musikbelastbarkeit: 30 Watt.
Frequenzbereich: 45 . . . 18000 Hz.
Bestückung: 1 dyn. Tiefton-Lautsprecher 170 mm ϕ .
1 dyn. Mittel-Hochton-Lautsprecher 75×130 mm.
Holzgehäuse mit Stradivari-Dekor.
Maße (B/H/T): 41×30×11 cm.

HiFi-Lautsprecherbox TL 80

Standbox mit 3-Wege-System mit Kalotten-Hochton-Lautsprecher.
Nennbelastbarkeit: 35 Watt.
Musikbelastbarkeit: 50 Watt.
Frequenzbereich: 32 . . . 20000 Hz.
Bestückung: 1 dyn. Tiefton-Lautsprecher 203 mm ϕ .
1 dyn. Mittelton-Lautsprecher 130 mm ϕ .
1 Kalotten-Hochtöner 25 mm ϕ .
Gehäuse: Nußbaum hell matt, perlweiß.
Maße (B/H/T): 32,5×60×28 cm.

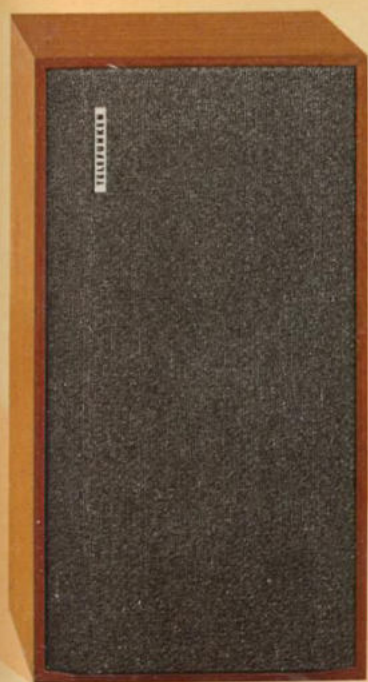
HiFi-Lautsprecherbox TL 90

3-Wege-Hochleistungsstandbox mit Kalotten-Hochton-Lautsprecher.
Nennbelastbarkeit: 50 Watt.
Musikbelastbarkeit: 65 Watt.
Frequenzbereich: 25 . . . 20000 Hz.
Bestückung: 1 Tiefton-Lautsprecher 302 mm ϕ .
1 Mittelton-Lautsprecher 130 mm ϕ .
1 Kalotten-Hochtöner 25 mm ϕ .
Gehäuse: Nußbaum hell matt, perlweiß.
Maße (B/H/T): 35×70×30 cm.

HiFi-Lautsprecherbox TL 70

HiFi-Box mit 3-Wege-System mit Kalotten-Hochton-Lautsprecher.
Nennbelastbarkeit: 35 Watt.
Musikbelastbarkeit: 50 Watt.
Frequenzbereich: 35 . . . 20000 Hz.
Bestückung: 1 dyn. Tiefton-Lautsprecher 203 mm ϕ .
1 dyn. Mittelton-Lautsprecher 130 mm ϕ .
1 Kalotten-Hochtöner 30 mm ϕ .
Gehäuse: Nußbaum hell matt, perlweiß.
Maße (B/H/T): 54×29×24 cm.

HiFi
nach DIN 45500



TL 80

Stk 328,-

L 205

0

TL 90

Stk 398,-

TL 70

+ Geb.

**Was soll man an
Plattenspielern
besonders hervorheben,
an denen
einfach alles stimmt?**



Wir fertigen Plattenspieler und -wechsler Und wir pressen die Schallplatten dazu



Vom Partygerät bis zur HiFi-Spitzenklasse. Deshalb gehen uns 2 Dinge über alles.

Plattenschonender Bedienungs-Komfort...

Aus der tagtäglichen Praxis bei der Herstellung von Schallplatten wissen wir nur zu genau, wie empfindlich die „schwarzen Scheiben“ sind. Schallplatten sind kreisförmige Scheiben aus einem Spezial-Kunststoff, auf der die Schallschwingungen in einer spiralförmig verlaufenden Rille als mechanische Auslenkungen aufgezeichnet sind. Jede Beschädigung, jeder Kratzer beeinträchtigt natürlich die Wiedergabe-Qualität wesentlich. Deshalb „feilen“ unsere Ingenieure und Techniker ständig daran, besonders plattenschonende Abspiel-

geräte zu bauen. Damit Sie noch nach Jahren Ihre Schallplatten in der gleichen Brillanz hören können wie beim ersten Mal.

Jüngstes Ergebnis: Die Liftomatic. „Kommandozentrale“ der liftomat-Plattenspieler (s. Seite 90/91). Eine patente Idee!

Damit werden alle Bedienungs-Funktionen – also einschalten, schwenken, senken, unterbrechen und wiederholen – mikrosanft und fehlerfrei gesteuert. Mit einer Hand! Jetzt hört man Ihrer Lieblingsplatte nicht mehr an, wie oft sie gespielt wird.



Liftomatic. Einen Komfort, den Ihnen bis jetzt nur Telefunken bieten kann.

...und plattenschonende Technik.

Jedes unserer Geräte ist perfekt und präzise. Bis ins Detail. Die Laufeigenschaften der Plattenteller sind gut, die mechanischen Vibrationen der Antriebsmotoren weitgehend gedämpft. Die Tonabnehmer-

Systeme garantieren beste Wiedergabe-Qualität und höchste Plattenschonung. Die Tonarme der meisten Geräte sind aus verwindungssteifem Material gefertigt und führen die Tonabnehmer-Systeme – ohne

Beeinflussung des Frequenzganges – exakt über die Schallplatte. Gute Gründe, sich auch bei Phono-geräten für Telefunken zu entscheiden. – Schon Ihren Schallplatten zuliebe.

Unser Tip für Ihre Schallplatten-Sammlung.



Auf den Schallplatten der TELDEC mit den internationalen Marken TELEFUNKEN, DECCA, RCA, MCA, CORAL, DERAM, LONDON, THRESHOLD, MAM, MONUMENT, CHAPTER ONE, NUMERO UNO,

GRUNT, DAYBREAK, YOUNG BLOOD, UK-RECORD, UNI, PLAYBOY finden Sie ein breites Angebot an Hits und Songs beliebter deutscher und internationaler Unterhaltungskünstler. Hier eine kleine Auswahl.

TOM JONES
THE YOUNG NEW MEXICAN
PUPPETEER
SLK 16773-P DECCA
Royal Sound Stereo
THE LES HUMPHRIES SINGERS
MEXICO
SLK 16771-P DECCA
Royal Sound Stereo
MAX BRUCH
VIOLINKONZERT NR. 1
SXL 6573 DECCA
Royal Sound Stereo
GEORG SOLTI
Chicago Symphony Orchestra
BERLIOZ SYMPHONIE FANTASTIQUE
SXL 6571 DECCA
Royal Sound Stereo
THE BEST OF MIDDLE OF THE ROAD
LSP 10395 RCA
Royal Sound Stereo

TELDEC „TELEFUNKEN-DECCA“
Schallplatten GmbH, 2 Hamburg 19

Erfolgreiche Plattenspieler müssen nicht

Drei echte Hits, die ihrem Namen alle Ehre machen. In Styling. Qualität. Zuverlässigkeit. Plattenschonung. Und vor allem im Preis. Ihre Beliebtheit kennt keine Grenzen. Sie geben den Ton an. Weit über 500.000mal in aller Welt.

Telefunken party hit

Der größere Bruder des mister hit. Mit $33\frac{1}{3}$ und 45 U/min stehen Ihnen zwei Geschwindigkeiten zur Wahl. Der große, klangkräftige Lautsprecher ist im Kofferdeckel eingebaut und gibt die 3 Watt Ausgangsleistung klar und brillant wieder. Die Stereo-Kristall-Tonkapsel T 25/1 schont Ihre

Schallplatten und gibt einen noch besseren Klang. Das Gerät schaltet nach Ablauf jeder Schallplatte automatisch ab. Die Auflagekraft ist kontinuierlich einstellbar. Eine Griffmulde im Geräteboden erleichtert den Transport. Gehäuse: Kunststoff orange-rot. Maße (B/H/T): 35,5×11×25,5 cm.



party hit

149,- geb.



mister hit

119,- geb.

teuer sein. Diese drei beweisen es.

Telefunken mister hit

Der unkomplizierte Plattenspieler-Portable für jede Gelegenheit.
Drehzahlen: $33\frac{1}{3}$, 45 U/min.
Ausgangsleistung: 1,5 Watt. Klangkräftiger Lautsprecher im Kofferdeckel.
Stereo-Kristall-Tonkapsel T 25/1.
Einstellbare Auflagekraft.
Griffmulde im Geräteboden.
Gehäuse: Kunststoff orange-rot.
Maße (B/H/T): 35,5 × 11 × 25,5 cm.



Telefunken stereo hit

Die komplette Phono-Stereo-Anlage für die junge Generation.
Drehzahlen: $33\frac{1}{3}$, 45 U/min.
Ausgangsleistung: $2 \times 1,5$ Watt.
Klangkräftige Lautsprecher mit je 3 Watt Musikleistung in zwei Kofferdeckeln.
Stereo-Kristall-Tonkapsel T 25/1.
Automatische Endabschaltung.
Einstellbare Auflagekraft.
Kanalgetrennte Lautstärke- und Klangregelung. Griffmulde im Geräteboden.
Zusätzliche Abdeckhaube im Lieferumfang. Gehäuse: Kunststoff orange-rot.
Maße (B/H/T): 35,5 × 11 × 25,5 cm.



199. - geb.

stereo hit

Techn. Daten	
Seite 103	

Liftomatic - Das entscheidende bißchen

Denn alle Bedienungsfunktionen - einschalten, schwenken, senken, unterbrechen, wiederholen - werden mit einem einzigen Griff gesteuert. Mikrosanft und fehlerfrei. Zur Freude Ihrer Schallplatten. Komfort, den Ihnen bis jetzt nur Telefunken bieten kann.

Telefunken liftomat G

Das Grundmodell zum Anschluß an die vorhandene Anlage.

Drehzahlen: $33\frac{1}{3}$, 45, 78 U/min.

Großer, schwerer Plattenteller.

Liftomatic. Einstellbare Auflagekraft.

Stereo-Kristall-Tonkapsel T 25/1 mit einem Saphir für Mikro-/Stereorillen.

Griffmulde im Geräteboden.

Gehäuse: Metall-look black + silver.

Maße (B/H/T): 38,5 × 12 × 26 cm.

Telefunken liftomat V

Mit eingebautem 4-Watt-Transistor-Verstärker und Konzertlautsprecher in der Rauchglas-Abdeckhaube.

Drehzahlen: $33\frac{1}{3}$, 45, 78 U/min.

Ausgangsleistung: 4 Watt.

Großer, schwerer Plattenteller.

Liftomatic. Einstellbare Auflagekraft.

Stereo-Kristall-Tonkapsel T 25/1 mit einem Saphir für Mikro-/Stereorillen.

Griffmulde im Geräteboden.

Gehäuse: Metall-look black + silver.

Maße (B/H/T): 38,5 × 12 × 26 cm.

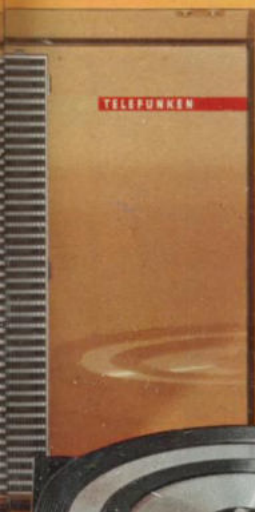


ca. 148,-
liftomat G

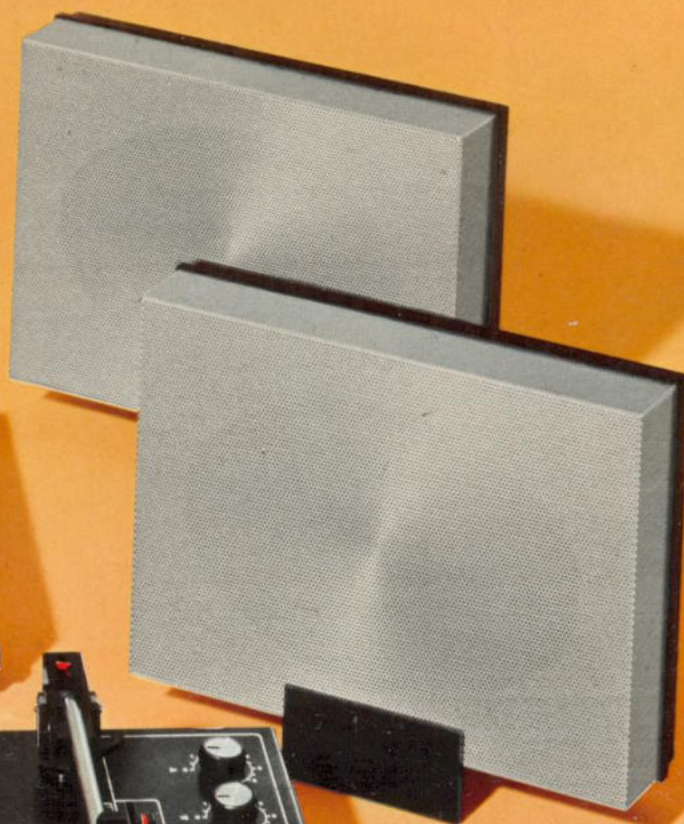
Mehr an Plattenschonung.



Telefunken liftomat S
 Die Phono-Heim-Stereo-Anlage
 komplett mit Boxen.
 Drehzahlen: 33 $\frac{1}{3}$, 45, 78 U/min.
 Ausgangsleistung: 2×6 Watt.
 Großer, schwerer Plattenteller.
 Liftomatic. Einstellbare Auflagekraft.
 Stereo-Kristall-Tonkapsel T 25/1 mit
 einem Saphir für Mikro-/Stereorillen.
 Rauchglas-Abdeckhaube im Liefer-
 umfang. Vielseitige Aufstellmöglich-
 keiten der Lautsprecherboxen durch
 separate Halteklammern oder
 Befestigungsösen in der Rückwand.
 Gehäuse: Metall-look black + silver.
 Maße (B/H/T): 38,4×12×26 cm.



228, —
liftomat V



liftomat S

398, —

Techn. Daten	
Seite 103	

Nach superflachen Plattenspielern jetzt

In drei Ausführungen. Um allen Wünschen gerecht zu werden

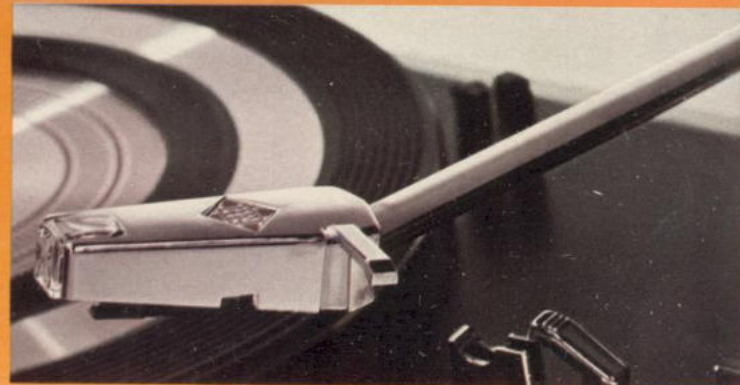
Telefunken 303 V automatic. Mit eingebautem 4 Watt-Transistor-Verstärker und großem Lautsprecher im Deckel.

Telefunken 303 S automatic. Die komplette Phono-Stereo-Anlage mit eingebautem 2 x 10 Watt - Stereo - Verstärker (s. Seite 94/95).

Eine Plattenwechsler - Serie mit hervorstechenden Besonderheiten.



Der besondere Pfiff der 303er-Serie:
Die Suchlupe im Tonkopf. Damit finden Sie immer die richtige Rille. Auf Anhieb. Und schonen Ihre Platten.



Alle Typen der Telefunken-Wechsler W 303 automatic sind mit dem Stereo-Keramik-Tonabnehmer-System T 260/1 ausgestattet. Einem System mit hervorragenden Wiedergabe-Eigenschaften und Unempfindlichkeit gegen Luftfeuchtigkeit und Temperatur.

Telefunken 303 G automatic

Ein einziger Hebel führt Regie über alle Bedienungsfunktionen.

Mit der Drehzahl-Feinregulierung ($\pm 3\%$) erreichen Sie optimale Drehzahl-Genauigkeit.

Mit $33\frac{1}{3}$ und 45 U/min stehen Ihnen zwei Geschwindigkeiten zur Wahl.

Die Spielerachse läuft mit, damit kein Widerstand die Laufgenauigkeit der Schallplatte beeinträchtigt. Ob 17- oder 30-cm-Platten. Der Tonarm setzt automatisch am richtigen Punkt auf. Und das garantiert nur bei aufgelegter Platte. Dafür sorgt die Tonarm-Aufsetzsperr. Der Tonarm ist aus verwindungssteifem Material

gefertigt und führt das Tonabnehmer-System ohne Einfluß auf den Frequenzgang exakt über die Schallplatte. Mit dem Tonarm-Handlift läßt sich die wertvolle Stereo-Keramik-Tonkapsel T 260/1 supersanft auf die Platte senken. Die Suchlupe am Tonkopf macht das Aufsetzen des Tonarms von Hand zur Spielerei. Die Wechselachse hält die Schallplatten freitragend. Zum Lieferumfang gehört eine Rauchglas-Abdeckhaube, die den 303 G automatic gegen Staub schützt. Das extrem flache Gehäuse in black + silver kennt keine Aufstellprobleme.

Maße (B/H/T): 39,6 x 12,2 x 29,1 cm.

tauch die superflachen Plattenwechsler.

Telefunken 303 G automatic. Das Grundmodell zum Anschluß
an die Stereo-Anlage (s. unten).

Wechselachse gegen
Spielerachse austauschbar

Drehzahl-Feinregulierung
($\pm 3\%$)

Tonkopflupe

Tonarmlift

303 G automatic

1179,-

Techn. Daten	
Seite 103	



Machen Sie es sich gemütlich. Legen Sie Ihre Lieblingsplatte auf. Der Telefunken 303 V automatic spielt sie brillant und supersanft ab. Wie Sie es von einem Telefunken-Gerät erwarten können.

Fehlbedienungen wie Ihren wertvollen bei diesen Geräte

Zwei Plattenwechsler mit handfester
Mit einer Suchlupe im Tonkopf
das anderen Modellen d

Telefunken 303 S automatic

Die komplette Phono-Stereo-Anlage. Drehzahlen: $33\frac{1}{3}$, 45 U/min. Drehzahl-Feinregulierung ($\pm 3\%$). Ausgangsleistung: 2×10 Watt. Regiehebel für alle Funktionen. Tonarmlift. Rohrtonarm. Freitragende Wechselachse. Mitlaufende Spielerachse. Tonarm-Aufsetzsperr. Stereo-Keramik-Tonkapsel T 260/1. Einstellknöpfe für Lautstärke und Klangfarbe. Rauchglas-Abdeckhaube im Lieferumfang. Gehäuse: Metall-look black + silver. Maße (B/H/T): $39,6 \times 12,2 \times 29,1$ cm.



303 S automatic 548,-

Schaden dem Tonabnehmer-System Schallplatten. Deshalb haben wir sie ausgeschlossen.

Vorteilen wie Regiehebel, Drehzahl-Feinregulierung, Tonarm-Aufsetzsperre.
Und mit einem Styling,
gleichem Klasse die Show stehen wird.

Telefunken 303 V automatic

Mit eingebautem 4 Watt Transistor-Verstärker und großem
Lautsprecher im Deckel. Drehzahlen: $33\frac{1}{3}$, 45 U/min.
Drehzahl-Feinregulierung ($\pm 3\%$). Ausgangsleistung: 4 Watt.
Regiehebel für alle Funktionen. Tonarmlift.
Rohrtonarm. Freitragende Wechselachse.

Mitlaufende Spielerachse. Tonarm-Aufsetzsperre.
Stereo-Keramik-Tonkapsel T 260/1. Einstellknöpfe für
Lautstärke, Höhen und Tiefen. Gehäuse: Metall-look
black + silver.
Maße (B/H/T): 39,5 × 12,8 × 29,1 cm.



303 V automatic 2.89,-

nello (199.-1992)

Techn. Daten	
Seite 103	

Unsere Spitzengeräte tragen den HiFi: das Zeichen für

Und auch sonst stimmt alles.
Die Verarbeitung präzise. D



Telefunken W 238 hifi

Der Phono-Baustein der HiFi-Mittelklasse. Automatik-, Einfachspieler und -Wechsler zugleich. Drehzahlen: $33\frac{1}{3}$, 45, 78 U/min. Drehzahl-Feinregulierung ($\pm 3\%$). Schwerer, ausgewuchteter Plattenteller. Chassis federnd aufgehängt. Tonarm mit verstellbarem Gegengewicht. Tonarm-Handlift. Tonarm-Aufsetzsperr. Automatische Platten-Durchmesserwahl. Mitlaufende Spielerachse. Stereo-Magnet-System Shure M 75-6-SM mit einem Diamant für Mikro-/Stereorillen. Antiskating-Einrichtung. Rauchglas-Abdeckhaube im Lieferumfang. Gehäuse: Metall black + silver. Maße (B/H/T): 47×17,4×33 cm.

Die HiFi-Stereo-Anlage für ambitionierte HiFi-Fans. Kombinieren Sie den W 238 hifi mit dem Steuergerät concerto hifi 404 (s. Seite 70/71), der Tonbandmaschine magnetophon 242 hifi (s. Seite 32) und den Lautsprecherboxen TL 70 (s. Seite 83). Sie werden begeistert sein!

HiFi
nach DIN 45 500

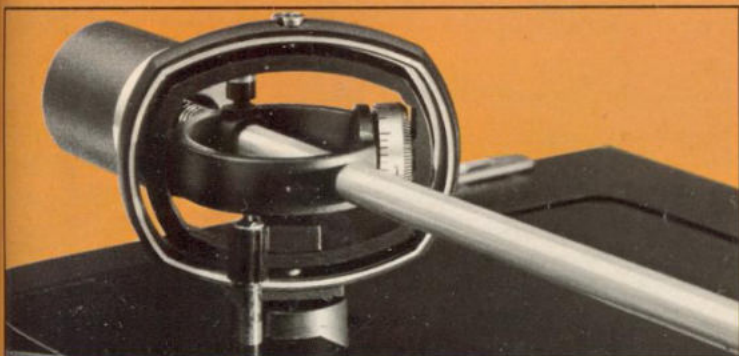


378,-

W 238 hifi

Besonderen Vorteil schon im Namen. Naturgetreue Wiedergabe.

Ins Detail. Die Technik ist vorbildlich. Das Design exklusiv.
Bedienungskomfort außergewöhnlich. Besonderheiten, die überzeugen.



Telefunken W 258 hifi

Der Phono-Baustein der HiFi-Spitzenklasse.
Verwendbar als Automatik-, Einfachspieler oder Wechsler.
Drehzahlen: $33\frac{1}{3}$, 45, 78 U/min.
Drehzahl-Feinregulierung ($\pm 3\%$). Schwere, ausgewuchteter Plattenteller. Chassis federnd aufgehängt.
Rohrtonarm mit verstellbarem Gegengewicht.
Kardanische Aufhängung des Tonarms. Tonarm-Handlift.
Tonarm-Aufsetzsperr. Automatische Platten-Durchmesserwahl. Mitlaufende Spielerachse. Stereo-Magnet-System Shure M 91 MG mit einem Diamant für Mikro-/Stereorillen.
Antiskating-Einrichtung an einer Skala einstellbar.
Spurwinkel-Einstellung am Tonkopf zur Einhaltung des 15° -Abtastwinkels bei Wechselbetrieb. Rauchglas-Abdeckhaube mit Aufstell-Einrichtung im Lieferumfang.
Gehäuse: Metall black + silver.
Maße (B/H/T): $47 \times 17,4 \times 33$ cm.

Der auffälligste Pluspunkt des W 258 hifi: die kardanische Aufhängung des Tonarms. Auch bei eventuell nicht völlig waagrecht stehendem Gerät bietet der Tonarm immer optimale Abtastbedingungen.

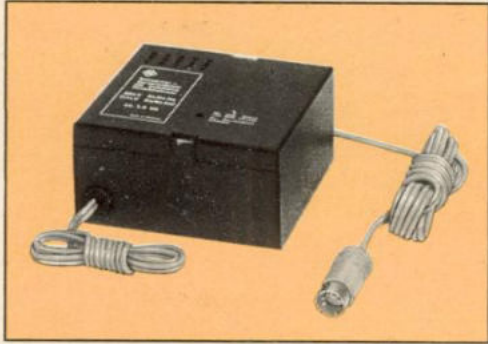
HiFi
nach DIN 45 500



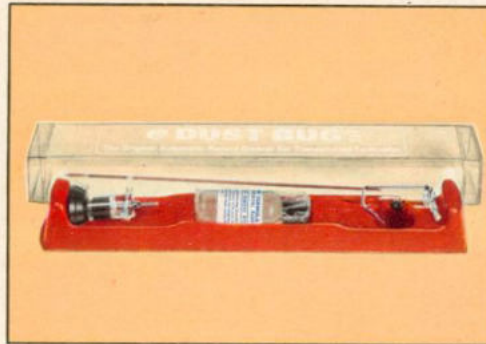
W 258 hifi

498. gel.

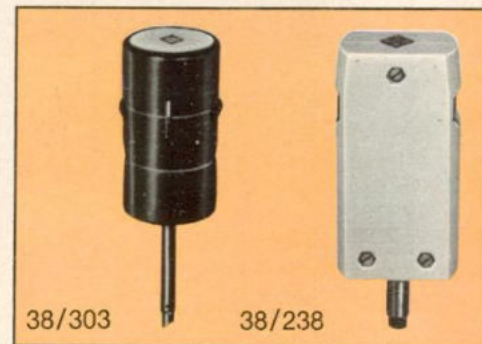
Zubehör Phonogeräte.



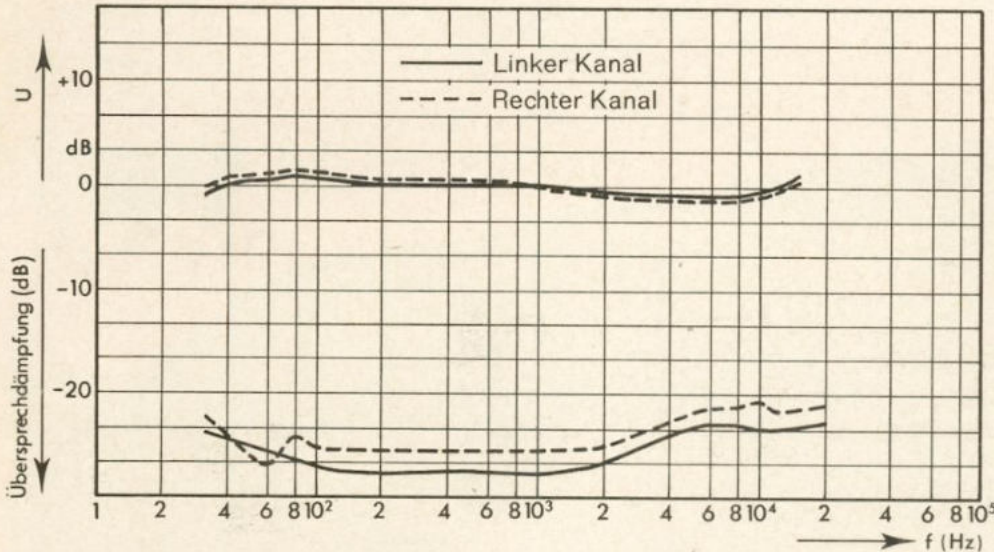
Entzerrer-Vorverstärker TV 212 A
Ein Entzerrer-Vorverstärker ist bei allen Plattenspielern mit einem magnetischen oder dynamischen Abtastsystem notwendig. Der TV 212 A kann als separater Baustein zu allen Plattenspielern bzw. Steuergeräten eingesetzt werden, die nicht über einen eingebauten Entzerrer-Vorverstärker verfügen.



Dust Bug
Staub ist der größte Feind Ihrer wertvollen Schallplatten. Wirkungsvoll gegen den Staub ist der „Dust Bug“. Der „Dust Bug“ reinigt nicht nur, sondern macht zusätzlich die Schallplatten auf längere Zeit staubabstoßend. Dazu wird die Plüschbürste mit der beiliegenden Antistatic-Flüssigkeit getränkt.

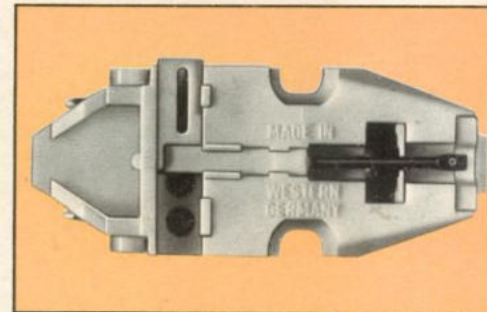


Stapelachsen
Die Stapelachse 38/303 ist geeignet zum Abspielen von 17-cm-Platten mit einem Mittelloch von 38 mm ϕ . Sie kann für alle Telefunken-Wechsler der Typen W 303 automatic verwendet werden. Speziell für die HiFi-Plattenwechsler W 238 hifi und W 258 hifi ist die Stapelachse 38/238 lieferbar.

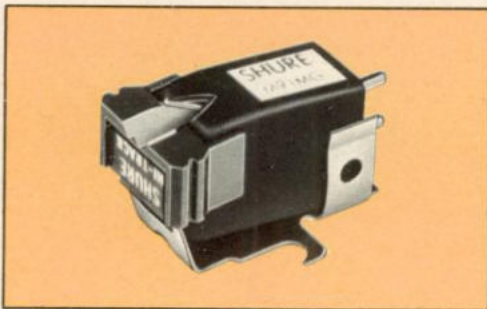


Frequenzgang und Stereo-Übersprehdämpfung des Magnetsystems

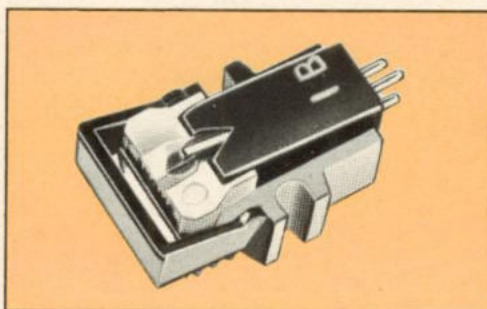
Shure M 91 MG. Meßplatte: DIN 45541.
(Schneidkennlinie: 3180-318-75 μ s).



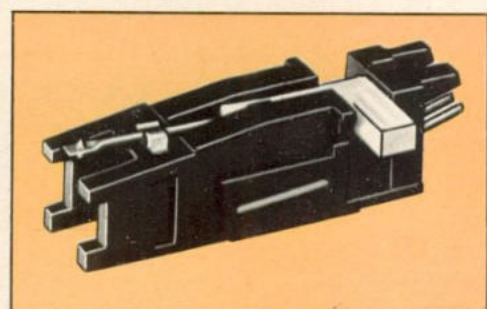
Stereo-Kristall-Tonabnehmer-System T 25/1
Empfohlene Auflagekraft: 5 p.
Übertragungsbereich: 30 ... 15000 Hz.
Übersprehdämpfung: 20 dB bei 1 kHz.
Compliance: $3,5 \times 10^{-6}$ cm/dyn.
Abtastnadel: Saphirnadel A 25/1.
Spitzenverrundung: 17 μ m sphärisch.



Stereo-Magnet-Tonabnehmer-System Shure M 91 MG
Empfohlene Auflagekraft: 1,25 p.
Übertragungsbereich: 20 ... 20000 Hz.
Übersprehdämpfung: >25 dB bei 1 kHz.
Compliance: 25×10^{-6} cm/dyn.
Abtastnadel: Diamantnadel N 91 G.
Spitzenverrundung: 15 μ m sphärisch.



Stereo-Magnet-Tonabnehmer-System Shure M 75-6
Empfohlene Auflagekraft: 2,5 p.
Übertragungsbereich: 20 ... 20000 Hz.
Übersprehdämpfung: > 20 dB bei 1 kHz.
Compliance: 20×10^{-6} cm/dyn.
Abtastnadel: Diamantnadel N 75-6.
Spitzenverrundung: 15 μ m sphärisch.



Stereo-Keramik-Tonabnehmer-System T 260/1
Empfohlene Auflagekraft: 5 p.
Übertragungsbereich: 30 ... 15000 Hz.
Übersprehdämpfung: 20 dB bei 1 kHz.
Compliance: $3,5 \times 10^{-6}$ cm/dyn.
Abtastnadel: Saphirnadel A 25/1.
Spitzenverrundung: 17 μ m sphärisch.

AEG-TELEFUNKEN Informations-Zentrum



In diesem Prospekt haben wir Ihnen ein umfangreiches Angebot an Fernsehern, HiFi-Anlagen, Rundfunk-, Tonband- und Phonogeräten präsentiert. Sie hatten Gelegenheit, zu Hause in aller Ruhe zu vergleichen und nach Ihrem Anspruch und Geschmack eine Auswahl zu treffen.

Die ausführliche Beschreibung eines Gerätes oder einer Anlage kann jedoch nur der erste Schritt sein, Sie über unsere Produkte ins Bild zu setzen. Über Bildqualität, Klangfülle oder Bedienungskomfort sollten Sie sich am Gerät selbst informieren.

Ein Farbfernsehbild muß man erleben, die Klangfülle einer HiFi-Stereo-Anlage genießen. Den Bedienungskomfort eines Gerätes können Sie nur kennenlernen, wenn Sie die Probe aufs Exempel machen.

Sie sollten also mit Augen und Ohren vergleichen und auswählen. Das können Sie in einem der AEG-TELEFUNKEN-Informations-Zentren und Ausstellungsräume, die wir in vielen Großstädten eingerichtet haben.

Dort haben Sie Gelegenheit, sich kostenlos und unverbindlich von einem unserer Experten beraten zu lassen. Dort können Sie die einzelnen Typen unseres reichhaltigen Programms testen und sich mit ihnen vertraut machen: Farb-, Schwarz/Weiß- und Portable-Fernsehgeräte, Spulen-Tonbandgeräte, Cassetten-Recorder, Koffer- und Heimradios, Stereo- und HiFi-Stereo-Steuergeräte, Lautsprecherboxen, Plattenspieler und -wechsler.

In den AEG-TELEFUNKEN Informations-Zentren und Ausstellungsräumen hat man Zeit für Sie. Dort wird nicht verkauft, sondern nur beraten.

	magnetophon 410	magnetophon 430	magnetophon 440 hifi	magnetophon 441 hifi	magnetophon studio 22 hifi	magnetophon 204 TS 2 hifi	magnetophon 242 hifi	magnetophon 443 hifi	magnetophon 291 hifi	magnetophon stereosound TD	magnetophon stereosound	magnetophon partysound stereo	magnetophon partysound	magnetophon starsound	magnetophon partysound R automatic
Spur- lage	2-Spur	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Geschwin- digkeit	4-Spur	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	4,75 cm/s	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	9,5 cm/s	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
19 cm/s	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Max. Spulengröße in cm	18	18	18	18	18	18	18	18	18	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette
Max. Spieldauer je Band in Std.	12	12	12	12	6	12	24	24	24	2	2	2	2	2	2
Spel- betriebs- richtung	waagrecht	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	senkrecht	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Auf- nahme	Mono	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Stereo	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Wieder- gabe	Mono	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Stereo	•	○	○	○	○	•	•	•	•	•	○	•	•	•
Frequenz- bereich	4,75 cm/s					40-8000	40-8000	40-8000	40-8000	63-10000	63-10000	63-10000	63-10000	63-10000	63-10000
	9,5 cm/s	63-12500	63-12500	40-14000	40-14000	40-15000	40-15000	40-15000	40-15000						
	19 cm/s			40-16000	40-16000	40-18000	40-18000	40-18000	40-18000						
Tonhöhen- schwankun- gen be-	4,75 cm/s					≤±0,4	≤±0,4	≤±0,4	≤±0,4	≤±0,3	≤±0,3	≤±0,3	≤±0,3	≤±0,3	≤±0,3
	9,5 cm/s	≤±0,25	≤±0,25	≤±0,25	≤±0,25	≤±0,25	≤±0,25	≤±0,25	≤±0,25						
	19 cm/s			≤±0,15	≤±0,15	≤±0,15	≤±0,15	≤±0,15	≤±0,15						
Geräusch- spannungs- abstand be-	4,75 cm/s in dB					≥47	≥45	≥45	≥45	≥46	≥46	≥46	≥48	≥48	≥48
	9,5 cm/s in dB	≥48	≥48	≥48	≥48	≥50	≥50	≥48	≥48	≥48	≥48	≥48	≥48	≥48	≥48
	19 cm/s in dB			≥50	≥50	≥52	≥52	≥50	≥50						
Aus- steuerung	automatisch					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	manuell	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Ausgangsleistung	5 W	5 W	5 W	5 W	3 W	2×6 W	2×10 W	2×10 W	2×15 W		2×15 W	2 W	2 W	1,5 W	2 W
Anschlüsse	Mikrofon	•	•	•	•	•	2×	2×	2×	2×	•	•	•	•	•
	Radio/Phonogerät	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Kopfhörer	•	•	•	•	•	2×	2×	2×	2×	•	•	•	•	•
	Außenlautsprecher	•	•	•	•	•	2×	2×	2×	2×	•	•	•	•	•
	Verstärker										•				
Rundf.-Empfangsteil eingeb.															U M
Strom- versorgung	Netzanschluß	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Babyzellen je 1,5 V											6	6	6	6

1) X = über anzuschließende Außenlautsprecher.

2) ○ = Stereo-Wiedergabe a) zweiter Kanal extern verstärkt (z. B. Mono-Tonleitung an Mono-Rundfunkgerät für den linken Kanal).

b) beide Kanäle extern verstärkt (z. B. Stereo-Tonleitung an Stereo-Rundfunkgerät oder Verstärker).

Zubehör Tonbandgeräte

Artikel	E-Nummer	magnetophon 410	magnetophon 430	magnetophon 440 hifi	magnetophon 441 hifi	magnetophon studio 22 hifi	magnetophon 204 TS 2 hifi	magnetophon 242 hifi	magnetophon 443 hifi	magnetophon 291 hifi	magnetophon stereosound TD	magnetophon stereosound	magnetophon partysound stereo	magnetophon partysound	magnetophon starsound	magnetophon partysound R automatic	Stereo-Tricmixer	T 105 E
Dyn. Mikrofon TD 12	348 000 131	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Dyn. Mikrofon TD 16	348 066 947	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Dyn. Mikrofon TD 26	348 000 127	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Mikrofon-Verlängerungskabel (Mono/Stereo)	348 031 104	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Ton- und Überspielleitung, Mono	348 030 101	•																•
Ton- und Überspielleitung, Stereo	348 030 102	•	•															•
Kopfhörer Teleset 4 Stereo	348 065 064	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
HiFi-Kopfhörer TH 30	308 005 609	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Zwischenkabel 603 für TH 30	308 035 603																	
Mischpult SI	348 077 783	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
HiFi-Tonadapter FAD 4	348 038 930	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Tonkopf-Reinigungsatz	348 071 302	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Netzgerät 5000	308 025 614																	•
Endlos-Bandkassette, grau	345 369 001	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Endlos-Bandkassette, beige	345 369 005																	•

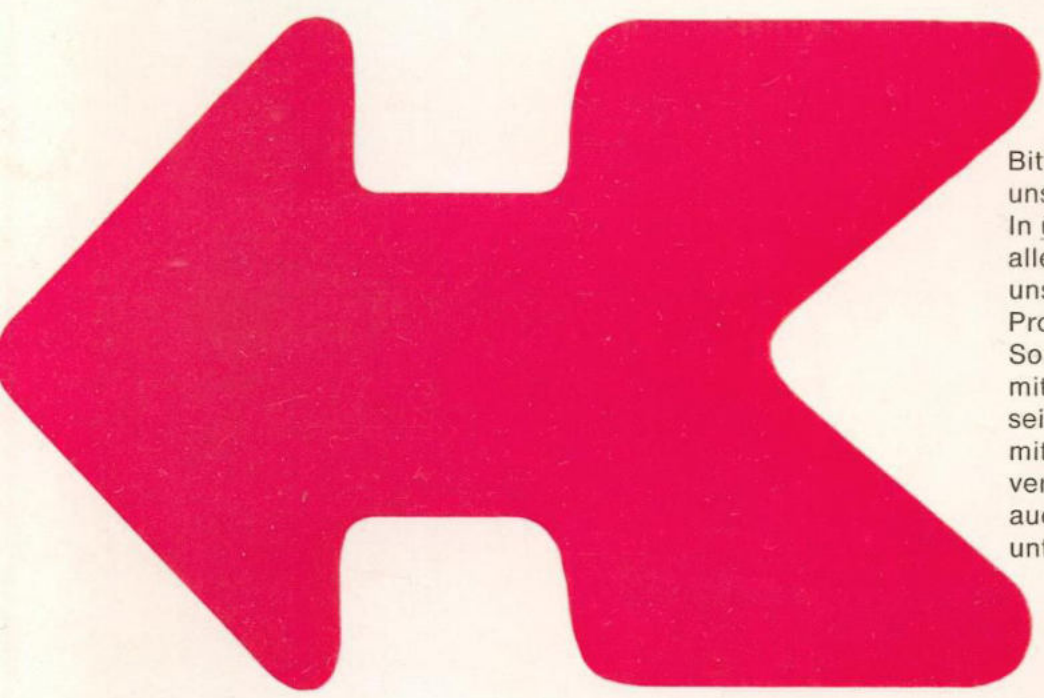
	mini partner 101	partner NT 305	partner exclusiv 301	partner special 101	partner universal 401	balazzo universal 301	atlanta 201	atlanta de luxe 101	Kuchennradio K 105	digitale 101	jubilae 501	gavotte 401
UKW	●	●	●	●	●	●	●	4X	●	●	●	●
MW	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
LW			●	●	●	●	●	●			●	●
KW				●	●	●	●	3X				
KW (49-m-Band)		●	●			●	●		●		●	●
Luxemburg-Festtaste					●							
Europawelle (1415 ... 1620 KHz)							●	●				
Transistoren/Dioden	10/6	10/7	9/5	2/5+2 IC ₁	3/5+2 IC ₁	5/5+1 IC ₁	12/6	17/12	9/5	9/6	3/5-2 IC ₂	3/5-2 IC ₂
Stabilisatoren/Selengleichrichter		/2	1/2	1/2	1/2	1/2	3/3	7/3	1/1	-/1	1/2	1/2
Quarz					1							
Kreise AM/FM	6/8	5/7	5/8	5/11	5/11	6/11	7/12	7/12	5/7	6/9	5/11	5/11
UKW-Scharfabstimmung (AFC)		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Abstimmanzeige							●	●				
Klangregler				1	1	2	2	2	Taste		1	2
Lautsprecher	5,6 cm \varnothing	7,7 cm \varnothing	8,5 cm \varnothing	10x15 cm	10x15 cm	5 cm \varnothing 13x18 cm	13x18 cm	13x18 cm	10 cm \varnothing	7,5x11 cm	10x18 cm	5 cm \varnothing 10x18 cm
Ausgangsleistung (W) Batteriebetrieb	0,25	0,25	0,4	0,8	1,5	2	2	2				
Ausgangsleistung (W) Netzbetrieb		0,4	0,5	2	3	4	4	4	1	1	3	6
TA/TB				●	●	●	●	●			●	●
Kopfhörer/Außenlautsprecher	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●
Außenantenne							●	●	●	●	●	●
Netzteil eingebaut		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Anzahl der Batterien	4 Mignon	4 Mignon	4 Baby	6 Baby	6 Baby	6 Mono	6 Mono	6 Mono				

IC₁ = 41 Halbleiter-Funktionen
 IC₂ = 53 Halbleiter-Funktionen

Stereo- und HiFi-Stereo-Steuergeräte

	opus hifi 301	hymnus hifi 5050	concerto hifi 4040	concertino hifi 3030	concerto hifi 404	hymnus hifi 101	orchestra hifi 101	operette hifi 301	concertino 401	allegretto ts 2020	allegretto 1010	R 205
Transistoren/Dioden/Gleichrichter	70/43/4	31/15/2	22/5/2	20/5/2	42/15/2	45/17/6	43/20/4	28/14/4	31/15/3	16/10/3	16/10/3	20/14/2
Integrierte Schaltung		9	6	6	2			1	2	5	5	
Wellenbereiche: UKW, MW, LW, KW	● 2xKW 2xMW	●	●	●	●	●	● +1W	●	●	●	●	●
UKW-Stationstasten	7	7	5	5	7	7	7	5	7			
UKW-Scharfabstimmung (AFC)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Tasten RfK/Recorder	26	13	14	14	23	23	16	14	16	8	8	7
Nennleistung (W)	2x35	2x30	2x22	2x15	2x22	2x30	2x22	2x10	2x15	2x14	2x7	2x6
Musikleistung (W)	2x60	2x50	2x40	2x28	2x40	2x45	2x30	2x15	2x25	2x20	2x10	2x7,5
Anschlußwert (W) Recorder/Phono	200	160	120	100	150	150	100	50	75	75	40	30
TA/TB	3	2	2	2	3	3	3	2	2	2	2	2
Lautsprecher/Kopfhörer	2/1	6/2	2/1	2/1	6/1	4/1	2/1	2	2x1	2	2	2
Monitor					●	●			●			
Stereo von TA/TB	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
UKW-Stereo-Decoder	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
≥ 35 dB Übersprechdämpfung	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Nf-Übertragungsbereich (Hz) ± 1,5 dB	20-20000	20-20000	20-20000	20-20000	20-20000	20-20000	20-20000	20-20000	20-20000	30-15000	30-15000	35-15000
Stereo-Anzeige	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Abstimm-Instrumente	3	●	●	●	2	3	2	2	2	●	●	●
Entspricht der HiFi-Norm DIN 45500	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
Lautsprecher-Boxen										2	2	

Jetzt machen wir es Ihnen noch leichter,
Ihr Telefunken-Gerät genau kennenzulernen.



Bitte klappen Sie vor dem Durchblättern
unseres Prospektes diese Seiten aus.
In übersichtlichen Tabellen haben wir
alle wichtigen technischen Daten
unserer Geräte zusammengefaßt. Nach
Produktgruppen unterteilt.
So können Sie jederzeit bequem und
mit einem Blick die auf den Prospekt-
seiten gegebenen Geräte-Informationen
mit den Angaben in den Tabellen
vervollständigen. Das erleichtert Ihnen
auch den Vergleich unserer Produkte
untereinander.

	Bestückung					Programmwahl			Bedienungselemente			Zubehör			
	Bildröhre 110°	Röhren	Transistoren	Dioden	integrierte Schaltung	electronic	Servo-electronic	Servo-automatic	Programmspeicher	Flachbahnregler	Drehregler	Fernbedienung	Kopfhörer und Lautsprecher	Tonband- und HiFi-Anschluß	Fußgestell
porti 1200 S	31 cm		26	38	2	●			6		3		XX		
porti 1700 S	44 cm	5	15	26	2	●			4		3				
porti 170 SE	44 cm	3	18	34	1		●		6	3			○		
porti 190 SE	51 cm	3	18	34	1		●		6	3			○		
FE 200 L	61 cm	3	18	34	1		●		6	3		○	○	○	ST 5
FE 270 LS	61 cm	3	21	61	3			●	8	4		○	○	○	ST 5

○ = Anschluß nachrüstbar XX = Ohrhörer-Anschluß vorhanden

PALcolor-Farbfernsehgeräte

	Bestückung					Programmwahl		Bedienungselemente			Zubehör			
	Bildröhre 110°	Röhren	Transistoren	Dioden	integrierte Schaltung	Servo-electronic	Servo-automatic	Programmspeicher	Flachbahnregler	Fernbedienung	Kopfhörer und Lautsprecher	Tonband- und HiFi-Anschluß	Fußgestell	
PALcolor 742 SE	66 cm	4	67	92	1	●		7	5	X	○	○	ST 7 ST 8	
PALcolor 743	66 cm		50	109	11		●	8	5	X	○	○	ST 7 ST 8	
PALcolor 753	66 cm		50	109	11		●	8	5	X	○	○	ST 7 ST 8	

X = Anschluß vorhanden ○ = Anschluß nachrüstbar

Phonogeräte

	mister hit	party hit	stereo hit	liffomat G	liffomat V	liffomat S	303 G automatic	303 V automatic	303 S automatic	W 238 hifi	W 258 hifi
Plattenspieler	●	●	●	●	●	●					
Plattenwechsler							●	●	●	●	●
Heimgerät (zur Kombination mit einem Radio)				●			●			●	●
Portable (mit Verstärker und Lautsprecher)	●	●			●			●			
Heim-Stereo-Anlage			●			●			●		
Ausgangsleistung (Watt)	1,5	3	2×1,5		4	2×6		4	2×10		
HiFi-Stereo-Gerät (nach DIN 45 500)										●	●
Geschwindigkeiten: 2 = 33, 45 U/min 3 = 33, 45, 78 U/min	2	2	2	3	3	3	2	2	2	3	3
Einstellbare Auflagekraft	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Stereo-Kristall-Tonkapsel	●	●	●	●	●	●					
Stereo-Keramik-Tonkapsel							●	●	●		
Stereo-Magnet-System										●	●
Regiehebel							●	●	●	●	●
Liffomatic				●	●	●					
Tonarmlift							●	●	●	●	●
Tonarm-Absenkautomatik							●	●	●	●	●
Tonarm-Aufsetzsperr							●	●	●	●	●
Antiskating/Drehzahl-Feinregulierung							▶	▶	▶	▶	▶
Netzspannung 110/220 Volt umschaltbar	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

▶ = Drehzahl-Feinregulierung



TELEFUNKEN Report

*Hoffmann
Liss*

Programm '73

Ihr Fachhandl

Bestell-Nr.: S 100-73 I